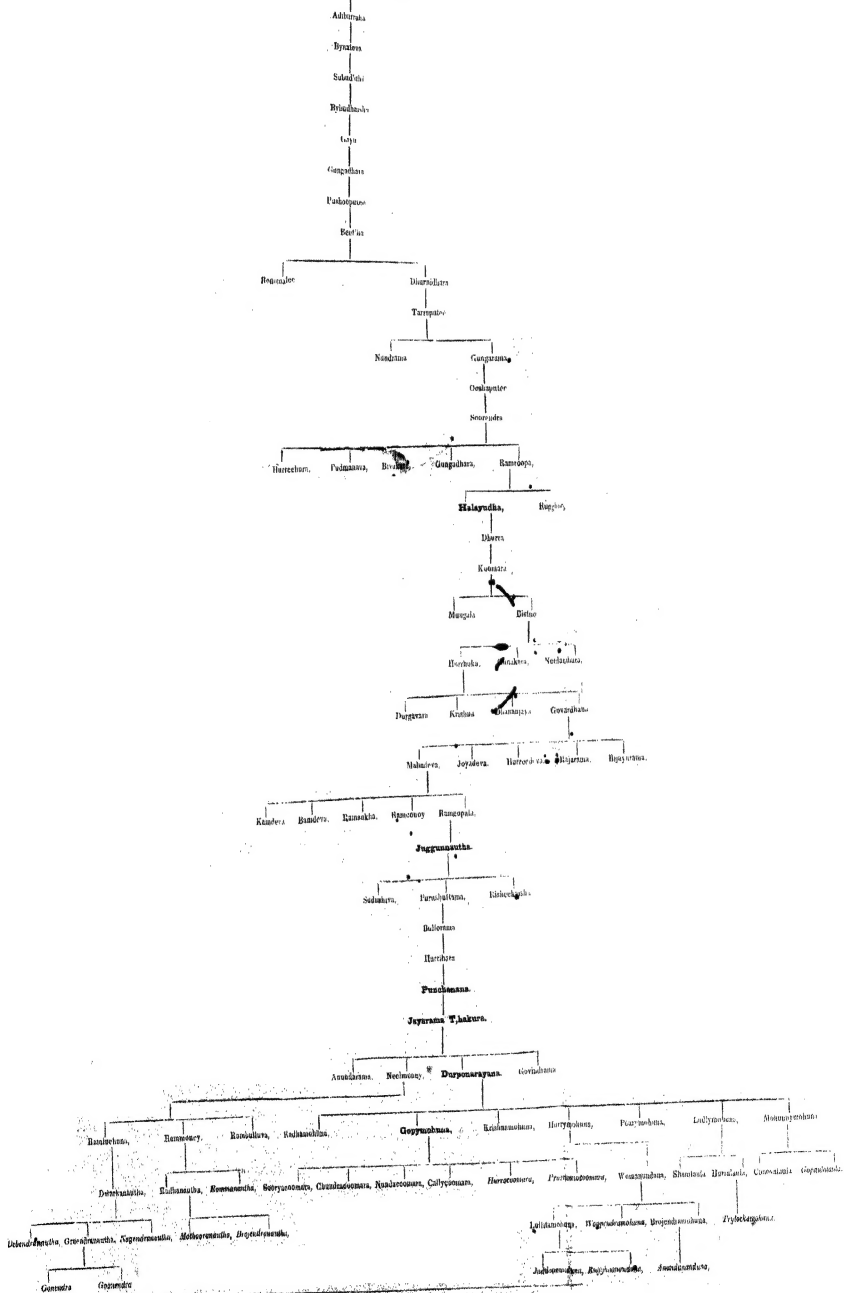


BHUTTANARAYANA



VENI SAMHARA

A DRAMA

BY

BHATTA NARÁYANA

EDITED

BY



MUKTÁRÁM VIDYÁBAGISH

Calcutta :

PRINTED AT THE BENGAL SUPERIOR PRESS.

1855.

INTRODUCTION.

THE kingdom of Bengal anciently had but one order of Brahmins, who were called Sapta Sati and were equal in honor among themselves. Rajah Adishúra, being offended with them on account of their ignorance, and at the same time desirous of offering a sacrifice, requested Vira-Singha, the Rajah of Kányakujá, (which is now called Kanoje,) to send him five Brahmins to officiate at the sacrifice.

Kanoje is a town of great antiquity, situated to the west of the Ganges, about 65 miles W. N. W. of Lucknow. It was a place of great renown in the remote eras of Hindoo history, and the capital of a powerful empire which existed at the period of the Mahomedan invasion. It consists at present of but one street ; but for an extent of six miles, the mixture of small pieces of brick and occasional vestiges of a building, point out the site of the ancient capital of Hindostan. The ancient language of Kanoje appears to form the ground work of the modern Hindée.*

The Brahmins first sent from that place were rejected, because they wore stockings and rode on horses. Those afterwards sent, named Bhatta Náráyana, Daksha, Vedagarbha, Chhandara, and Shrihursha, were approved by Rajah Adishúra. These priests performed the sacrifice to the satisfaction of the monarch, who gave them grants of five villages (Kamkotee, Brimhapooree, Hurikotee, Konkogram, and Butogram,) in what the Hindoos call the province of Rársa. From them are descended almost all the families of Brahmins

* Hamilton's Hindustan and Thornton's Gazetteer.

now in Bengal, and still retain the patronymics of their ancestors, as Káshyapas, from Kashyapa, the sage; Bharadwajas, from the sage Bharadwája; Sándilyas, from the sage Sándilya; Savarnas, from the sage Savarna; Batsyas, from the sage Batsya.

The Drama which is prefaced by these observations was the production of Bhatta Náráyana, the first mentioned of the five Brahmins, and is said to have been presented by him to Rajah Adishúra on his reception by that monarch at his palace in Rampala. The work was graciously received, and the author rewarded with a grant of rent free land in a place reported to be in Eastern Bengal, but the situation of which has not been preserved by tradition. The author also composed a work, termed Prayogaratna, which treats of religious ceremonies, and is still extant.

Bhatta Náráyana was the progenitor of the Thácura family, from whose papers the annexed genealogical sketch has been prepared. Of most of the earlier ancestors very little, as was to be expected, is known. Halayudha, the 16th in descent from Bhatta Náráyana, is known to be the author of many smritis, or commentaries on law, which are still much used. He was a minister in the court of Lakhan Sen, who flourished, about the year 1116, and was the son of Ballal Sen, celebrated as having built the town of Gaur and established the execrable system of koolinism in Bengal. Jaganátha, the 24th in descent, emigrated from the original seat of the family to Jessore, and contracted a marriage with the daughter of Sudharam, who was great landholder of Eshabpoor, but blemished in caste.

Punchanun, the 28th in succession, removed to Govindpore, the site of Fort William. This brought him in relation with the English, and led to his son Joyram being employed as an ameen in the collection of the revenues of the 24-Pergunnahs. Joyram does not appear to have made any acquisitions of landed property. It appeared, in the course of a suit instituted in the Supreme Court by one of his descendants, Rádháballabh, against Gopeemohun Tagore and thirteen others of his grandsons and great grandsons, that, at the capture of Calcutta, Joyram had lost all his property except a certain sum in cash, which he left in the hands of his sons, to be applied to the support and worship of his family god.*

Joyram had four sons. The families of the eldest and youngest have become extinct. His second son was Nilmunnee, the grandfather of Dwarkanath Tagore. His third son was Darpnarain, one of whose sons, Gopeemohun Tagore, by his generous and munificent acts, has left a wide-spread name among his countrymen, that has obtained for the Tagore family, of which he was in fact the Founder, a marked distinction among all classes of society. He was the father of six sons, of whom Prossunno Coomar Tagore, the youngest, is well known to the community.

Darpnarain was one of the first who acquired extensive landed property by purchase from the British Government. Ranee Bhawany was in possession of the extensive Zemindarees of the Rajahs of Rajshahye, which included not only the lands of that district but a great portion of the present districts of Dinagepore, Jessore, and Rungpore. But her

* Macnaghten's Considerations on Hindoo Law.

age and other circumstances precluded her from efficiently managing the property; and it became necessary to sell off portions of them for the liquidation of the large arrears of revenue which had accrued. "In the first instance (says Mr. Grant) the pergunnah of Ootter Serroopper or Surroop-poor was destined to be sold. It contains 249 square miles in all its dimensions, is wholly detached, being insulated between the districts of Dinagepore, Rungpore, and Edrapore. It will be found to afford the earliest example on the records of Hindustan, of a territory so extensive, and only a portion of a great landholder's jurisdiction, being thus offered to public sale. The pergunnah (Mr. Grant adds) was bought by Darnarain, a Calcutta banyan, for the surplus price paid down of 91,500 Rs. as an equivalent for all Zemindaree rights, which may be thus reckoned in fee at seven years' purchase, where legal interest is twelve per cent. and the tenure precarious, worth 13,000 Rupees per annum to the new possessor.*"

His son Gopeemohun Tagore, and other members of the family, became great landholders by the purchase of large estates, which were brought to the hammer on the decline of the ancient Rajahs of Rajshahye, Dinagepore, Jessore, and other parts.

The publication of Bhatta Náráyan's drama, in this form, is owing to a natural desire on the part of some of his descendants to preserve so remarkable a memorial of their progenitor. The account of it which has been given by Wilson, has been extracted from the Hindu Theatre, for the benefit of the mere English reader. M. R. S.

Ole! E...

VENI SAMHARA

A Drama in Six Acts.



CHARACTERS.

- Yudhishtira*.—The elder of the Pándava princes and their king.
Bhima.—The brother of Yudhishtira.
Arjuna.—The third Pándava prince.
Sahadeva. } The two younger Pándava princes, twin brothers.
Nakula. }
Krishna.—The friend and ally of the Pándavas.
Dhritarashtra.—The father of the Kaurava princes, and uncle of the preceding.
Duryodhana.—The elder of the Kaurava princes, the son of Dhritarashtra.
Kerna.—The friend and ally of Duryodhana.
Kripa.—An ally of Duryodhana.
Aswatthamá.—A martial Brahman and sage, the son of Drona and nephew of Kripa.
Sanjaya.—The charioteer of Dhritarashtra.
Sandaraka.—An attendant on Kerna.
Chárrdha.—A Rákshasa, in the disguise of a holy ascetic.
A Rákshasa, or male goblin.
The Charioteer of Duryodhana.

•
Attendant, Soldiers, &c.

- Draupadi*.—The wife of the Pándavas.
Bháumati.—The wife of Duryodhana.
Gandhári.—The mother of Dhritarashtra.
Attendant on Draupadi.
Attendant on Bháumati.
The mother of Jayasiratha, king of Sindhu.
A Rákshasi, or female goblin.

•
Attendants.

—

The *Veni Samhara* is a drama founded on the *Mahábhárat*. The name alludes to an incident described in the latter part of the *Sabhá Parva* of that poem, Draupadi's being dragged by the *veni*, or braid of hair, into the public assembly by the hand

of *Duhsāsana*, one of the Kaurava princes, a disgrace that weighed most heavily upon the Pándavas, and was most bitterly revenged.

The introduction of this play presents a *nāndī* or preliminary benediction of six stanzas: an extravagance unwarranted by the practice of the best writers, and prohibited by positive rule. Two of these, indeed, are omitted by the commentator, and the last is censured by the author of the *Kāvya Prakāśa*, as inconsistent with the reverence due to Hāri and Lakshmi, whose amorous sports it describes in a style suitable to mere mortals alone.

The manager then informs the audience that the play is a novelty, the composition of the poet "Bhatta Nārāyana;" also designated by the title *Mriga Rāja* or *Sinha*; meaning the same thing, the lion. It is an odd grouping of names, however, and leaves the character and person of the bard rather doubtful, the termination *Sinha* being most correctly applicable to a man of the regal or military caste, whilst *Bhatta* is an adjunct belonging to a Brahman.

The occasion of the performance, which it is usual to mention, is not adverted to, and the manager and actor go off to prepare for an exhibition of song and dance in honour of Krishna's return to the Pándava camp from a visit to the Kaurava princes, as a mediator between the contending chiefs. The business of the play begins with a conversation between Bhīma and Sahadeva, in which the former expresses his refusal to have any share in the negotiations instituted by Krishna, and his determination to make no peace with the enemy until the insult offered to Draupadi is avenged. He expresses his resolution, in case the dispute be amicably adjusted, to disclaim all connexion with his own brothers and throw off obedience to Yudhishtira.

• Shall I not grind the Kauravas to dust,
Nor drink the blood of arrogant Duhshāsana?
Shall not my mace upon the breast descend
Of proud Suyodhana, and crush the wretch,
Because your monarch seeks the name of peace?

The price is the demand of five villages or towns, Indraprastha, Tilaprastha, Mansadam, Vāranāvataṁ, and another : the Mahābhārat gives different names, as Avisthalam, Vrihasthalam, and Mākandī ; the fourth is the same. Sahadeva attempts to calm the fury of Bhīma, but in vain ; and Draupadī, with her hair still dishevelled, and pining over her ignominious treatment, comes to inflame his resentment. She complains also of a recent affront offered by the queen of Duryodhana, in an injurious comment upon her former exposure, which serves to widen the breach. A messenger now arrives to announce that Krishna's embassy has been unsuccessful, and that he has effected his return only by employing his divine powers against the enemy. All the chiefs are summoned by the trumpet to prepare for battle.

Draup. Yet ere you go, attend to my request ;
'Let not my shame so far inflame your wrath
'That heedless of your lives, you headlong plunge
Into the conflict : the chieftains of the enemy
'Are neither rash nor timorous.

Bhīm. True, warrior dame,
The sons of Pandu are well skilled to ford
The ocean of the fight, amidst whose waves
Floats many a headless corse ; and howling monsters,
Gorged with the sanguine beverage, re-echo
The trumpet's sound. Foremost they lead the troops
O'er crashing cars and dying elephants,
The fierce encounter of whose penderous brows
Has strewn the floating field with brains and gore.

• The second act commences before day-break, and introduces Bhānumatī, the queen of Duryodhana,

repeating to her friend and an attendant, a dream, in which she has beheld a *Nakula* or *Mongoose* destroy a hundred snakes. This is very ominous, *Nakula* being one of the *Pándavas*, and the sons of *Kuru* amounting to a hundred. *Duryodhana* overhears part of her story, and at first imagines the hostile prince is the hero of the vision. He is about to burst upon her full of rage, and when he catches the true import of the tale, he is at first disposed to be alarmed by it, but at last wisely determines to disregard it. For,

By Angiras 'tis sung ;
The aspect of the planets, dreams and signs,
Meteors and portents, are the sports of accident,
And do not move the wise.

Bhánumatí offers an *arghya* of sandal and flowers to the rising sun to avert the ill omen, and then the king appears and soothes her. Their dialogue is disturbed by a rising whirlwind, from which they take shelter in a neighbouring pavilion. The mother of *Jayadratha*, king of *Sindhu*, then appears, and apprises *Duryodhana* that *Arjuna* has vowed, if sunset finds *Jayadratha* alive, he will sacrifice himself in the flames. His wrath is especially excited by the death of his son *Abhimanyu*, in which that chieftain had borne a leading part. *Duryodhana* laughs at her fears and those of his wife, and despises the resentment of the *Pándavas*. He observes, that this was fully provoked by the treatment which *Draupadi* received by his command, when, in the presence of the court and of the *Pándavas*, she called out in vain for mercy. *Duryodhana* then orders his war-chariot and goes forth to the battle.

The third act opens with a scene of power, but of bad taste, being full of revolting images. A *Rákshasi* enters, and expatiates on the stores she

has provided for her cannibalism and that of her partner ; and when he makes his appearance, hungry, thirsty, and wearied, she gives him on the stage a feast of flesh and brains, and a refreshing beverage of blood in the skull of an elephant just slain. It appears from their dialogue, that up to the period of the contest, the following chiefs have fallen : Bhagadatta, Sindhurāja, Angádhīpa, Drupada, Bhuriravas, Somadatta and Bahlika. Ghatotkacha is also slain, and Bhīma is about to avenge his fall, on which account Hirimbá, the queen of the Rákshasas and mother of Ghatotkacha, has ordered these goblins to be ready to assist Bhīmasena. Whilst engaged in conversation and feeding, this couple see Drona seized by Dhrishtadyumna and slain, and they finally retire before Aswatthámá, the son of Drona, who makes his appearance armed. He is overtaken by his father's charioteer, who tells him of the treachery by which Drona was slain, having been induced to throw away his arms by a false report that his son Aswatthámá had perished, and been then killed at a disadvantage. Aswatthámá's distress is assuaged by his maternal uncle, Kirpa, who recommends him to solicit the command of the host from Duryodhana. In the mean time, Kerna is represented as filling the mind of the Kúru chief with impressions hostile to Drona and his son, persuading him that Drona only fought to secure Aswatthámá's elevation to imperial dignity, and that he threw away his life, not out of grief, but in despair at the disappointment of his ambitious schemes. Kripa and Aswatthámá now arrive, and Duryodhana professes to condole with Aswatthámá for his father's loss. Kerna sneeringly asks him what he purposes, to which he replies :

What is my purpose? Hear it, king of Anga :
 Whoever confident in arms is ranked
 Amongst the adverse host—whom'er the race
 Of proud Panchála numbers, active youth,
 Weak age, or babes unborn, whoe'er beheld
 My father's murder, or whoever dares
 Tocross my path, shall fall before my vengeance.
 Dark is my sight with rage, and death himself,
 The world's destroyer, should not 'scape my fury.
 Pupil of Jámadagnya, Kerna, mark me:
 Amidst these very plains, the wrath of Rama,
 Roused by a father's death, filled mighty lakes
 With Kshetriya blood. Such formidable arms,
 Burning for hostile life, I bear, and such
 My cause of rage, a father's fall ; nor less
 Than Ráma's acts shall Drona's son achieve.

Kripa then requests Duryodhana to give the command of the army to Aswatthámá. The king excuses himself on the plea of having promised it to Kerna, to whom he transfers his ring accordingly. A violent quarrel ensues between Kerna and Aswatthámá, and Duryodhana and Kripa have some difficulty in preventing them from single combat. Aswatthámá at last reproaches Duryodhana with partiality, and refuses to fight for him more. They are disturbed by Bhima's proclaiming without, that he has at last encountered Duhsasana, the insulter of Dráupadí, and is about to sacrifice him to his vengeance. Kerna, instigated by Aswatthámá, foregoes his anger, and is about to resume his arms, when a voice from heaven prevents him. He is obliged, therefore, to remain an idle spectator of the fight, but desires Kripa to assist the king : they go off for that purpose.

The fourth act opens with Duryodhana's being brought in by his charioteer, wounded: Duhsasana has been killed : and the army of the Kauravas put to the rout. On his recovery, the charioteer an-

nounces Duhsásana's death, and Duryodhana gives vent to his sorrows. He is joined by Sundaraka, a follower of Kerna, who gives in Prákrita a long and tedious account of the conflict between Arjuna and Vrishasena, the son of Kerna, the death of the young prince, and his father's distress ; he also brings a leaf on which Kerna has written to Duryodhana, with an arrow dipped in his own blood, a message for aid. Duryodhana orders his chariot, and prepares to seek the fight again, when he is prevented by the arrival of his parents, Dhritaráshtira and Gándhári, who with Sanjaya commence the fifth act.

The old couple and Sanjaya endeavour to prevail upon Duryodhana to sue for peace, but he refuses,

My fall has Pártha vowed, when he has left
Me brotherless ; and all his brethren slain,
How shall Duryodhana endure to live ?
Nor will I hear of peace until my mace
Shall crush and scatter to the winds that foe,
Remorseless Bhíma, whose ferocious wrath
Drank my young brother's, brave Duhsásan's, blood.

A tumult behind, and the entrance of the king's charioteer, announce the death of Kerna. Duryodhana, after expressing his grief, determines to go and avenge him, and mounts the car of Sanjaya for that purpose, when Arjuna and Bhima arrive in search of him. On finding the seniors there, Arjuna purposes to withdraw ; but Bhíma insists on first addressing them, which they do, but in insulting terms.

Arj. Parents, the middle Pandava salutes you,
Who in the battle's front has, victor, slain
The son of Rádhá, he whose pride beheld
The world as grass, and by whose vaunted prowess
Your children hoped to triumph o'er their foes.

Bhim. Bhima in reverence bows his head to you :

He, who has overthrown the sons of Kuru,

He who, inebriate, has like nectar quaffed

The blood of vile Duhsásana, and soon

Shall lay the proud Duryodhana in dust.

Dhritaráshtira reproaching them for this language, is told they use it not in pride, but in requital of his having witnessed, without interfering to prevent, the oppression and barbarous treatment the Pándavas experienced from his sons. Duryodhana interferes and defies Bhima, who is equally anxious for the combat ; but Arjuna prevents it, and the brothers are called off by a summons from Yudhishtira, who orders the battle to cease for the day and the dead bodies of either party to be burnt. Aswatthámá then enters and is disposed to be reconciled to Duryodhana : but the prince receives his advances coldly, and he withdraws in disgust. Dhritaráshtira sends Sanjaya after him to persuade him to overlook Duryodhana's conduct. Duryodhana mounts his car, and the aged couple seek the tent of Salya, king of Madrá.

In the sixth act Panchála brings to Yudishthira and Draupadi an account of Duryodhana's having been discovered concealed in a swamp, and compelled to fight with Bhimasena, by whom he will be slain. Yudishthira orders public rejoicings on the occasion. Chárváka, a Rákshasa disguised as a Muni, then enters, requiring rest and water. He tells them that he has seen Arjuna engaged with Duryodhana, Bhima having been previously slain by the latter, and Krishna forcibly taken away by Ráma, and gives them to understand that Arjuna also has fallen. Draupadi determines to mount the funeral pile, and Yudishthira to put an end to himself, when the

Rākshasa, satisfied with the success of his scheme, which was intended to prevail on this couple to perish, departs. The pile is prepared, and Yudishthira and Draupadi are about to sacrifice themselves, when they are disturbed by a great clamour. Supposing it to precede the approach of Duryodhana, Yudishthira calls for his arms, when Bhīma, his club smeared with blood, rushes in. Draupadi runs away; he catches her by the hair, and is seized by Yudishthira—on which the mistake is discovered. The episode is very absurd and impertinent.

The braid of Draupadi's hair is now again bound up. Arjuna and Vāsudeva arrive, and announce that they have heard of the fraud of the Chárvāka, and Yudishthira adds that the mendicant has been slain by Nakula, on which Krishna expresses great satisfaction. The author has introduced the Chárvāka, apparently, merely to have a hit at the atheistical sect, possibly intending the Bauddhas.

There is much good writing in this piece, although the style is rather powerful than polished: there is also poetry in the thoughts, but it is the poetry rather of passion than fancy, and the pathos and horror in which it delights are relieved by no brilliancy of illustration: both too are overdone, and the pathos becomes tiresome and the horror disgusting. The chief merit of the drama is individuality of character; the ferocity of Bhīma, the pride of Kerna, the fiery but kindly temperament of Aswatthámá, and the selfish arrogance of Duryodhana, are well delineated. The chief defect of the play is its undramatic construction. The business is clumsily contrived; the situations are ineffectual or ludicrous; the scenes are awkwardly put together, and much too considerable a portion of the piece is thrown into narrative for

the interest to be successfully supported. With exception of the last defect, the *Veni Samhára* is calculated to remind us very forcibly of the early attempts of the French and English dramatists.

There is nothing in the play to furnish a clue to its date. It is frequently cited in the *Kávyá Prakás*, the *Dasa Rúpaka*, and *Sáhitya Darpana*, to which works it is consequently anterior. According to tradition, the author, Bhatta Náráyana, was one of the Kanouj Bráhmans invited into Bengal by Adi Sura, from whom the Brahmins of that province are descended: he was of the Sándilya family. Adi Sura is supposed to have reigned three centuries before our era; but if we may place any dependance on Abulfazl's list of Bengal kings, he was the twenty-second prince in ascent from Belál Sen, who it is well known reigned in the thirteenth century. Assigning then the moderate duration of about three hundred years to these intermediate princes, and admitting the tradition with respect to Bhatta Náráyana, the *Veni Samhára* might have been written about the eighth or ninth century: a period not at all incompatible with the comparative harshness of its style and the rudeness of its execution, particularly if we conclude, agreeably to the tradition, that it was amongst the early results of the introduction of Brahminical literature into Bengal. There are considerable varieties in the manuscripts of this drama, and the name is also differently given as the *Veni Samvarana* or *Veni Samhára*: the import is the same, "The Binding of the Braid." There is a commentary on the drama, by *Jagaddhara*, entitled *Mahopádhyaýá* implying a teacher; and *Dharmádhikárika*, which may be merely an honorific epithet, although it should signify, a judge or administrator of the law.

বেণীসংহার নাটকং

মহাকবি শ্রীভট্টনারায়ণ প্রণীতং

শ্রীমুক্তারাম শর্মা বিদ্যাবাগীশেন

সংস্কৃতং ।

কলিকাতা ।

বাঙ্গালসুপিরিয়ার বস্ত্রে যন্ত্রিতম্ ।

শকাব্দাঃ ১৭৭৬

পুরাশ্মিন্ বঙ্গদেশে সপ্তশতীসংজ্ঞকাঃ কেবলমেকশ্রেণিমন্তো
ব্রাহ্মণা আসন্। তে তু কামপি শাস্ত্রবিদ্যা নাভিজাত্যমর্যা-
দাং বা নাধ্যকার্যুঃ। তদানীং নরপতি রাতিশূরো রাজ্যমশ্বি-
শ্চকার, তস্য তু সত্যমপি দেবদ্বিজেষু মহত্যাং তজ্যং
বেদজ্ঞানবিহীনেষু তেষু ন প্রীতি বভূব।

অধৈকদা তস্য রাজ্যশ্চেতসি যাগবিধানাভিলাষঃ প্রাচুর-
ভূৎ। স্বদেশীয়ান্ ধরামরান্ সপ্ততন্তকরণকারণোপলব্ধি-
শূন্যান্ অবলোক্য বিষক্ষুণা তেন চিন্তিতং কান্যকুব্জীয়া
ধরণীশূরা বেদপারগা ঋত্বিক্ কৰ্মকুশলাশ্চ ভবন্তি, তে যদ্যা-
গচ্ছেয়ু মর্দীয়ো মখঃ সৰ্ব্বাঙ্গেণ সম্পদ্যেত। এবমবধার্য
পঞ্চব্রাহ্মণপ্রার্থনয়া স কান্যকুব্জপ্রদেশেষু কান্যকুব্জনগরী-
স্বামিনং বীরসিংহং প্রীতি দূতমেকং প্রাস্থাপয়ৎ।

কান্যকুব্জনগরী ত্বতীয প্রাচীনা, গঙ্গায়াঃ পশ্চিমং তট
মবলম্ লখনৌ ইতি প্রসিদ্ধায়া লক্ষণাবত্যাঃ পশ্চিমায়াং দিশি
সার্কধাত্রিংশংক্রোশমিতেহন্তরালেহবতিষ্ঠতে। পুরাতনপুরা-
বৃত্তান্তে তস্যা নগর্যা মহতী খ্যাতিরলেখি। যদা চ
যবনজাতীয়া অর্য্যাবর্তমাক্রামংস্তদা সৈব নগরী পরাক্রমবতো
ভারতমহারাজ্যস্য • রাজধানী বিররাজ। তত্রাপ্যন্যে-
মেব রাজবহ্ন্য ক্রোশত্রয়মাত্র মতিব্যাপ্য বভূবে। তস্মিন্
বানীষ্টকাচূর্ণানি জীর্ণাটালিকালঙ্ঘনানি চ সন্তি তাম্বেব তস্যঃ
প্রাচীনরাজধানীত্বং প্রকাশয়ন্তি। কান্যকুব্জদেশস্য প্রাচীন-
ভাষা তু নবীন হিন্দীভাষায়া মূলমিতি কেচিৎ কথয়ন্তি।

• কান্যকুব্জাধিপেন বার্তায্যবচনাৎ প্রথমং যে পঞ্চ বিদ্যা
প্রেষিতা স্তে পাদেষুপদীনং পরিদ্রুতরগক্ষাকরহরিত্তি তে-

স্বাদিশূরস্য নরপতেঃ প্রজ্ঞা ন জাতা । অতঃ কান্যকুব্জেশ্বরঃ
 পঞ্চান্যান্ ভূমুরান্ প্রেষয়ামাস । তেষাং নামানি ভট্টনারায়ণে
 দক্ষো বেদগৰ্ভশ্চান্দ্রঃ ক্রীহর্ষশ্চ । বজ্রাধিপতিস্তান্ শুভাচারান্
 শুভাকৃতীংশ্চাবলোক্য পরমানন্দ, যথাবিধি সপৰ্য্যাক্ষ চকার ।
 অথ তে বিধিনা রাজানমযাজয়ং স্তত্র চ পরিতুষ্টেন নরপতিনা
 পঞ্চভ্য স্তেভ্যঃ পঞ্চ গ্রামা বৃত্ত্যর্থং বিশ্রাণিতাঃ । তে চ গ্রামাঃ
 কামকুটী-ব্রহ্মপুরী-হরিকুটী-কঙ্কগ্রাম-বটগ্রামেত্যভিধানান্তে চ
 রাজজনপদেষু বভূবুরিত্যৰ্য্যাবর্তীয়াঃ কথয়ন্তি । সাম্প্রতমস্মিন্
 বঙ্গদেশে যে পঞ্চবিধা বিপ্রা দৃশ্যন্তে, এতে তেষামেব পঞ্চানাং
 বংশীয়াঃ । যানি চ কাশ্যপ-ভরদ্বাজ-শাণ্ডিল্য-সাবর্ণ-বাৎস্যা-
 খ্যানি পঞ্চ গোত্রানি তে ভজন্তি স্ম, অমী অপি তান্যেব ধারয়ন্তি ।
 যস্যোন্নমবতরনিকা ক্রিয়তে তদেতন্নাটকং পূর্বোক্তানাং পঞ্চা-
 নাং ধরামরাণাং মধ্যে প্রথমোল্লিখিতস্য ভট্টনারায়ণস্য কৃতিঃ ।
 এবং হি প্রবাদোহস্তু, স মহাকবি রিদং নাটকং প্রণীয় নরপতয়ে
 আদিশূরায় উপহারং দাতুমানিনায় । তদানীমসৌ ভূপতী রাম-
 পাজনগৰ্ভ্যাঃ প্রাসাদে হধিরাজতে স্ম । অভিনবপ্রণীতং নাটক
 মাদায় কবাবুপস্থিতে রাজা সবহুমানং স্বীচকার, সন্তুষ্টেন চ
 তেন বঙ্গদেশস্য পূর্বস্যাং দিশি প্রভূততরাং ধরাং দত্ত্বা কবিঃ
 পরিতোষিতঃ । তেন মহাকবিনা ন কেবলমিদং নাটকমেব
 বিরচিতং কিন্তু ইহ স্মৃতিশাস্ত্রে প্রয়োগরত্নং নাম গ্রন্থোহপি
 বিরমায়ি, বোহি ধর্মকৃত্যান্যপদিশল্পদ্যাপি সর্বত্র প্রচলতি ।

মোহরং ভট্টনারায়ণঠাকুরবংশস্যাদিমঃ পুরুষ স্তম্বাদারভ্যা-
 দ্বিন্ননুবারে যে যে পুরুষা অজায়ন্ত, তেষাং নামানি ইংলণ্ডীয়
 জাযয়া ক্রমেণ লিখিতানি তত্র ক্রষ্টব্যানি । ঠাকুরবংশস্য
 বীজীভূতানাং সর্বেষা মিতিহাসো ন বিশেষণ জাতোহস্তু,

পরন্তু যেষা ভট্টনারায়ণাদধস্তনঃ ষোড়শতমঃ পুরুষো হলায়ুধো
নাম, তেন স্মৃতিশাস্ত্রস্যানেকান্ নিবন্ধান্ রচয়িত্বা মহাসমজ্ঞাঃ
বতাবিতা। তে চ গ্রন্থা অদ্যাপি লোকে প্রচলন্তি। স চ হলায়ুধো
গৌড়াধিপস্য লক্ষ্মণসেনস্য সংসদি মন্ত্রিকার্যাং করোতি স্ম।
যেন বল্লালসেনেন গৌড়নামীং নগরীং নির্মায়ে বঙ্গদেশস্থেষু
ধান্নিকেষু নিকরুজবিপ্রেষু কৌলীন্য মর্যাদাং সংস্থাপ্য চ প্র-
তিষ্ঠা সমাদিত। অয়ং লক্ষ্মণসেন স্তসৈব তনয়ত্বং দধার। খ্রীষ্টীয়-
ষোড়শোত্তরৈকাদশশতশকে হনেনৈব বঙ্গদেশে রাজ্যমকর।

ভট্টনারায়ণাচ্চতুর্বিংশতিতমোহধস্তনঃ পুরুষো জগন্নাথেতি
সংজ্ঞিতঃ। সতু পৈত্রং স্থান মপহায় যশোহর নগরে বাসঞ্চ-
কার। তেনহি ইশপপুরনিবাসিনঃ সুধারামনামধেয়স্য কস্যাচিৎ
কলঙ্কিতবিপ্রস্য ছুহিতরং পরিণীয় ঠাকুরবংশশশাঙ্কে কলঙ্ক
আরোপিতঃ।

ভট্টনারায়ণস্যাষ্টাবিংশোহধস্তনঃ পুরুষঃ পঞ্চানননামধেয় স্তেন
কলিকাতায়ামাগত্য দুর্গস্যাদূরবর্ত্তিনি গোবিন্দপুরে নগরে বসতি
রকারি, ততশ্চ তস্য ইংলণ্ডীয়ৈঃ সহ সংলাপোজাত স্তৎপুত্রশ্চ
জয়রাম শচতুর্বিংশতিপরগগণাখ্যপ্রদেশস্য রাজস্বসংগ্রহকর্ম্মণি
নিযুক্তো বভূব। জয়রামেন তু কাপি ভূমিসম্পন্নোপার্জিতা,
এতচ্চ স্প্রিমকোটীখ্যধর্ম্মাধিকরণে বিচারিতেন কেনচিৎ বিবা-
দেন প্রকাশ্যতে, তত্র হি জয়রামস্য বংশোদ্ভবেন রাধাবল্লভেন
দায়াংশলাভায় তস্য পৌত্রান্ অপৌত্রাংশ্চ গোপীমোহন
প্রমুখান্ ত্রয়োদশ পুরুষানুদিশ্যাতিষৌগঃ কৃত স্তম্মিন্ বিচারে
নিশ্চয়োজাতে যৎকলিকাতা নগরী মহারাষ্ট্রীয়ৈর্ষদ। ইত্যবস-
ন্ধিতা, তদা জয়রামস্য সর্ব্বং ধনং বিনষ্টং কেবলং কিম্বৎসম্ব্যকং

রূপকমাসীং, তত্ত্ব তেন পরিবারস্য প্রতিষ্ঠিতায়াঃ দেবতারাঃ
সেবার্থং স্থাপিতমিতি ।

অসৌ জয়রাম শতব্রুঃ পুত্রানজীজনং, যেবাং জ্যেষ্ঠকনিষ্ঠৌ
বংশবিহীনাবভূতাং । মধ্যমো নীলমণিনামা, দ্বারিকানাথ
ঠাকুরস্য পিতামহঃ, । জয়রামস্য তৃতীয়ঃ স্ত্রুতো দর্পনারায়ণঃ,
যস্য তনয়ানামেকো গোপীমোহনঃ, যোহি সৌভাগ্যসম্পত্তিসং-
কীৰ্ত্তিভিঃ স্রুমহদ্ যশো ব্যাভেনে, যস্মাচ্চ ঠাকুরবংশস্য গৌরবং
মহত্বঞ্চ সমুজ্জ্বলমভবং, যস্চ যগ্নাং ধন্যমান্যবদান্যানাং
পুত্রাণাং জনক আসীং, শ্রীযুতবাবুপ্রসন্নকুমারঠাকুরৈঃ স্তেবাং
কনিষ্ঠঃ সৰ্বত্র স্রুপ্রতিষ্ঠিতশ্চ ।

অত্রত্যা যে যে ধনিং ইংলণ্ডীয়রাজপুরুষাণাং সকাশাং প্রথমং
স্থাবরসম্পত্ত্যাহক্ৰীণন্, দর্পনারায়ণস্তেষামেকআসীং, তেন বহুনি
স্থাবরাণি ক্রীত্বা সম্পত্তি বর্দ্ধিতা । অস্মিন্ দেশে রাণী-
ভবানীনানী কাচিদ্ভাজমহিষী রাজসাহিদিনাজপুরাদিপ্রদে-
শেষু বহুতী ভূমিসম্পত্তীরধিচকার । তয়া প্রথমং স্ববুদ্ধ্যায়-
সম্পদাং যোগক্ষেমৌ সম্যক্ কৃতৌ, পরন্তু পশ্চাদ্বার্ক্যকোণা-
বস্থান্তরাপত্ত্যা চ তস্যাঃ সম্পদাং পরিরক্ষণে ক্রটি বভূব, ততশ্চ
যথানিয়মং ভূস্বামিনাং করং পরিশোধয়িতুং ন শশাক । যদা
হননঃ করো রাজঃ প্রাপ্যো বভূব তদা রাজপুরুষে স্তস্যঃ
সম্পত্তি বিক্রিতে মারজ্জা । গ্রাণ্ডনামা কশিৎ রাজপুরুষ এবং
কথয়তি ষং করসংকলনার্থম্ উত্তরস্বরূপপুরাভিধানঃ প্রদেশঃ
প্রথমং প্রকাশক্রেণ বিক্রীতৌবভূব । তেনৈতদপি লিখিতং
যং দর্পনারায়ণঠাকুরেণ সাপ্তবার্ষিকলভ্যসমসঙ্খ্য শুল্কেন ক্রীত্বা
ইক্রীতৌহয়ং প্রদেশঃ ।

• দর্পনারায়ণস্য তনয়ো গোপীমোহনোহন্যে চ ঠাকুরবংশীয়া
ভূমিসম্পত্তি ক্রয়েণ স্বেষাং বিভবং বর্দ্ধয়ামাস্থ স্ততশ্চ রাজসাহি
দিনাজপুরবশোহরাদিপ্রদেশেষু তেষাং বহুী ভূমিসম্পদদ্যাপি
বর্ততে ।

যেন মহাকবিনেদং বেলীসংহারনাটকং প্রণীতং তন্মাদে-
বায়ং ঠাকুরানুবায় উদ্ভূয় লোকে বিখ্যাতোহস্তি, অতন্তদ্বংশী-
য়ানাং কেষাঞ্চিন্মহাশ্বনা মনুমত্যা মুদ্রিত মেতং পুস্তকমিতি ।

শ্রীমুক্তারাম শর্ম্মণঃ ।

বেণীসংহার নাটকম্ ।

প্রথমাকঃ ।

নান্দী ।

নিষিদ্ধৈরপ্যেতি লুপ্তমকরন্দো মধুকটৈঃ,
কটৈরিন্দোরস্তশ্ছুরিত ইব সংভিন্নমুকুলঃ ।
বিধত্তাং সিদ্ধিং নো নয়নস্তভগামস্যা সদসঃ,
প্রকীর্ণঃ পুষ্পাণাং হরিচরণয়োঃ কলিরয়ম্ ॥

অপিচ ।

কালিন্দ্যাঃ পুলিনেষু কেলিকুপিতামুৎসাহ্য্য রাসে রসং,
গচ্ছন্তীমহুগচ্ছতোহপ্রকলুষাং কংসদ্বিবো রাধিকাম্ ।
তৎপাদপ্রতিমানিবেশিতপদস্যোদ্ভূতরোমোদ্যোতৈ,
রক্ষুণ্ণোহনুনয়ঃ প্রসন্নদগ্নিতাদৃষ্টস্য পুষ্পাতু বঃ ॥

অপিচ ।

দৃষ্টঃ সপ্রোক্ষ দেব্যা কিমিদমিতি ভরাং সজ্জমাজ্জাহরীভিঃ,
শাস্তাস্তস্তত্ত্বসটৈঃ সক্রুরমুখিভি বিষ্ণুনা সন্মিতেন ।
আদারাজ্ঞং সগর্বেক্লপশমিতবধুমজ্জমৈ দৈত্যবীরৈঃ,
সানন্দং দেবতক্তি ময়পুরদহনে ধূজ্জটৈঃ পাতু যুগ্মান্ ॥

নান্দ্যন্তে হৃদযারঃ ।

অবণাঞ্জলিপুটপেঙ্গং বিরচিতবান্ ভারতাখ্যমহুতং বঃ ।
তমহমরাগমতৃষ্ণং কৃষ্ণদৈপায়নং বন্দে ॥

অলমতিবিস্তরেণ। ভবন্তুঃ পরিষদগ্ৰেসরাঃ, বিজ্ঞাপ্যং নঃ
কিঞ্চিদস্তি।

কুমুদাজ্জলিরপর ইব প্রকীৰ্য্যতে কাব্যবজ্জ এষোহত্র।

মধুজিহ ইব মধুবিন্দুন্ বিরজানপি ভজত গুণলেশান্ ॥

তদিদং কবে মূৰ্গরাজলক্ষণে। তউনারায়ণস্য কৃতিং বেণীসং-
হার নাম নাটকং প্রয়োক্তু মুদ্যতা বয়ং। তদত্র কবিপরিজ্ঞা-
নুরোধাদ্। উদাস্তকথাবস্তুরগৌরবাদ্। নবনাট্যকদৰ্শনকুতূহলাদ্য
ভবন্তিরবধানং দীৰ্ঘমানমভ্যর্থয়ে।

নেপথ্যে। ভাব, ত্বৰ্য্যতাং ত্বৰ্য্যতাম্, এতে খলু আৰ্য্যবিহু-
রাজয়া পুরুষাঃ সৰ্ব্বমেব ঠৈশলুষজনং ব্যাহরন্তি প্রবর্ত্যস্তা
মাতোদ্যবিন্যাসাদিকা বিধয়ঃ, প্রবেশকালঃ কিল তত্রভবতঃ
পারার্শ্বানারদতুস্কৃজামদগ্যপ্রভৃতিভি মুনিবৃন্দারকৈ রত্ন-
গম্যমানস্য ভরতকুলহিতাকাঙ্ক্ষয়া প্রতিপন্নদৌত্যস্য দেবকী-
স্থনো শক্রপাণে মহারাজদুর্য্যোধনশিবিরং প্রতি প্রস্থাতুকাম-
স্যাতি।

সূত্র। আকৰ্ণ্য, সানন্দম্। অহো নু খলু ভগবতা জগৎ-
প্রভবস্থিতিনিরোধপ্রভবিযুনা বিযুনা অদ্যানুগৃহীতমিদং ভর-
তকুলং, সকলঞ্চ রাজকম্, জনয়োঃ কুরুপাণ্ডব রাজপুত্রয়ো
রাহবকল্পাস্তানলপ্রশমনহেতুনা অয়ং সজ্জিকারিণা কংসারিণা।

নেপথ্যে। তৎ কিমিতি পারিপার্শ্বিক নারস্তরসি কুশীলবৈঃ
সহ সঙ্গীতকম্।

প্রবিশ্য পারিপার্শ্বিকঃ। ভবতু আরস্তরাসি। কতমং সময়-
মাস্তিত্য গীরতাং।

সূত্র। ননুমমেব চক্ষ্রাতপ নক্ষত্র ক্রৌঞ্চ হংসকুল সপ্তচ্ছদ
কুমুদকোকনদ কাশি কুসুমপরাগ ধবলিত গগণ দিঙ্খণ্ডলং স্বাদ্ধ-

জলজনাশরণং শরৎসময় মাজিত্য প্রবর্ত্যতাং সংগীতকম্ ।
তথাহ্যস্যাং শরদি ।

সংপন্না মধুরনিরঃ প্রেমামিতাশা মদোদ্ধতারতাঃ ।

নিপতন্তি ধার্তরাষ্ট্রাঃ কালবশাম্বেদিনীপূর্থে ॥

পারিপার্শ্বিকঃ । মসজ্জমম্ । ভাব শাস্ত্রং পাপং, প্রতিহতম্
অমঙ্গলম্ ।

সূত্র । মরিষ, শরৎসময় বর্ণনাশংসরা
হংসা ধার্তরাষ্ট্রা ইতি ব্যপদিশ্যন্তে, তৎ কিং শাস্ত্রং পাপং, প্র-
তিহতমঙ্গলম্ ।

পারি । ম জানে অমঙ্গলাশংসরাহস্য বো বচনস্য কল্পিত-
মিব মে হৃদয়ম্ ।

সূত্র । মরিষ, বহু সর্বমেবেদানীং প্রতিহতমঙ্গলং স্বয়ং
সন্ধিকারিণা কংসারিণা । তথাহি ।

নির্বীণটৈবরদহনাঃ প্রশমাদরীণাং,

নন্দন্ত পাণ্ডুতনয়াঃ সহ মাধবেন ।

রক্তপ্রসাধিতভুবঃ ক্ষতবিগ্রহাশ্চ,

স্বস্থা ভবন্ত কুরুরাজ সূতাঃ সতৃত্যাঃ ॥

নেপথ্যে । সাধিক্ষেপন্ । 'হা ছুরাশ্বান্ বৃথামঙ্গলপাঠক ঠৈ-
লুপাপসদ !

লাক্ষ্যগৃহানলবিষামসত্তাপ্রবেষ্টৈঃ

প্রাণেষু বিস্তমিবহেবু চ নঃ প্রহত্যা ।

আকৃষ্টপাণ্ডবরথু পরিধানকেশ্যঃ

স্বস্থা ভবন্তি ময়ি জীবতি ধার্তরাষ্ট্রাঃ ॥

সূত্র । আকর্ণ্য, সত্তরম্ । অগ্রে এব খলু বাহুদেবগমনাৎ কুরু-
সন্ধানমধ্যমাণঃ পৃথু লজাট তট ঘটিত বিকট ভুরুটিনা দৃষ্টিপা-

ভেন পিণ্মিব নঃ সৰ্বান্ সহদেবেনাঙ্গম্যমানঃ ক্রুদ্ধো ভীম-
সেনঃ ইত এবাতিবর্ততে, তন্ন যুক্তমস্যা পুরতঃ স্বাত্ত্বং, তদিত
আমামন্যত্র গচ্ছাৰঃ। ইতি নিদ্রান্তো। প্রস্তাবনা।

ভূতঃ প্রবিশতি, সহদেবেনাঙ্গম্যমানঃ ক্রুদ্ধো ভীমসেনঃ।
ভীম। আঃ ছুরাঙ্গন্থ দুখানকলপাঠক ঠেশমূখাপসদ! লাক্ষাগু-
হেত্যাদি পুনঃ পঠতি।

সহ। আৰ্য্য, সৰ্ব্বয় সৰ্বয়, অহুমতমেব নো ভয়তপুত্রম্যা-
সা বচনম্। পশ্য, নিৰ্বাণবৈরদহনা ইতি বধার্থমেব, সতৃত্যাঃ
কুরবঃ কতলালকৃতবহুক্ষরাঃ কতশরীরাশচ বর্গস্থা-করুত ইতি
ব্রবীতি।

ভীম। ন খলু ন খল্লমঙ্গলানি চিন্তয়িতুমর্হসি ভবন্তঃ কো-
রবাণাং, নক্সেরান্তে আতরো যুগ্মাকম্।

*সহ। আরোহম্। আৰ্য্য,

মৃতরাষ্ট্রস্য তনয়ান্ কৃতবৈরান্ পদে পদে।

রাজা নচেনিবেদ্য স্যাৎ কঃ ক্রমেত তবানুজঃ ॥

ভীম। এবমিদম্, অতএবাহমদ্যপ্রভৃতি ভিন্নোভবন্তঃ, পশ্য,

প্রবুদ্ধং বটধরং মম খলু শিশোরেব কুরুতি

ন তত্রার্থো। হেতু ন ভবতি কিরীটী নচ বুঝাম্।

করাসক্সোয়ারঃস্থলমিব বিকটং পুনরপি

ক্রুধা লকিং ভীমো বিঘটয়তি যুগ্ম কুরুত ॥

সহ। সানুনয়নং এবমতিসংভূতক্রোধেযু যুগ্মাঙ্গ কদাচিৎ
বিদ্যতে গুরুঃ।

ভীম। মহাসৎ কিং কিং! গুরুঃ কেদমপি জানাতি? পশ্য,

তথাক্রুতং দৃষ্ট্বা হৃৎসদসি পঞ্চাঙ্গতনয়ীং,

বলে ব্যাটকঃ সার্কিং স্ফুটয়মুখিতং বজ্রকলধরৈঃ।

।বরাটস্যাধাসে স্থিতমনুচিত্তারভানিতুতং,

গুরুঃ খেদং যিমে ময়ি ভজতি নাদ্যপি কুরুবু ॥

তং সহদেব নিবর্তস্ব, এবং অতিচিরপ্রযুক্তামর্বোদীপিতস্য
ভীমস্য বচনাং বিজ্ঞাপয় রাজানম্ ।

সহ । আৰ্য্য কিমিতি ।

ভীম । এবং বিজ্ঞাপয় ।

বুদ্ধক্ৰাসনম লজ্জমান্তসি ময়া মগ্নেন নাম স্থিতং,

প্রাপ্তা নাম বিগর্হণা স্থিতিমতাং মধ্যেহনুজ্ঞানামপি ।

ক্রোধোজ্জ্বলিতশোণিতাকুলগদন্যোচ্ছিন্দতঃ কৌরবান্,

অদ্যেকং দিবসং মমাসি ন গুরু নান্নং বিধেয়ন্তব ॥

ইত্যুক্ততং পরিক্রামতি ।

সহ । তমেব অনুগচ্ছন্, আগ্রগতম্ । অগ্রে কথমার্য্যঃ পাক্ষাণ্য
শতুঃশালং প্রবিষ্টঃ, তবতু তাবৎ, অহমত্রৈব তিষ্ঠামি ।
ইতি স্থিতঃ ।

ভীম । প্রতিনিবৃত্ত্য অবলোকা চ । সহদেব গচ্ছ স্বং গুরুমনু-
বর্তস্ব, অহমপ্যায়ুধাগারং প্রবিশ্য আয়ুধসংহারো ভবামি ।

সহ । আৰ্য্য নৈদমাযুধাগারং, পাক্ষাণ্যশতুঃশালমিদম্ ।

ভীম । সবিতর্কম্ । কিমাস্য নৈদমাযুধাগারং, পাক্ষাণ্যশতুঃ-
শাল মিদম্ । কিঞ্চিৎবিহস্য । আমন্ত্রয়িতব্য ময়া পাক্ষাণী ।
সহদেবং হন্তে গৃহীত্বা । বৎস আগম্যতাযু ।

সহ । বদামিহিত্যার্য্যঃ ।

ভীম । বৎস, বদার্য্যঃ কুরুভিঃ সদ্ধানুমিচ্ছন্নান্ পীড়য়তি
তদুবানপি পশ্যতু । পরিক্রম্য । উভৌ গৃহপ্রবেশং নাটয়তঃ ।

সহ । আৰ্য্য ইদমাশনমাস্তীর্ণম্ অত্রোপবিষ্টদ্বার্য্যঃ, পালয়তু
কৃষ্ণাগমনম্ ।

ভীম । বৎস, কুম্ভাগমনমিত্যনেনোপোল্লাভেন তৎ স্মৃতম্,
অথ তদবস্থান্ কৃষ্ণঃ কেন প্রকারেন সন্ধিং কক্ষুং স্ববোধনং প্রতি
প্রহিতঃ ।

সহ । আৰ্য্য, পঞ্চাতি ত্রিটমঃ ।

ভীম । কর্ণে পিধায় । অহহ ! দেবল্যাজাতশত্রৌ রপ্যরমীদৃশ
স্ত্রৈজ্যে হপকর্ষ ইতি বৎ সত্যং কল্পিতমিবা মে হৃদয়ম্ । পরি-
বৃত্ত্য, স্থিত্য । তদ্বৎস, ন ময়া প্রকৃতং, ন ময়া কথিতম্ ।

যন্তদুর্জিতমভ্যুগ্রং কক্ষুং তেজোহস্য ভূপতেঃ ।

দীব্যভার্টেক স্তদানেন হুনং তদপি হারিতম্ ॥

নেপথ্যে । সমস্‌সসহু সমস্‌সসহু ভাটিনী । (১)

সহ । নেপথ্যাতিমুখমবলোক্য, আশ্মগতম্ । অয়ে কথং
যাজ্ঞসেনী মুহুরূপচীরমানবাল্পপট্টানয়না আৰ্য্যসমীপ মুপস-
পতি, তৎ কষ্টতর মাপতিতম্ ।

যদৈছ্যতমিব জ্যোতিরার্য্যাক্রোধেন সম্ভূতম্ ।

তৎ প্রাবৃড়িব কৃষ্ণেয়ং হুনং সঘর্জনিব্যতি ॥

ততঃ প্রবিশতি যথা নির্দিষ্টা জ্যোপদী চোটি চ ।

জ্যোপদী । সবাঙ্গলং নিশ্চসিতি ।

চোটি । ভাটিনি সমস্‌সসহু, অংগলংসদি দে মল্লং নিচাগুবজ্জ
কুরুবঙ্গে কুমাণে ভীমসেনে । (২)

জ্যোপদী । হজ্জে সোদি এদং জই মহারাজ পড়িউলো এ
তবে । (৩)

(১) সমাধিসিদ্ধ, সমাধিসিদ্ধ ভাটিনী ।

(২) ভাটিনি "সমাধিসিদ্ধ, অপানেক্যতি তে মল্লং নিচাগুবজ্জকুরু-
বৈয়ঃ কুমাণে, ভীমসেনঃ ।

(৩) হজ্জে ভবতি এতৎ, যদি মহারাজঃ প্রতিকূলো ন ভবেৎ ।

চেটা । এসে কুমালে চিট্টিদি, তাৎ উবসন্নহু ভাউনী (১)

দ্রৌপদী । হজ্ঞে এসং করেছ । (২)

উভে পরিক্রামতঃ ।

চেটা । জঅহু জঅহু কুমালে । (৩)

ভীম । অশৃণুন্ম বহুদুর্জিতমিতি পুনঃ পঠতি ।

চেটা । দেবি পরিকুবিদো বিঅ কুমালে লক্খীঅদি । (৪)

দ্রৌপদী । হজ্ঞে জই এসং তা অবহীরণাবি এসা মং আসা-
সঅদি তা উববিট্টা ভাবিঅ শৃণোমি দাবণ্ণাহস্য ব্যবসিৎ । (৫)

ইতি তথা কুরুতঃ ।

ভীম । সহদেবমধিকৃত্য । কিম্মাম পঞ্চভিত্তিগ্রামৈঃ সন্ধিঃ ?

মথ্লামি কৌরবশতং সমরে ন কোপাৎ,

দুঃশাসনস্য রুধিরং ন পিবাম্যুরন্তঃ ।

সংচূর্ণয়ামি গদয়া ন শুবোধনোক,

সন্ধিং করোতু ভবতাই নৃপতিঃ পণেন ॥

দ্রৌপদী । সহর্বম্ । জনান্তিকং, । গাহ অশ্বহুদ পুংসম্ এদিসং
বঅং তা পুণোষি তণাহি । (৬)

ভীম । অশৃণুন্মৈব মথ্লামি কৌরবশতমিতি পুনঃ পঠতি ।

সহ । আৰ্য্য, কিং মহারাজস্য লন্দেশোহ ব্যুৎপন্ন ইব গৃহীতঃ ।

(১) এষ কুমারস্তিষ্ঠতি তদেনস্ উপসর্গতু ভাউনী ।

(২) হজ্ঞে এবং কুরুঃ ।

(৩) জঅহু জঅহু কুমারঃ ।

(৪) দেবি, পরিকুপিত ইব কুমারো লক্ষ্যতে ।

(৫) হজ্ঞে, যদ্যেবং, তদবহীরণাপি এষা মাং জ্ঞানার্থায়তি, তদু-
পবিষ্টা ভূত্বা শৃণোমি ভাবমাখস্য ব্যবসিতম্ ।

(৬) নাথ, অক্ষতপূর্ণমীদৃশং বচনং, তৎ পুংস ভণ ।

ভীম। ক। পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ।

সহ। ঐক্যং পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ পুনঃ।

ভীম। কস্য।

সহ। স্বযোধনস্য।

ইন্দ্রপ্রস্থং বৃকপ্রস্থং জয়ন্তং বান্ধবাবতম্।

দেহি মে চতুরো গ্রামান্ পঞ্চমং কিঞ্চিদেব তু ॥

ভীম। ততঃ কিম্।

সহ। তদেবমনয়া প্রতিনামগ্রামপ্রার্থনয়া পঞ্চমস্য চাকীৰ্ত্ত-
নাধিবভৌজনকুপুহদ্যুতসভাভ্যপকারস্থানোন্মোহাটনমেবেদং ম-
ন্যামহে।

ভীম। সাটোপম্। বৎস, এবং কুতে কিং কৃতং ভবতি।

সহ। আৰ্য্য, এবং কুতে লোকে তাবৎ স্বগোত্রসম্মানকি হৃদয়
মাবিজ্ঞাতং কুরুরাজস্য সজ্জেরতা চ দর্শিতা ভবতি।

ভীম। সৰ্ব্বমপ্যোতদনর্থকং, কুরুষু তাবদসজ্জেরতা তদৈব
নিবেদিতা যদৈবাস্মাভি রিতো বনং গচ্ছন্তিঃ সৰ্ব্বৈরেষ কুরুকুল-
স্য নিধনং প্রতিজ্ঞাতং, লোকেহপি চ ধার্ত্তরাষ্ট্রকুলক্ষয়ঃ কিং
লজ্জাকরো ভবতাম্, অপিচ রে মূৰ্খ!

যুয্মানু ক্ৰোশয়তি ক্রোধান্নলোকে শত্রুকুলক্ষয়ঃ।

ন লজ্জয়তি দারাগাং সভায়াং কেশকৰ্ষণম্ ॥

ক্রৌপদী। অনাস্তিকম্। গাহ এ লজ্জন্দি এদে তুমং বি দাব
মা বিহ্মমরেহি। (১)

ভীম। বৎস, কথং চিরন্ততি পাঞ্চালী, অরতে মে মনঃ সংগ্রা-
মাবতরণায়।

সহ । আৰ্য্য কঃ যমু বেল। ভদ্রতবতীঃ প্রাণত্যাগঃ, কিন্তু
রোষাবেশবশাৎকৰ্ম্মা আৰ্য্যতাপ্যায়োঁ ন লক্ষিতা ।

ভীম । হৃষ্টঃ । দেবি, বর্জিতানবৈরব্যাতিরাগতাপি ভবতী
নোপলক্ষিতা, অতো ন মন্যং কর্তুমহঁসি ।

দ্রৌপদী । নাহ উদাসীনেষু তুঙ্কেষু মগ্নু, ন উণ কুরিদেহু (১)

ভীম । বদ্যেবমপগতপরিভবমাখ্যানং সমর্থরথ । হস্তে
গৃহীত্বা, পার্শ্বে সমুপবেশ্য, মুখমবলোক্য চ । কিং পুনরভ্রতবতী-
মুষ্টিগ্ৰামিবোপলক্ষ্যামি ।

দ্রৌপদী । নাহ, কিং উকেষ্য কালং তুঙ্কেষু সগ্নিহিদেহু (২)

ভীম । কিমিতি নাবেদয়সি । কেশানবলোক্য । অথবা কি-
মাবেদিতেন ।

জীবৎশু পাণ্ডুপুত্রেষু দূরমপ্রোবিতেষপি ।

পঞ্চালরাজতনয়া বহসে যদিমাং দশাম্ ॥

দ্রৌপদী । হস্তে, বুজ্জিমদিএ নিবেদেহি দাব নাহস্য কো অগ্নে।
মহ পরিহবেণ খিজ্জই । (৩)

চেটী । জং দেবী আগবেদি । ভীমমুপস্থত্য অঞ্জলিংবদ্ধা । কু-
মাল, ইদৌবি অহিঅং অজ্জ মগ্নুকালং আসী দেবীএ (৪)

ভীম । কিমাস্মাদপ্যধিকম্ ! তং কথর কথর ।

(১) নাথ, উদাসীনেষু মুখ্যে মগ্ন ন গুণঃ কুপিতেষু ।

(২) নাথ, কিমুবেগকারণং মুখ্যে সগ্নিহিতেষু ।

(৩) হস্তে বুজ্জিমতিকে, নিবেদয় তাবদ্রাগত, কোহস্তো মম প-
রিভবেণ খিজ্জতে ।

(৪) যং দেবী আগময়তি । কুমার, ইদৌপ্যধিকমদ্য মহাকারণ
মাসীদেবীঃ ।

কৌরব্যবংশদাবৈহ্মিন্ ক ঐব শলভায়তে ।

মুক্তবেণীং স্পৃশ্যন্তেনাং কৃষ্ণাং ধূমশিখামিব ॥

চেটী । শূণাত্তু কুশলো, অজ্ঞ দেবী স্মৃতদ্রা প্রমুখেন সপত্নীবর্গেন প-
রিবৃত্তা অজ্ঞাএ গাঙ্কারীএ পাদবন্দনং কর্তুং গতা আসীৎ । (১)

ভীম । মুজ্যতে, বতোহি ভিবন্দনীয়া গুরবঃ, ততস্ততঃ ।

চেটী । তদো পড়িনিবৃত্তমাণা ভাগুমদীএ দিটী । (২)

ভীম । সক্রোধং । আঃ শত্রোর্ভার্যয়া দৃষ্টা ! হস্ত স্থানং ক্রোধস্য
দেব্যাঃ, ততস্ততঃ ।

চেটী । তদো তাএ দেবীং পেক্ষুঅ সহীবঅনদিগ্নদিটিএ
সগরুং বিহসিঅ ভগিদং । (৩)

ভীম । ন কেবলং দৃষ্টা উক্তা চ, অহো কিং কুর্মঃ । ততস্ততঃ ।

চেটী । অই জগ্নসেনি পঞ্চ প্রাণা পথীঅন্তি ত্তি স্থনীঅদি
কীম দানীংবি দে কেশা ন সংজমীঅন্তি । (৪)

ভীম । সহদেব অন্তম্ ।

সহ । আৰ্য্য কিমিহোচ্যতে । দুর্বোধনকলত্রং হি সা, পশ্য

স্ত্রীণাং হি সাহচর্যাং ভবন্তি চেতাংসি ভর্তৃসদৃশানি ।

মধুরাপি মুচ্ছন্নতে বিষবিটপিসমাজিতা বলী ॥

ভীম । বুদ্ধিমতিকে ততো দেব্যা কিমভিহিতম্ ।

(১) শূণাত্তু কুশলঃ, অন্য দেবী স্মৃতদ্রা প্রমুখেন সপত্নীবর্গেন প-
রিবৃত্তা আৰ্য্যয়া গাঙ্কারীঃ পাদবন্দনং কর্তুং গতা আসীৎ ।

(২) ততঃ প্রতিনিবৃত্তমাণা ভাগুমত্যা দৃষ্টা ।

(৩) ততস্তয়া দেবীং প্রেক্ষ্য সহীবন্দনদত্তদৃষ্ট্যা সগরুং বিহসা
ভবিতম্ ।

(৪) অগ্নি যাজ্ঞসেনি পঞ্চ প্রাণাঃ প্রাৰ্থ্যন্তে ইতি আয়তে কন্যা-
দানীমপি তে কেশা ন সংযম্যন্তে ।

চেটী। কুমাৰ জই পৰিজনহীনা ভবে তদা দেবী ভগতি (১)

ভীম। কিং পুনৰুভিহিতং কবত্যা।

চেটী। কুমাৰঃ সঃ একং ভগিনীং, অই ভানুমতি তুচ্ছাণং
অমুক্তেষু কেসেযু কথং অন্ধাণং দেবীএ কেশা সংজমীঅস্তি
তি। (২)

ভীম। সপরিভোষম্। সাধু বুদ্ধিমতিকে সাধু, তদভিহিতং
বদন্তংপরিজনোচিতম্। অধীরুমাগনাছুত্তিষ্ঠন্। অগ্নি পঞ্চাল
তনয়ে অলং বিবাদেন, অচিরেণৈব কালেন বৎ করিষ্যে তং শ্রম-
তাম্।

চঞ্চলভ্রমিতচণ্ডগদাভিঘাত

সংচূর্ণিতোরমুগলস্য স্ত্রযোধনস্য।

স্ত্যানাবনকখনশোণিতশোণপাণি

রুত্তংসরিষ্যতি কচাংস্তব দেবি ভীমঃ।

দ্রোপদী। কিং বাহ দুষ্করং তুই পৰিকুবিদে, অনুগেহস্ত
এদং বুবসিহং দে ভাদরো। (৩)

সহ। অমুগুহীত মেতদস্মাভিঃ।

রূপথে মহান্ কলকলঃ।

সর্কে সবিস্ময়মাকর্শয়ন্তি।

ভীম। কিমেতৎ।

• (১) যদি পরিজন হীনা ভবেৎ তদা দেবী ভগতি।

(২) কুমাৰঃ সঃ একং ভগিনীং অগ্নি ভানুমতি তুচ্ছাকনমুক্তেষু কেশে
কথং অন্ধাণং দেব্যা কেশাঃ সংজম্যন্ত ইতি।

• (৩) কিং বাহ দুষ্করং অগ্নি প্রকুপিতে, অমুগুহস্ত এতৎ ব্যবসিতং
তে ভাদরঃ।

মহারাজাধিবানঃস্তুতিকুহরকলঙ্গসরসানধীরঃ

কোণাঘাতেষু গর্জৎপ্রলয়ঘনঘটান্যোদ্যৎসংঘট্যতঃ ।

কৃষ্ণাক্রোধাগ্রদুতঃ কুরুশতিনিধনৌষমাভিনিবাতবাতঃ

কেনাস্থবসিংহনাদপ্রতিরসিতসমৌ দুশ্শক্তিত্তাড়িতোহয়ম্ ॥

প্রবিশ্য সংজ্ঞাস্তঃ কঞ্চুকী । কুমার এষ ধনু তগবান্ বাহুদেবঃ ।

সর্বৈ কৃতাজলয়ঃ সমুত্তিষ্ঠন্তি ।

ভীম । কাসৌ তগবান্ ।

কঞ্চু । পাণ্ডবপক্ষপাতামর্ষিতেন হৃবোধনেন সংযমিতুমার
রজঃ ।

সর্বৈ সংজ্ঞমং নাটরন্তি ।

ভীম । কিং সংযতঃ ?

কঞ্চু । নহি নহি সংযমিতু মারজঃ ।

ভীম । কিং কৃতং দেবেন ?

কঞ্চু । ততঃ স মহাত্মা দর্শিতবিশ্বকপতেজঃসম্পাতবৃচ্ছি-
ত মবধুয় কুরুকুল মন্যচ্ছিবিরসমিবেশমনুপ্রাপ্তঃ কুমারমবিল-
ম্বিতং দ্রষ্টুংগিচ্ছতি ।

ভীম সোপহাসম্ । কিং নাম ছুরাত্মা হৃবোধনো তগবন্তুং
সংযমিতু নিচ্ছতি । আকাশে দন্তদৃষ্টিঃ । আঃ ছুরাত্মন্ কুরু-
কুলপাংসন এবমতিক্রান্তমর্যাদে স্থরি নিমিত্তমাত্রেণ পাণ্ডব-
ক্রোধেন ভবিষ্যৎ ।

সহ । আৰ্য্য কিমসৌ ছুরাত্মা হৃবোধনো বাহুদেবকপি তগ-
বন্তুং যেন কপেণ ন জালীতি ।

ভীম । বৎস, যুতঃ খল্লয়ং ছুরাত্মা কথং জ্ঞাতু । পশ্য ।

আত্মারামা বিহিতমতয়ো নিখিকলে সমাধৌ

জ্ঞানোৎসেকাঙ্কিততমোগ্রহয়ঃ সম্মিষ্ঠাঃ ।

যং বীকলো কিসলিঃ তমসোঃ জ্যোতির্বাঃ বা পরন্তাং

তং মোহাক্ষঃ কথমন্নময়ং বেত্তু দেবং পুরাণম্ ॥

আর্য্য যৈত্রেয়ঃ কথমিদানীং যথাকল্যাণ্ডি শ্রবঃ ।

কঙ্ক । স্বরসেব গন্ধা মহারাজস্যাদ্যবসিতং জ্ঞান্যতি কুমারঃ ।

ইতিনিচ্ছান্তঃ ।

নেপথ্যে । কলকলানন্তরম্ । ভো ভো রূপদবিরাটবৃক্ষাক-
কসহদেবপ্রভৃতয়ঃ অশ্বদকৌহিণীপতয়ঃ কৌরবচনুপ্রধানমোখা-
শ শৃণুস্ত তবস্তঃ ।

যং সত্যত্রত ভক্তভীরুমনসা যত্নেন মন্দীকৃতং

যদ্বিশ্বর্ত্তমপীহিতং শমবতা শাস্তিং কুলস্যেচ্ছতা ।

তদ্যুতারণিসম্ভৃতং নৃপবধুকেশাশ্বরাকর্ষণে

ক্রোধজ্যোতিরিদং মহৎ কুরুবনে ঘোষিষ্ঠিরং জুস্ততে ॥

ভীম । আকর্ষ্য সহর্বামর্বম্ । জুস্ততাং জুস্ততামপ্রতিহত প্র-
সন্নস্যার্য্যস্য ক্রোধজ্যোতিঃ ।

পুনর্নেপথ্যে কলকলঃ ।

দ্রৌপদী । সবিষ্ময়ং । গাহ কহিং দাগীং এসো পলজ জলহর
খণিন্দ মংসলো কণ্ঠে কণ্ঠে সমর দুন্দুহী তাড়ীঅদি (১)

ভীম । দেবি কিমন্যৎ, যজ্ঞঃ প্রবর্ত্ততে ।

দ্রৌপদী । সবিষ্ময়ং । কো এসো অগ্নে । (২)

ভীম । রণযজ্ঞঃ, তথাহি ।

তদ্বারোবরমুদ্বিজঃ, স ভগ্নবান্ কর্শ্যোপদেষ্টী হরিঃ,

সংগ্রামাধরদীক্ষিতো নরপতিঃ পত্নী গৃহীকৃত্বতা ।

(১) নাথ, কথমিদানীম্ এষ প্রলয়জলধরস্তনিভনাংসলঃ কণ্ঠে

• কণ্ঠে সমরদুন্দুভি জ্ঞাজতে ।

(২) ক এষ যজ্ঞঃ ।

কৌরব্যঃ পশ্যঃ, শ্রিয়াপরিভবকেশোপশান্তিঃ ফলং,
রাজন্যোপনিসঙ্গায় রসতি কীভং হতো হৃদ্বভিঃ ॥

সহ । আৰ্য্য, গচ্ছামো বরমিদানীং কুরুকুলক্ষ্মণায় । বিক্রমানু-
কপনাচরিতুম্ ।

ভীম । বৎস, এতে বরমুম্যতা এবাৰ্য্যমানুজাতুম্ । উথায় ।
দেবি, গচ্ছামো বরমিদানীং কুরুকুলক্ষ্মণায় ।

দ্রৌপদী । বাৎস ধারয়ন্তী । গাহ অস্তুর সমরাহিমুহম্ হরিণো
বিঅ মঙ্গলং তুচ্ছাণং হোহু । (১)

চেটী । অগ্নং চ দেবী ভগাদি । গাহ তুচ্ছেহিং পুণোবি
সমরাদো আঅচ্ছিঅ অহং আসাসইদক্সা । (২)

ভীম । দেবি কিমলীকাস্থাসনেন ।

ভূয়ঃ পরিভবক্সান্তিলজ্জাবিধুরিতাননম্ ।

অনিঃশেষিতকৌরব্যং ন পশ্যসি বৃকোদরম্ ॥

দ্রৌপদী । গাহ মা কু মা কু জঙ্গসেনীপরিহবুদ্ধীবিদ কোবা-
ণল । অণপেকিদ সরীরা সংচরিস্সথ জদো অগ্নমত্ত সংচরবিজ্জাইং
রিউ বলাইং স্থণীয়ন্তি । (৩)

ভীম । অগ্নি স্বকত্রিয়ে, সমৰ্থা বয়মগ্নিন্ রণে পরিক্রমিতুম্ ।
শৃণু ।

(১) নাথ, অস্তুরসমরাতিমুখ্য হরিরির মঙ্গলং বুদ্ধ্যাকং তবতু ।

(২) অক্লান্ত দেবী ভগতি, নাথ, বুদ্ধ্যভিঃ সমরাদাগত্য অহমা-
স্থাসন্তিব্য ।

(৫) মা খলু মা খলু জঙ্গেসেনীপরিভবোদীপিতকোপানলা অন-
পেকিতসরীরাঃ সঞ্চরিস্যথ, যতোহ প্রসত্তমধারণীয়ানি রিপু-
বলানি ক্ষয়ন্তে ।

অন্যোন্মাদাভিমুখিপদবিবর্তনান্নাসমস্তিকপক্ষে
মগ্নানাং সাক্ষনানামুপরি কৃতপদন্যাসবিজ্ঞানভৌ ।
ক্ষীতাস্থক্পানমোষ্ঠীরসদশিষশিবাতুর্ক্যহত্যংকবক্ষে
সংগ্রামৈকধ্বজঃপদসি বিচরিতুং পঞ্জিতাঃ পাণ্ডুপুত্রাঃ ॥
ইতি নিষ্কান্তাঃ সর্বে । প্রথমোহঙ্কঃ ।

অথ দ্বিতীয়োহঙ্কঃ ।

ততঃ প্রবিশতি কঙ্কী ।

কঙ্ক। আজ্ঞাপিতৌহ্মি মহারাজদ্বর্ষেধেনেন বিনয়কর গচ্ছ
দ্বমনিম্যতাং দেবী ভানুমতী, অপি নিবৃত্তা অশ্বায়াঃ পাদবন্দন-
সমগ্রামবেতি, যতস্তাং বিলোক্য নিহতাভিমন্যবো রাধেয়জয়-
দ্রথপ্রভৃতয়ঃ ক্ষত্রিয়াঃ সমরভূমিং গচ্ছা সভাজয়িতব্য। ইতি,
তন্ময়া ক্রততরং গন্তব্যমিতি, অহো প্রভবিষ্কৃতা মহারাজস্য,
বন্যম জরসাভিভূতস্য মর্যাদামাত্রমেবারোধনিবাসঃ, অথবা
কিমিতি জরামুপালভামহে যতঃ সর্কাস্তঃ পুরিকাণাময়মেব ঠৈ-
হারিকোবেশ শ্লেষ্ঠ। চ তথাহি,

নৌচ্চৈঃ সত্যপি চকুর্বাণিতুমলং প্রস্থাপি নাকর্গিতুং,

শক্তেনাপ্যধিকার ইত্যধিকৃতা যষ্টিঃ সমালম্ব্যতে ।

সর্কত্র স্থলিতেষু দত্তমনসা বাতং ময়া নোদ্ধতং,

সেবাস্বীকৃতজীবিতস্য জরসা কিং নাম যন্মে কৃতম্ ॥

পরিক্রম্য, দৃষ্ট্বা, আকাশে । বিহঙ্গিকে, অপি স্বশ্রাজনপাদ-
বন্দনং কৃৎ প্রতিনিবৃত্তা ভানুমতী । কর্ণং দৃষ্ট্বা । কিং কথয়সি,
আর্য এষা ভানুমতী দেবী পত্যুঃ সমরবিজয়প্রাপ্তসয়া নিবর্তিত
পাদবন্দনাহৃদ্যপ্রভৃত্যারজনিসমা দেবগৃহে বালোদ্যানে তিষ্ঠ-
তীতি । ততঃ গচ্ছ স্বমাজব্যাপারিয়ার বাবদহমপ্যত্রস্থাং দেবীং
মহারাজস্য নিবেদয়ামীতি । পরিক্রম্য । সাধু পতিব্রতে সাধু, জী-
বভাবে বর্তমানা বরং ভবতী, ন পুন মহারাজঃ, যোহরমুদ্যতেষু
বলবৎস্বলবৎ বা বাহুদেবসহায়েষু পাণ্ডুপুঞ্জেশ্বরিশু চ অদ্যা-
প্যন্তঃ পুরবিহারমনুভবতি ।

বিচিন্ত্য । ইদমবধাতথং স্বামিনশ্চেষ্টিতম্, কুতঃ,

আশস্ত্রগ্রহণাদকুণ্ঠপরশোস্তন্যাপি জেতা যুমে

স্তাপায়াস্য ন পাপুহুন্মুতি ররং ভীষ্মঃ শরৈঃ শাস্রিতঃ ।

প্রৌড়ানেকধনুর্ধারিবিজয়শ্রাস্তস্য চৈকাকিনো

বালস্যারমরাতিলুনধনুযঃ প্রীতৌহতিমন্যোর্বধাং ॥

সর্বথা দৈবতং নঃ স্তি কারব্যাতীতি, যাবদজ্রহাং দেবীং মহা-
রাজস্য নিবেদয়ামীতি নিম্ভাস্তঃ । বিম্ভাস্তকঃ ।

ততঃ প্রবিশত্যাসনম্ । দেবী ভানুমতী সখী চেটি চ ।

সখী । মহি ভানুমদি কীম দানীং তুমং সিবিগঅ দংসণমে-
ত্তমস কিদে অহিমানিণো মহারাজ ছুজ্জোহগমস মহিসী ভবিঅ
এসং বিঅলিঅধীরতাবা অতিমেত্তং সন্তপ্পসি । (১)

চেটি । ভটিউনি সোহণং ভগাদি সুবঅণা । (২)

ভানু । একং গেমং । (৩)

চেটি । সিবিগঅস্তো অণো গ কিং পলবদি । (৪)

ভানু । হঞ্জে এবং গেমং মম উগ অকুমলদংসণং পড়িভাদি
সিবিগঅং । (৫)

(১) সখি ভানুমতি, কম্বাদিদানীং স্বং স্বপ্নদর্শনমাত্রস্য কৃতে
অতিমানিনো মহারাজহুর্যোধনস্য মহিবী ভুজ্জা এবং বিগলিত-
ধীরতাবা অতিমাত্রং সন্তপ্যন্তে ।

(২) ভটিউনি শোভনং ভগতি সুবদনা ।

(৩) এবং দ্বিদম্ ।

(৪) অপজ্জনো ন কিং প্রলপতি ।

(৫) হঞ্জে এবং দ্বিদম্, মম পুনরকুণলদর্শনং প্রতিভাতি স্বপ্ন-
দর্শনম্ ।

সখী । পিঅ সহি জই একং তা কথিহি শিবিণঅং জং
অক্কেবি পড়িসাঅন্তীও ধম্মপ্পসংসাএ দেবদানং সংকীত্তণেণ
দুসাদিপড়িগহেণ অ পড়িহড়িসসং । (১)

চেটী । সেংহং কু ভগাদি সুবঅণা অকুসলদংসণা শিবিণ-
অ দেবদানং পসংসাএ কুসলপরিণাহা হোন্তি ত্তি সুখীঅদি । (২)

ভানু । জই একং তা কইইসং অবহিদা দাব হোহি । (৩)

সখী । অবহিদস্সি কহেহু পিঅসহী । (৪)

ভানু । অজ্জ কিল মে পমদবণে আসীণাএ কেনবি অ-
দিমইদম্মিকবকেবণং ণউলেনেণ অহিসদং বাবাদিসং । (৫)

উভে । আয়গতম্ । সন্তং পাবং সন্তং পাবং, পড়িহদম-
মলং । প্রকাশম্ । দেবি তদো তদো । (৬)

ভানু । হলা ভএণ বিসুম্ময়িদস্সি তা চিট জাব সর্বং স্ম-
রিঅ কইইসং । ইতি চিস্তাং নাটয়্যতি । (৭)

(১) প্রিয়সখি যদ্যেবং তৎ কথয় স্বপ্নং, যদ্বয়মপি প্রতিপ্রাবয়ন্ত্যঃ
ধর্মপ্রশংসয়া দেবতানাং সঙ্কীর্ণেনৈন দুর্বাদিপরিগ্রহেণ চ পরি-
হরিষ্যামঃ ।

(২) শোভনং খলু ভগতিঃসুবদনা, অকুশলদর্শনাঃ স্বপ্নাঃ দেবতা-
নাং প্রশংসয়া কুশলপরিণামা ভবন্তীতি প্রক্যতে ।

(৩) যদ্যেবং তৎ কথয়িষ্যে অবহিতা ভাবন্তব ।

(৪) অবহিতাস্মি কথয়তু প্রিয়সখী ।

(৫) অদ্য কিল মে প্রমদবনে আসীণায়াঃ কেনাপ্যাতিশয়িতদিব্য
রূপেণ ককুলেন অহিশতং ব্যাপাদিতম্ ।

(৬) সন্তং পাপং, সন্তং পাপং, প্রতিহতমমলং । দেবি ততস্ততঃ ।

(৭) সখি ভগ্নেন বিস্মৃতাস্মি তন্তিষ্ঠাবাবৎ সর্বং স্মৃত্য কথয়িষ্যামি ।

ততঃ প্রবিশতি দুৰ্য্যোধনঃ কঞ্চুকী চ ।

দুৰ্য্যো । সূক্তমিদং কস্যচিৎ ।

গুপ্তা । সাক্ষান্মহানক্সঃ স্বরমন্যেন বা কৃতঃ ।

করোতি মহতীং প্রীতিমপকারোহপকারিষু ॥

যেনাদ্য দ্রোণকৰ্ণজয়দ্রথাদিভির্হিতমতিমনুষ্যপুণ্ড্রোজ্জ্বলিত-
মিব ন শেতসা ।

কঞ্চু । দেব নৈদমতিদুষ্করমাচার্যশত্রুপ্রভাবানাম্ ।

কৰ্ণজয়দ্রথয়োৰ্বা কাত্ৰ শ্লাঘা ।

রাজা । বিনয়ঙ্কর, কিমাহ ভবান্ । একাকী বহুভিক্বালো
হ্যানশাসনশ্চ নিহত ইতি । পশ্য

হতে জরতি গাজ্জেয়ে পুরস্কৃত্য শিখণ্ডিনম্ ।

যা শ্লাঘা পাণ্ডুপুত্রাণাং সৈবান্মাকং ভবিষ্যতি ॥

কঞ্চু । সর্বৈলক্ষ্যম্ । দেব নৈবেদং কল্পয়িতুমর্হসি, কিন্তু
তব পৌরুষপ্রতীঘাতোহস্মাভির্নাবলোচিতপূৰ্ব্বইতি যত এবং
ব্রবীমি ।

রাজা । এবমিদম্ ।

সহভৃত্যগণং সবাঙ্কবং সহমিত্রং সম্বতং সহানুজম্ ।

স্ববলেন নিহন্তি সংযুগেনচিরাৎ পাণ্ডুসূতঃ সুবোধনম্ ॥

কঞ্চু । কর্ণো পিঙ্গায়, সত্ত্বরম্ । শান্তং পাপং, প্রতিহত মম-
জলম্ ।

• রাজা । বিনয়ঙ্কর, কিং মরোজ্জম্ ।

কঞ্চু । সহ ভৃত্যগণমিত্যাди পাঠিত্বা এতদ্বিপরীতমভিহি-
তং দেবেন ।

রাজা । বিনয়ঙ্কর, জাদ্য খলু তানুমতী বথাপূৰ্ব্বমাত্মনমনামন্ত্র্য
বাসভবনাৎ প্রাতরেব নিষ্কান্তেতি আক্ৰিণ্ডমিব মে চেতস্তদা-

দেশয় তমুদ্দেশঃ যত্রস্থা ভানুমতী ।

কঞ্চু । ইত এতু দেবঃ ।

উৰ্ত্তো । পরিক্রামতঃ ।

কঞ্চু । পুরোহবলোক্য, সমস্ততোগজমাভ্রায় । দেব পশ্য
পশ্য, এতত্তুহিনকণশিপিরসমীরণোষোজ্জিতবন্ধনচ্যুতশেফালিকা-
বিরচিতকুসুমপ্রকর মীষদালোহিতমুক্ষবধুকপোলপাটললোপ্ত-
প্রহ্ননবিজিতশ্যামলতাসৌভাগ্য মুমীলিতবকুলকুন্দকুসুমসুরভি-
শীতলং প্রভাতকালরমণীয় মগ্রতন্তে বালোদ্যানং তদবলোক-
য়তু দেবঃ । তথাহি,

প্রালেয়মিশ্রমকরন্দকরালকোঠেশঃ

পুঠৈঃ সমং নিপতিতা রজনীপ্রবুঠৈঃ ।

অর্কাংশুভিন্নমুকুলোদরসাদ্রগজ

সংস্থচিহ্নানি কমলান্যলয়ঃ পতন্তি ॥

রাজা । সমস্তাদবলোক্য বিনয়ঙ্কর, ইদমপরমমুগ্ধিম্মুখসি
রমণীয়তরম্ । পশ্য,

জুস্তারস্ত্রবিততদলোপাস্তজালপ্রবিষ্টৈ-

ইষ্টৈর্ভানোহুপতয় ইব স্পৃশ্যমানা বিবুদ্ধাঃ ।

স্রীতিঃ সার্দ্ধং ঘনপরিমলস্তোকলক্ষ্যাজরাগা

মুঞ্চন্ত্যেতে বিকচনালিনীগর্ভশব্যং দ্বিরেকাঃ ॥

কঞ্চু । দেব, ননুষা ভানুমতী শ্রবদনয়া তরলিকরা চ পশ্য-
পাল্যমানা তিষ্ঠতি, তছুপসর্পতু দেবঃ ।

রাজা । হৃষ্টা । আৰ্য্য বিনয়ঙ্কর, গচ্ছ ত্বং সাংগ্রামিকুং রথ-
মুপকল্পিতুম্, আহমপি দেবীং হৃষ্টাং হৃদয়দলগত এব ।

কঞ্চু । এষ কৃত্তবদেবাদেশঃ । ইতি নিহ্রাস্তঃ ।

সখী । পিঅ সহি অবি স্তমরিদং তুএ । (১)

ভানু । সহি স্তমরিতং, অজ্জ কিল পমদবণে আসীণাএ মম অগ্গদো কেণবি অদিসইদ দিক্ককবেণ নউলেন অহিসদং বা-
বাদিদং । (২)

উভে । অপবার্য্য আক্কগতম্ । সান্তং পাবং, সন্তং পাবং ।
প্রকাশম্ । তদো তদো । (৩)

ভানু । সন্দাবাবগহীদহিঅআএ পুণোবি মএ বিস্তম-
রিদং । (৪)

রাজা । অবলোক্য । অহো দেবী ভানুমতী সুবদনা তরলি-
কাভ্যাং সহ কিমপি মন্ত্রয়মাণা তিষ্ঠতি, ভবতু অনেন লতাজ্জা-
লেনান্তুরিতঃ শূণোমি তাবদাসাং বিশ্রান্তালাপম্ । ইতি তথা
কুত্ৰা স্থিতঃ ।

সখী । অই অলং সন্দাবেণ কহেহু পিঅসহী । (৫)

রাজা । কিং নু খলুস্যাঃ সস্তাপকারণম্, অথরাহ্নামন্ত্য মা-
মিয়মদ্য বাসভবনামিক্কাস্তেতি সমর্থিত এবাস্যা ময়া কোপঃ ।
অয়ি ভানুমতি অবিষয়ঃ খলু ছুর্য্যোধনোভবত্যাঃ কোপস্য ।

কিং কণ্ঠে শিথিলীকৃতোভুজলতাপাশঃ প্রমাদান্ময়া

নিদ্রাচ্ছৈদবিবৰ্ভনেষভিমুখং নাদ্যাসি সস্তাবিতা ।

অন্যদ্বীজনসংকথালঘুরহং স্বপ্নে ত্বয়া লক্ষিতে।

দোষং পশ্যাসি কিং প্রিয়ে পরিজনোপালম্ভযোগ্যে ময়ি ॥

(১) প্রিথসখি অপি স্মৃতং ত্বয়া ।

(২) সখি স্মৃতম্, অদ্য কিল প্রমদবন আসীনায়া মম অগ্রতঃ কে-
নাপ্যতিশয়িত দিবাক্রপেণ নকুলেন অহিসতং ব্যাপাদিতম্ ।

(৩) শান্তং,পাপং, শান্তং পাপং । ততন্ততঃ

• (৪) সস্তাপাবস্থীতস্তমরিতং পুনরপি ময়া বিস্তৃতম্ ।

(৫) সখি অলং সস্তাপেণ কথকতু প্রিয়সখী ।

বিচিন্ত্য । অথবা ।

ইয়মস্বল্পপাত্রৈকচিত্তা মনসা প্রেমনিবন্ধমৎসরেণ ।

নিয়তং কুপিতাতিবল্লভত্বাৎ স্বয়মুৎপ্রেক্ষ্য মমাপরাধলেশম্ ।

তথাপি কিং বক্ষ্যতীতি শৃণুমস্তাবৎ ।

ভানু । অহং তদো তস্মৈ অদিসইদ দিব্যকবিণো ণউলস্স
দংসণেণ উস্সুআ জাদা । (১)

রাজা । কিং নাম অতিশয়িতদিব্যকপিণো নকুলস্য দর্শনে-
নোৎস্রকা জাতা, তৎ কিমনয়া মাদ্রিস্তানুরক্তয়া বয়মেবং বি-
প্রলভাঃ ? সোৎপ্রেক্ষম্ । ইয়মস্বদ্বিতি পঠিত্বা । মুচ দুর্ব্যোধন,
কুলটাবিপ্রলভ্যমানমাত্মনাং বহুমন্যমানোহধুনা কিং বক্ষ্যসি
কিং কণ্ঠেত্যাदि পঠিত্বা দিশোহলোক্য অহো এতদর্থমেবাস্যাঃ
প্রাতরেব বিবিজ্ঞস্থানাভিলাষঃ সখীজনকথাস্থ চ পক্ষপাতঃ,
দুর্ব্যোধনস্ত মোহাদবিজাতবন্ধকীহৃদয়সারঃ কাপি পরিভ্রান্তঃ,
আঃ পাপে অস্বপরিগ্রহপাংশুলে ।

তন্তীরুত্বং তব মম পুরঃ সাহসানীদৃশানি,

• ল্লাঘা সাহস্বল্পপুষ্টি বিনয়ব্যুৎক্রমেহপ্যেষ রাগঃ ।

• তচ্ছৌদার্য্যং ময়ি জড়মভৌ চাপলে কোপি পন্থাঃ

খ্যাতে তস্মিন্ বিতমসি ক্লে জন্মকৌলীনমেতৎ ॥

সখী । তদো তদো । (২)

ভানু । তদো অহং তুরিদং আসণট্যাণং এদং লদা মণ্ডবং
পবিটৌ সোবি মং অণুসরন্তো এক্স লদা মণ্ডবং পবিটৌ । (৩)

(১) অহং ততস্তস্য অতিশয়িতদিব্যকপিণো নকুলস্য দর্শনোৎস্র-
কা জাতা ।

(২) ততস্ততঃ ।

• (৩) ততোহহং তুরিতমাসনস্থানমেতৎ লতামণ্ডপং প্রবিষ্টা, ততঃ
সোপি মামসুসরন্তেব লতামণ্ডপং প্রবিষ্টা ।

রাজা । অহো কুলটোচিতমেতস্যাঃ পাপায়াঃ পাপশীলত্বম্ ।

যস্মিন্শ্চিরপ্রণয়নির্ভরবন্ধতাব

মাবেদিতো রহসি মৎসুরতোপভোগঃ ।

তত্রৈব দুশ্চরিতমদ্য নিবেদয়ন্তী

দ্রীণাসি পাপহৃদয়ে ন সখীজনেহস্মিন্ ।

উভে । তদো তদো । (১)

ভানু । তদো তেণ সগৰ্ভং পসারিতকরেণ অপহরিঅং মে.
খণংসুঅং । (২)

রাজা । সক্রোধম্ । অলমিদানীমতঃপরমাকর্ণনেন, ভবতু
তাবত্তস্য পরবনিতাকন্দনপ্রগল্ভস্য মাদ্রীসুতহতকস্য জীবিত-
মপহরামি । কিঞ্চিদ্গদ্বা বিচিন্ত্য । অথবা ইয়মেব তাবৎ পাপ-
শীলা প্রথমমনুশাসনীয়া । ইতি নিবর্ততে ।

উভে । তদো তদো । (৩)

ভানু । তদো অহং অজ্জউত্তমস পভাদমঙ্গলতুর রবমিসেণ
বারবিলাসিনীসংগীদসদেণ পড়িবোধিদস্মি । (৪)

রাজা । সবিতর্কম্ । কিং নাম খলু প্রতিবোধিতাস্মীতি
কিন্মুখলু স্বপ্নদর্শনমনয়া বর্ণিতম্ । বিচিন্ত্য । ভবতু সখীবচনা-
দ্ব্যজ্ঞির্ভবিষ্যতি ।

উভে । সবিবাদমন্যোন্যং পশ্যতঃ ।

(১) ততস্ততঃ ।

(২) ততস্তেন্ন সগৰ্ভং প্রসারিতকরেণ অপহৃতং মে স্তন্যংস্তকং ।

(৩) ততস্ততঃ ।

(৪) হলা ততোহহমার্যাপুত্রস্য প্রতিভাসঙ্গলতুর্যরবমিশ্চৈব বার-
বিলাসিনীসংগীতশব্দেন প্রতিবোধিতাস্মি ।

সুবদনা । জং কিং বি অচ্চাহিদং তং ভাইরহীণীমুহাণং গ-
ইণং সলিলেণ অবহারীঅছু ভঅবদাণং বন্ধনাণং বি আসীসাএ
আহদিহুদেণ ভঅবদা হুদাসণেণ অ ণম্‌সছু । (১)

রাজা । অলং বিকল্লেন, *স্বপ্নদর্শনমেবৈতদনয়া বর্ণিতম্,
ময়া পুনর্মন্দধিয়াহন্যথৈব সম্ভাবিতম্ ।

দিষ্ট্যা হর্কশ্চতবিপ্রলম্বজনিতক্রোধাদহং নাগতো,
দিষ্ট্যা নো পরুষং কুষাৰ্দ্ধকথনে কিঞ্চিন্ময়া ব্যাহতম্ ।
মাং প্রতাপয়িতুং বিমূঢ়হৃদয়ং দিষ্ট্যা কথাস্তং গতা
মিথ্যাদুৰ্বিতরাহনয়া বিরহিতং দিষ্ট্যা ন জাতং জগৎ ॥

ভানু । হলা কহেহি কিং এথ সুহসুঅঅং । (২)

উভে । অন্যান্যমবলোক্য অপবার্য্য । এথ এথি শ্ৰোঅং
সুহসুঅঅং, জই এথ অলীঅং কহইসং তা অবরাহিণী ভবি-
সং । সো এক সিবিদ্ধো জণো, জো পুচ্ছিদো পুরুসং বি
হিদংভগাদি । প্রকাশম্ । সহি সৰং এক এদং অসুহ বিবেদণং
তা দেবদাণং পণামেণ দুসাদি পড়িগগহেণ অ অন্তরীঅছু এহ
দংক্তিণো ণউলম্‌স অল্লম্‌স বা দংসণং অহিসদবহং বি সিবিণএ
পসংসন্তি বিঅকুণা । (৩)

(১) যৎকিমপ্যতাহিতং তদ্ভাগীরথীপ্রমুখাণাং নদীনাং সলিলে-
নাপহ্রিয়তাং ভগবতাং ব্রাহ্মণানামপি আশিয়া আহতিহুতেন
ভগবতা হুতবহেন চ নশ্যতু ।

(২) হলা কথয় কিমত্র শুভসুচকম্ ।

(৩) অত্র নাস্তি স্তোকমপি শুভসুচকম্ । বদ্যলীকং কথয়িষ্যাম
তদ্বাপরাধিনী ভবিষ্যমঃ, সএব স্নিকোজনঃ যঃ পৃষ্ঠঃ পরুষমপি
হিতং জ্ঞতি । সখি সৰ্বমেবাস্তুভনিবেদনং তদেবতানাং প্রণামেন
দুৰ্ব্বাস্যৈবাহেণ চান্ত্যাতাম্, ন তু দংক্তিণো নকুলদ্যান্যপা
বা দর্শনমহিশতবধমপি স্বপ্নে প্রাণংসন্তি বিচক্ষণাঃ ।

রাজা । অবিতথমাহ সুবদনা, নকুলেন পন্নগশতবধঃ স্তনাং-
স্কাহরণঞ্চ নিয়তমরিষ্ঠোদর্কমশ্মাকম্ ।

পর্যায়েন হি দৃশ্যন্তে স্বপ্নাঃ কামং শুভাশুভাঃ ।

শতসংখ্যা পুনরিয়ং সানুজং স্পৃশতীব মাম্ ॥

বামাক্সিপ্পন্দনং সূচয়িত্বা । আঃ কথং মমাপি নাম দুর্ঘ্যোঃ
ধনস্যানিমিত্তানি হৃদয়ক্লোভমাবেদয়ন্তি । সাবষ্টন্তম্ । অথবা
ভীকৃজনহৃদয়কশ্মলেষু কা গণনা দুর্ঘ্যোধনসৈববিশিধেষু । গীত-
শচায়মর্থোহঙ্গিরসা ।

গ্রহাণাং চরিতং স্বপ্নোহনিমিত্তোৎপাতিকং তথা ।

ফলন্তি কাকতালীয়াং তেভ্যঃ প্রাজ্ঞা ন বিভাতি ॥

তদ্ভানুমত্যাঃ স্ত্রীষুভাবস্থলভা মলীকাশঙ্কা মপনয়ামি ।

ভানু । হলা সুবঅণে উদয়গিরিসিহরন্তরবিমুক্তরথবরো
বিগলিতসংকারাঅপ্সন্নদরালোঅমণ্ডলো জাতো ভগবং দিব-
হনাহো । (১)

সখী । ভটিণি রোসাগ্নিঅকল্পকস্তিসমসরীএণ লতাজালন্তরো-
পহিতকিরণজালেণ পিশঙ্গীকিতোজ্জানভূমিভাগো রিপুহুপ্পেক্ষী-
ণিক্কো ভগবং সহসরসি সংবুত্তো, তা সমণ্ডে লোহিতচন্দন-
কুসুমগত্তেণ অঘেণ পজ্জুবট্টাছুং । (২)

(১) হলা সুবদনে উদয়গিরিশিখরাস্তরবিমুক্তরথবরো বিগলিত-
সন্ধ্যারাগপল্লভরালোকমণ্ডলো জাতো ভগবান্ দিবসনাথঃ ।

(২) ভটিম, রোষাবিতকর্ণকান্তিসঙ্গীকেণ লতাজালান্তরোপ-
হিতকিরণজালেণ পিশঙ্গীকৃতোদ্যানভূমিভাগো রিপুহুপ্পেক্ষী-
য়ো ভগবান্ সহস্রশিখাঃ সংবৃত্তঃ, তৎ সময়ে লোহিতচন্দনকু-
সুমগত্তেণাঘেণ পর্যাপস্থাতুম্ ।

ভানু । হঞ্জে তরলিএ উবণেহি মে অঘভাঅণং জাব ভঅ-
বদো সহস্কিরণস্স সবরিঅং নিস্সটেমি । (১)

চেটী । জং দেবী আণবেদি । ইতি নিস্কুম্ম পুনঃ প্রবিশ্য ।
ভট্টিনি ! এদং অঘভাঅণং, নিস্সটেছু ভঅবদো সহস্স-
ক্সিসণো সবরিঅং । (২)

রাজা । অয়মেব সাধুতরোহবসরঃ প্রিয়াসমীপনুগন্তম্ ।
ইত্যুপসর্পতি ॥

সখী । বিলোক্যঅগতম্ । কহং মহারাও আঅদো, হন্ত !
জাদো সে নিঅমভঞ্জে । (৩)

ভানু । দিনকরাভিমুখীভূয় । ভঅবং, অম্বরমহাসরেক্ক স-
হস্সপত্ত, পুৰ্ব্বাদিসাবহুমুহমণ্ডনকুক্কুমবিসেসঅ, সঅলভুবণেক্ক
রঅণপ্পদীব, জং এথ সিবিণঅদংসণে কিং বি অচ্চাহিদং তং ভঅ-
বদো পণামেণ সজাতুঅস্স অচ্ছউত্তস্স কুসলপরিণামী হোছু ।
অর্থং গৃহীত্বা । হঞ্জে তরলিএ ! উবণেহি মে কুম্মমাইং অবরাণং
বি দেবদাণং সবরিঅং নিস্সটেইছুং । (৪)

(১) হঞ্জে তরলিকে উপনয় মে অঘভাজনং, যাবদ্ভগবতঃ সহস্র-
কিরণস্য সপৰ্য্যাং নির্বর্তয়ামি ।

(২) যদেবী আজ্ঞাপয়তি । ভট্টিনি ইদমুঘভাজনং, নির্বর্তয়
ভগবতঃ সহস্রশ্লোঃ সপৰ্য্যাম্ ।

(৩) কথং মহারাজ আগতঃ, হন্ত জাতোহস্যা নিয়মভঞ্জে ।

(৪) ভগবন্ অম্বরমহাসরএকসহস্রপত্র, পূৰ্ব্বাদিশাবধুমুহমণ্ডনকুক্কুম-
বিশেষক, সৰুভুবনৈকরত্নপ্রদীপ, যদত্র স্বপ্নদশমে কিমপাতা-
শহিতং, তদ্ভগবতঃ প্রণামেন সজাতুকসার্যাপুত্রস্য কুশলপরিণামি
ভবতু । হঞ্জে তরলিকে ! উপনয় মে কুম্মমানি অপারাসামপি
দেবতানাং সপৰ্য্যাং নির্বর্তয়িতুম্ ।

ইতি হস্তৌ প্রসারয়তি ।

রাজা । সংজ্ঞয়া পরিজনমুৎসার্য্য পুষ্পাণি স্বয়মুপনয়তি,
স্পর্শস্থখমভিনীয় কুসুমানি ভূমৌ পাতয়তি চ ।

ভানু । সরোষম্ । অহৌ পমাদৌ পরিঅণস । (১)

পরিবৃত্য, রাজানমবলোক্য, সমাধ্বসং লজ্জাং নাটয়তি ।

রাজা । দেবি ! অনিপুণঃ পরিজনোহয়মেবান্বধসেবাবকাশে
তৎ প্রভবত্যানুশাসনে দেবী । অয়ি প্রিয়ে,

বিকির ধবলদীর্ঘাপাঙ্গসংসর্পি চক্ষুঃ,

পরিজনপথবর্তিন্যত্র কিং সংভ্রমেণ ।

শ্মিতমধুরমুদারং দেবি মামালপোচ্চৈঃ,

প্রভবতি মম পাণ্যোরঞ্জলিঃ সেবিতুং স্বাম্ ॥

ভানু । অত্তপুজাগাছ মং মহারাও অণ্ঠি মে কঙ্গিং বি নিঅমে
অহিলাসো । (২)

রাজা । শ্রুতবিস্তারএবান্মি ভবত্যাঃ স্বপ্নবৃত্তান্তং প্রতি, ত-
দলং প্রকৃতিসুকুমারমাত্মানং খেদয়িতুম্ ।

ভানু । অজ্জউত্ত অদিমেত্তং মে সঙ্কা বাহেই তা অণুমণ্ণদু
মং অজ্জউত্তো । (৩)

রাজা । সগৰ্ব্বম্ । দেবি অলমনয়া শঙ্কয়া । পশ্য,

(১) অহৌ প্রমাদঃ পরিজনন্যা ।

(২) ভানুজানাতু মাং মহারাজঃ, অস্তি মে কঙ্গিরপি নিয়মেহ্ভি-
লাষঃ ।

(৩) আৰ্য্যপুত্র ! অতিমাত্রং মাং শঙ্কা বাধতে, তদনুমন্যতাং মাং
আৰ্য্যপুত্রঃ ।

কিন্নো ব্যাপ্তদিশাং প্রকল্পিতভুবামকৌহিনীনাং কলং,
কিং জ্যোতেন কিমঙ্গরাজবিশিষ্টৈথৈবং যদি ক্লাম্যসি ।

ভীৰু ভাতৃশতস্য মে ভুজবনচ্ছায়াং স্থখোপাস্থিতা,
ঋং দুৰ্য্যোধনকেশরীন্দ্রগৃহিণী শঙ্কাম্পদং কিস্তব ॥

ভানু। অঙ্ক উত্ত ! এহি কিং বি মে সঙ্ক। কালং তুঙ্কোহু
সন্নিহিতেষু কিস্ত অঙ্ক উত্তমস এক মণোরহসম্পত্তিং অহি-
ণন্দামি। (১)

রাজা। অয়ি সুন্দরি! এতাবস্তুএব মনোরথাঃ, যদহং দয়িতয়া
সঙ্গতঃ স্বেচ্ছয়া বিহরামীতি। পশ্য।

প্রেমাবল্লভিমিতনয়নং পীয়মানাবজশোভং
লজ্জাবোগাদবিশদকথং মন্দমন্দম্নিতং বা ।
বজ্জেন্দ্রং তে নিয়মমুষিতালক্তকাগ্রাধরং বা
পাতুং বাহ্না পরমস্থলভং কিমু দুৰ্য্যোধনস্য ॥

নেপথ্যে। মহান্ কলকলঃ। সর্কে আকর্ণয়ন্তি।

ভানু। রাজানং পরিষজ্য। পরিত্যজ্য পরিত্যজ্য অঙ্ক-
উত্তো। (২)

* রাজা। সমস্তাদবলোক্য। প্রিয়ে অলং সম্ভ্রমেণ। পশ্য,
দিক্ণু বুঢ়াঙ্গিপাক্তৃণজটিলচলং পাং শুদণ্ডোহস্তরীক্ষে
বন্ধারী শর্করালঃ পথিষু বিটপিনাং স্বক্কাৰ্ঠৈঃ সধূমঃ।
প্রাসাদানাং নিকুঞ্জেষুভিনবজলদোদগারগন্তীরধীর-
শচণ্ডারন্তঃ সমীৰো বহতি পরিদিশং ভীৰু কিং সম্ভ্রমেণ ॥

(১) আৰ্য্যপুত্রঃ ন কিমপি মে শঙ্কা কারণং সুস্বাস্থ সন্নিহিতেষু, কি-
ন্তু আৰ্য্যপুত্রস্যৈব মনোরথসম্পত্তিমাভিমন্দামি।

(২) পরিভ্রায়তাং পরিভ্রায়তাং নাম আৰ্য্যপুত্রঃ।

সখী । মহারাও পবিসদু এদং দারুপক্সঅপাসাদং উচ্ছেঅ-
কারী কু অঅং উথ্বিদপক্সসরঅকলুসীকিদগঅণো বিদলিদ
তরুবরসদবিত্তথমন্দুরাপরিত্তউবলহতুলঙ্গমো পজ্জাউলীকিদ-
অণপদ্ধই ভীসণো সমীরণাসারো । (১)

রাজা । উপকারি খল্লিদং বাত্যাচক্রং স্তবোধনস্য, যস্য প্র-
সাদাদষত্পরিত্যক্তনিরময়া দেব্যা সম্পাদিতোহম্মনোরথঃ । ক-
থমিতি,

ন্যস্তা ন অকুটি ন বাপ্পসলিলৈরাচ্ছাদিতে লোচনে,
নীতং নাননমন্যতঃ সশপথং নাহং স্পৃশন্ বারিতঃ ।
তদ্বা ভুগ্পয়োধরং ভরবশাদারক্সমালিজিতুং
ভংক্তাহস্য নিরমস্য ভীষণমক্সমায়ং বয়স্যো নু মে ॥

তৎ সম্পূর্ণমনোরথস্য মে কামচারঃ সংপ্রতি বিহারে, ত-
দিতো দারুপক্সতমেব গচ্ছামঃ । সর্বৈ বাত্যাবাধাং কপয়ন্তো
যদ্বতঃ পরিক্রামন্তি ।

• রাজা । কুরু ঘনোক পদানি শটনঃশটন-
রয়ি বিমুঞ্চ গতিং পরিবেপিনীং ।

• স্ততনু বাহুলতোপনিবন্ধনং
মম নিপীড়য় গাঢ়মূরঃস্থলম্ ॥

প্রবেশং কপয়িত্বা । প্রিয়ে অলক্সাবকাশঃ সমীরণঃ সংবৃত্ত্বাদ্
গত্বেগৃহস্য বিভ্রক্সমুখীলয় চক্ষুরুন্মৃষ্টরেণুনিকরম্ ।

(১) মহারাজ প্রবিশদ্বিদং দারুপক্সতপ্রাসাদমুচ্ছেদকারী খল্লয়মু-
খিতপক্সবরজঃকলুসীকৃতনয়নো বিদলিততরুবরশক্সবিদ্রুস্তমন্দুরা
পরিভ্রষ্টবলততুরঙ্গমঃ পর্য্যাক্সসীকৃতঅণপদ্ধতি ভীষণঃ সমীরণা-
সারঃ ।

ভানু । সহস্রং । দিটিয়া উল্লাদসমীরণসারো ন বাধেই । (১)
সখী । মহারাও আরোহণসংভমণিসহং পিঅসহীএ
উরুজুঅলং তা কীস দাগীং মহারাও আসণবেদীং ন অনু-
ভূসেদি । (২)

রাজা । দেবীমবলোক্য । ভবতি ! অনল্পমেবাপকৃতং বাত্যা-
সম্ভ্রমেণ । তথাহি

রেণুর্কাধাং বিধন্তে তনুরপি মহতীং নেত্রয়োরাযতত্বা-
ছুৎকম্পোহল্লোহপি পীনস্তনভরিতমুরঃ ক্ষিপ্তহারং ছুনোতি ।
উর্কোর্ম্মনেহপি যাতে পৃথুজঘনভরাৎপথুর্ক্কতেহস্যা
বাত্যা খেদং কৃশাঙ্গ্যঃ সূচিরমবয়বৈর্দত্তহস্তা করোতি ॥
সর্বৈ উপবিশন্তি ।

রাজা । তৎ কিমত্যনাস্তীর্ণং কঠিনশিলাতলমধ্যান্তে দেবী ।

লোলাংশুকস্য পবনাকুলিতাংশুকান্তং

স্বকৃষ্টিহারি মম লোচনবান্ধবস্য ।

অধ্যাসিতুং তব চিরং জঘনস্থলস্য

পর্যাপ্তমেব করভোরু মমোক্ষযুগ্মম্ ॥

প্রবিশ্য পটাক্ষেপেণ সম্ভ্রান্তঃ কঞ্চুকী । দেব, তগ্নং তগ্নম্ ।

সর্বৈ সাতকং পশ্যন্তি ।

রাজা । কিম্মাম ।

কঞ্চু । দেব তগ্নং ভীমেন ।

রাজা । আঃ কিং প্রলপসি ।

(১) দিটিয়া উৎপাদসমীরণসারো ন বাধতে ।

(২) মহারাজা । আরোহণসম্ভ্রমণিসহং প্রিয়সখ্যা উরুযুগলং তৎ
কন্যাদিদানীং মহারাজ আসনবেদীং নানুভূষয়তি ।

ভানু । অজ্ঞ কিং অগম্যং মন্তেসি । (১)

কঞ্চু । সভয়ম্ । দেব কথয়ামি সৰ্ব্বং ।

তগ্নং ভীমেম ভবতো মরুতা রথকেতনং ।

পতিতং কিল্বিনীকানবজ্জাক্রন্দমিব ক্ষিতৌ ॥

রাজা । যদি বলবৎসমীরণবেগাৎ কম্পিতে ভুবনে তগ্না
সান্দনকেতুঃ, তৎকিমিত্যুক্ততং প্রলপসি তগ্নং তগ্নমিতি ।

কঞ্চু । দেব ! ন কিঞ্চিং, কিন্তু শমনার্থমস্যানিমিত্তস্য বিজ্ঞা-
পয়িতব্যো দেব ইতি স্বামিভক্তির্মাং মুখরয়তি ।

ভানু । অজ্ঞ উক্ত পড়িহরীঅহ এদং অনিমিত্তং পসন্নবক্ষণ
বেআণুঘোসেন হোমেণ অ । (২)

রাজা । সাবজম্ । নহু গচ্ছ পুরোহিতম্ব্রমিত্রায় নিবেদয় ।

কঞ্চু । যদাজ্ঞাপয়তি দেবঃ । ইতি নিষ্কান্তঃ ।

প্রবিশ্য প্রতিহারী, সোধেগমুপহৃত্য । জঅহু জঅহু মহা-
রাও, মহারাজ ! এসা কু জামাহুণো সিন্ধুরাঅস্স মাদা দুস্সলা
অ পড়িহারভূমীএ চিঠদি । (৩)

রাজা । স্বগতম্ । কিং জয়দ্রথমাতা দুঃশলা চেতি, কচিদভি-
মন্যাবধীমর্ষিতৈঃ পাণ্ডুপুত্রৈর্ন কচ্চিদত্যাহিতমাচেষ্টিতং ভবেৎ ।

প্রকাশম্ । গচ্ছ প্রবেশয় শীঘ্রম্ ।

প্রতী । জং মহারাজাও আগবেদি । (৪) ইতি নিষ্কান্তঃ ।

(১) আৰ্য্য কিমনর্থং মন্তয়সে ।

(২) আৰ্য্যপুত্র, পরিহার্য্যভাষেতদনিমিত্তং প্রসন্নব্রাক্ষণবেদাভ্যুঘো-
ষেণ হোমেণ চ ।

(৩) জয়তু জয়তু মহারাজঃ । মহারাজ এষা খলু জামাতুঃ সিন্ধু-
রাজস্য মাতা দুঃশলা চ প্রতিহারভূমৌ তিষ্ঠতঃ ।

(৪) যন্মাহারাজ আজ্ঞাপয়তি ।

ততঃ প্রবিশতি সদ্ভাস্তা জয়দ্রথমাতা দুঃশলা চ ।

উভে । সাত্ৰম্ দুৰ্যোধনস্য পাদয়োঃ পততঃ ।

মাতা । পরিত্যজতু পরিত্যজতু কুরুণাহো । (১)

দুঃশলা । রোদিতি ।

রাজা । সসস্ত্রমমুখায় । অম্ব ! সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি, কি-
মত্যাহিতম্ অপি কুশলং সমরাজ্ঞেষু প্রতিরথস্য জয়দ্রথস্য ?

মাতা । জাদ ! কুদো কুশলং । (২)

রাজা । কথমিব ।

মাতা । সাশঙ্কম্ । অজ্ঞ কু পুত্রবহামরিস্বদীবিদেণ গণ্ডী-
বিণা অনশ্বমিদে দিবহণাহে তম্ভস বহো পড়িগ্লাদো । (৩)

রাজা । সশ্মিতম্ । ইদং তদস্রকারণমস্ময়া দুঃশলায়াশ্চ ।
পুত্রশোকাদুত্তপস্য কিরীটিনঃ প্রলাটেপরেবমবস্থা, অহোমুখ-
মবলানাম্, কৃতং বিষাদেন, বৎসে দুঃশলেহলমস্রপাতেন,
কুতশ্চান্নমস্য ধনঞ্জয়স্য প্রভাবোদ্যুয়োধনবাহুপরিঘরক্ষিতস্য
মহারথ জয়দ্রথস্য বিপত্তিযুৎপাদয়িতুম্ ।

মাতা । জাদ ! জদোঅ বদ্ধুবহামরিস্বদীবিদকোবাণলা অন-
বেঙ্কিদসরীরা বীরা পরিত্তমন্তি । (৪)

রাজা । সোপহাসম্ । এবমেতৎ, সৰ্বজনপ্রসিদ্ধমেবানর্ষি-
ত্বং পাণ্ডবানাম্, পশ্য ।

(১) পরিত্যজতাতং পরিত্যজতাতং কুরুণাহঃ ।

(২) জাত ! কুতঃ কুশলম্ ।

(৩) অদ্য খলু পুত্রবধামর্যোদীপিতেন গাণ্ডীবিনা অনশ্বমিতে
দিবসনাশ্ৰুতস্য বধঃ প্রতিক্রাতঃ ।

(৪) জাত ! যতশ্চ বদ্ধুবধামর্যোদীপিতকোপানলা অনবেঙ্কিত-
সরীরা বীরাঃ পরিত্তমন্তি ।

হস্তাকৃষ্টবিলোলকেশবসনা দুঃশামনেনাভ্রয়া
পাঞ্চালী মম রাজচক্রসমিতৌ গোঁগৌরিতি ব্যাহতা ।
তন্মিলেব স কিন্তু গাণ্ডিবধরো নাসীৎ প্রধানন্দনো
যূনঃ ক্রাতিয়বংশজস্য কৃতিনঃ ক্রোধাম্পদং কিং ন তৎ ॥

মাতা । অসমন্তপড়িগ্লাভরস্স আপ্রবহো সে পড়িগ্লাদো । (১)

রাজা । যদ্যেব মলমানন্দস্থানেইপি তে বিবাদেন, ননু বক্ত-
ব্যমুৎসন্নঃ সানুজো যুধিষ্ঠির ইতি । মাতঃ ! কা শক্তিরস্তি ধন-
ঞ্জয়স্য অন্যস্য বা কুরুশতপরিবারবর্জিতমহিম্নঃ কৃপকর্ণক্রোধান্ন-
থানাদিমহারথিভিগুণীকৃতনিরাবরণবিক্রমস্য নামাপি গ্রহীতুং
তে তনয়স্য, অগ্নি স্বতপরাক্রমানভিজ্ঞে !

ধর্ম্মাভ্রজং প্রতি যমৌ চ কথৈব নাস্তি
মধ্যে বৃকোদরকিরীটভূতোর্কলেন ।
একোইপি বিক্ষুরিতমণ্ডলচাপচক্রং
কঃ সিদ্ধুরাজমভিষেণয়িতুং সমর্থঃ ॥

ভাই । অজ্ঞউত্ত জইবি একং তহবি গুরুকিদপড়িগ্লাভরো
ধনঞ্জও নিদাণং কু সঙ্ঘাএ । (২)

মাতা । জাদে সাহ কালোইদ্বং তুএ মস্তিদং । (৩)

রাজা । আঃ ! সমাপি নাম দুর্বোধ্যমস্য শঙ্কান্বানং পাণ্ডবাঃ,
পশ্য,

(১) অসমাপ্তপ্রতিজ্ঞাতরস্যাভ্রবোধস্য প্রতিজ্ঞাতঃ ।

(২) আৰ্য্যপুত্র ! যদ্যপি এবং, তথাপি গুরুকৃতপ্রতিজ্ঞাভরো
ধনঞ্জয়ঃ নিদানং খলু শঙ্কায়ঃ ।

(৩) জাদে সাধু, কালোচিতং দ্বয় মন্ত্রিতম্ ।

কোদণ্ডজ্যাকিণাকৈরগনিতিরুপুতিঃ কঙ্কটায়ুভদেহৈঃ

শ্লিষ্টান্যোন্যাতপত্রৈঃ সিতকমলধনভ্রান্তিসুংপাদয়ন্তিঃ ।

রেণুগ্রস্তার্কভাসাং প্রচলদসিলতাদঙ্করাণাং চমুনা-

মাক্রান্তা ভ্রাতৃভির্মে দিশি দিশি সমরে কোটয়ঃ সম্পতন্তি ॥

অয়ি ভানুমতি, বিজাতপাণ্ডবপ্রভাবে! কিং ত্বমপি এব-
মাশংসসে, পশ্য ।

দুঃশাসনস্য হৃদয়জতজাধুপানে

দুর্যোধনস্য চ যথা গদয়োরুভঙ্গে ।

তেজস্বিনাং সমরমূর্ছনি পাণ্ডবানাং

জেরা জয়ত্রথবধেহপি তথা প্রতিজ্ঞা ॥

কঃ কোহত্র ভোঃ? জৈত্রং মে রথমুপপাদয় তাবৎ, বাবদহম-
পি তস্য প্রগলভপাণ্ডস্য মিথ্যাপ্রতিজ্ঞাবৈলক্ষ্যং সম্পাদয়ন্ন-
শত্রুপুতং মরণমুপদিশামি ।

প্রবিশ্য কঞ্চুকী । দেব !

উদ্ঘাতকণিতবিলোলহেমঘর্টঃ

প্রালম্বদ্বিগুণিতচামরপ্রহাসঃ ।

সর্জেহয়ং নিরমিতবতিগতাকুলান্বঃ

শত্রুণাং ক্ষপিতমনোরথো রথন্তে ॥

রাজা । দেবি! প্রবিশত্বভ্যন্তরমেব, বাবদহমপি তস্য প্র-
গলভস্যেত্যাদি পর্বা ঠহ্মা পরিক্রামতি । ইতি নিষ্কান্তাঃ সর্কে ।

ইতি দ্বিতীয়োহঙ্কঃ ।

অথ তৃতীয়োহঙ্কঃ ।

ততঃ প্রবিশতি বিকৃতবেশা রাক্ষসী ।

রাক্ষসী । বিকৃতং বিহস্য, সপরিতোষম্ । হৃদমাণুসমং স ভ-
ক্ৰণে কুন্তু সহস্রং বসাহিং সংচিদং অনিসং অ পিবামি সোনিঅং
বরিস সদং সমলে হুবীঅত্থ । ইতি হৃত্যন্তী সপরিতোষম্ ।
জই সিদ্ধুরাজবহদিঅহে বিঅ সমলকম্ম পড়িবজ্জই অজ্জু-
ণে, তদো পজ্জত্তভলিদকোঠাগালে মাংসসোনিএহিং মে গেহে
হবিম্সই । পরিক্রম্য দিশোহবলোক্য । অথ কহিং গু লুহিল-
প্পিএ হুবীঅদি তা জাব ইমম্মিসং সমলে পিঅ ভত্তালং লুহিল-
প্পিঅং অগ্গেসামি । পরিক্রম্য । হোত্থ সদাবইম্সং দাব । লু-
হিলপ্পিআ লুহিলপ্পিআ ! ইদো এহি । (১)

ততঃ প্রবিশতি তথাবিধো রাক্ষসঃ ।

রাক্ষস । ভ্রমণং নাটয়ন্ । পচ্চগ্গহদাণং মাংসএ জই উহে
লুহিলে অ লত্তই তা এসো মহ পলিম্সমে ক্ৰণমেত্তং এক লহ
ণম্সই । (২)

(১) হত মাছুষমাংসভোজনে কুন্তুসহস্রং বসান্তিঃ সঞ্চিতমনিশঞ্চ
পিবামি শোণিতং, বর্ষণতং সমরো ভবতু । যদি সিদ্ধুরাজবহ-
দিবসে ইব সমরকর্ম্ম প্রতিপদ্যতেহজ্জুনঃ ততঃ পর্যাপ্তভরিভ-
কোঠাগারং মাংসশোণিতৈ গৃহং ভবিষ্যতি । অথ ক হু রুধির-
প্রিয়ো ভবিষ্যতি তদবাবদেতস্মিন্ সন্মরে প্রিয়ভর্তারং রুধির
প্রিয়মন্বেষ্যামি । ভবতু শকাগ্নিষো তাবৎ । রুধিরপ্রিয় !
রুধিরপ্রিয় ! ইত এহি, ইত এহি ।

(২) প্রত্যগ্রহতানাং মাংসং বহুমাঞ্চং রুধিরঞ্চ লভ্যেত তদেষ মন
পরিশ্রমঃ ক্ষণমাত্রমেব লবু নশোৎ ।

রাক্ষসী । পুনর্যাহরতি ।

রাক্ষস । আকর্ষ্য । অলে কে এসে মং সন্ধাবেদি । বি-
লোক্য । অলে কহং বসাগন্ধা । উপস্থত্য । বসাগন্ধে ! মং
কীম সন্ধাবেসি । (১)

রাক্ষসী । লুহিলগ্নিআ । এদং কু তুহ কালনাদে । পচ্চগ-
হদঙ্গ কঙ্গবি জাএসিনে । সলীলাবঅরগ্নহুদং গ্নহুদবসানিগেহ
চিক্খণং কোহং নব লুহিলং অগমংসং অ আনীদং তা পিবাহি
ণং । (২)

রাক্ষস । সপরিতোষম্ । সাহু বসাগন্ধে সাহু, সোহণং
তুএ কিদং বলিঅজ্জি পিবাসিএ জং কোসিণং কোসিণং লুহিলং
আনীদং । (৩)

রাক্ষসী । লুহিলগ্নিআ ! এদিসে হদনগঙ্গঅতুলঙ্গম সোণিঅ-
বসানমুদুঙ্গসংচলে সমলাঙ্গণে পড়িত্তমন্তে তুমং পিবাসিএসি
ত্তি অচ্চলিঅং অচ্চলিঅং । (৪)

(১) অরে কা এষা মাং শকায়েতে । অরে কেয়ং বসাগন্ধা, বসা-
গন্ধে ! মাং কিমর্থং শকায়েসে ।

(২) রুধিরপ্রিয় ! ইদং থলু তব কারণাং প্রভাএহতস্যা কসাপি
রাক্ষবেঃ শরীরাবয়বপ্রভূতং প্রভূতবসান্নেহচিক্খণং কোঞ্চং নব
রুধির মগ্নমাংসঞ্চ আনীতং, তৎ পিবৈতং ।

(৩) সাধু বসাগন্ধে সাধু, শোভনং দৃশ্য কৃতং বলীয়ানস্মি পিপা-
সিতঃ, যৎ কোঞ্চং কোঞ্চং রুধিরমানীতম্ ।

(৪) রুধিরপ্রিয় ! ঈদৃশে হতনরগজতুলঙ্গমশোণিতবসানমুদ-
ুঙ্গসঞ্চরে সমরাজ্ঞে পরিভ্রমন্ স্বং পিপাসিতোহসি ইতি আ-
শ্চর্য্যম্ আশ্চর্য্যম্ ।

রাক্ষস। সক্রোধম্। অলে বসাগন্ধে! পুত্রঘটকশোকো অসন্তত হিঅঅং সামিনীং হিড়িষাদেবীং পেক্খিতুং গদাক্খি। (১)

রাক্ষসী। লুহিলম্মিঅ! অজ্জবি সামিনীএ হিড়িষাদেবীএ ঘড়কঅ সোএ এ উপসম্মই। (২)

রাক্ষস। অই কুদো সে উবসমে কিন্তু অহিমমুবহসোঅ সমানছুক্কাএ সুভদ্ধা দেবীএ জল্পসেনীএ অ সমমাংসদীঅদে। (৩)

রাক্ষসী। লুহিলম্মিঅ! গেহু এদং হথিসিলক্কবালমংচিঅং অগ্গমংসোবদংসং পিবাহি এব শোণিআসবং ॥ (৪)

রাক্ষস। তথা কুত্বা। বসাগন্ধে! অহ কিঅ ম্ভুতং তুএ স-
ক্ষিঅং লুহিলং অগ্গ মংসং অ। (৫)

রাক্ষসী। অলে লুহিলম্মিঅ! পূব সক্ষিঅং তুমং জেব
জাণাসি এব সক্ষিঅং মিণু। ভগদত্ত সোণিঅকুন্তিসিদ্ধুলাঅ
বসাকুন্তে তুবে মচ্ছাহিবভুলিস্সবসোমদত্তবহ্লীঅম্মমুহাণং এলি-

(১) অয়ি বসাগন্ধে! পুত্রঘটোৎকচশোকেন সন্তপ্তহৃদয়াং হিড়িষা-
দেবীং প্রেক্ষিতুং গতোহস্মি।

(২) রুধিরপ্রিয়! অদ্যাপি স্বামিন্যা হিড়িষাদেব্যা ঘটোৎকচ-
শোকো নোপশাম্যতি।

(৩) অয়ি কুতোহস্যা উপশমঃ কিন্তু অভিমত্বাবধশোকেন সমান
দুঃখয়া সুভদ্রাদেব্যা যাজ্ঞসেন্যা চ সমমায়াতে।

(৪) রুধিরপ্রিয়! গৃহাণেতং হস্তিশিরঃ কপালমক্ষিতমগ্রমাংসো-
পদশং পিব নবশোণিতান্নবম্।

(৫) বসাগন্ধে! অথ কিরং প্রভুতং ত্বয়া সক্ষিতং রুধিরমগ্রমাসক।

(৬) অয়ি রুধিরপ্রিয়! পূর্বসক্ষিতং ত্বগেব জানাসি, নবসক্ষিতং
শৃণু, ভগদত্তশোণিতকুন্তঃ সিদ্ধুরাজবসাকুন্তৌ হৌ মৎসাদিপি-

দ্দানং পাকিদপুন্ড্রিসানং অ লুহিলবসামংসস্য ঘটী অবিনন্দমুহা
সহস্রসংখ্যা সন্তি মে গেহে । (৬) .

রাক্ষস । নপরিতোষমানিন্য । সাহ সাহ স্তৃগ্ঘনিণীএ সাহ
সাহ, ইমিণা দে স্তৃগ্ঘনিণীত্তেনে সামিণীএ হিড়িষাদেবীএ সং-
বিহাণেণ অ প্লগটং মে দালিদং । (১)

রাক্ষসী । লুহিলপ্লিআ ! কেলিসে সামিণীএ সন্নিহাণএ
কিদে । (২)

রাক্ষস । অঙ্ক অহং সামিণীএ হিড়িষাদেবীএ সবহমানং
সদ্ধাবিঅ আণত্তে জহা লুহিলপ্লিআ অঙ্ক প্লহদি অঙ্কউত্ত ভী-
মসেণস্স পিট্টেদোহণুপিট্টং আহিণ্ডিদসং ত্তি । তা তস্স অণু
মঙ্গগামিণো হদমাণুসসোণিঅণইংসগপ্লগটবুডুকাপিবাসস্স
তহ এক মে সঙ্গলোও হুবীঅদি তুমং বি বিস্সক্কা ভবিঅ
লুহিলবসাহিং কুন্তসহসং সঞ্জেহি । (৩)

ভুরিশ্রবঃসোমদন্তবাক্যকীকপ্রমুখাণাং নরেন্দ্রাণাং প্রাকৃতপুরুষা-
নাঞ্চ রুধিরবসামাংসস্য ঘটীঃ , অগ্নিনক্ষমুখাঃ সহস্রসংখ্যাঃ 'সন্তি
মে গেহে ।

(১) সাধু সাধু স্তৃগৃহিণি । সাধু সাধু, অনেক ডে স্তৃগৃহিণীত্বেন
স্বামিন্যা হিড়িষাদেবাঃ সন্নিধানেন চ প্রনটং মে দারিদ্র্যম্ ।

২) রুধিরপ্রিয় ! কীদৃশং স্বামিন্যা সন্নিধানং কৃতম্ ।

(৩) অদ্যাহং স্বামিন্যা হিড়িষাদেবাঃ সবহমানং শকায়া আজ্ঞপ্তঃ
যথা-রুধিরপ্রিয় ! অদ্যপ্রভৃতি আৰ্য্যপুঙ্ক ভীমসেনস্য পৃষ্ঠতোহু-
পৃষ্ঠং আহিণ্ডিতবামিতি, তত্ত্বজ্ঞ অহুমার্গগামিনঃ ইতমাহুযশো-
শিতবসাদর্শনপ্রনটবুডুকাপিপাসস্য ইহৈব মে স্বর্গলোকে
ভবিষ্যতি, ত্বমপি বিস্রজ্জা ভুত্বা রুধিরবসান্তিঃ কুন্তসহস্রং সঞ্জেহু ।

• রাক্ষসী। লুহিলপ্লিআ! কিং নিমিত্তং কুমারভীমসেনস্য
পিষ্ঠদো অণুপিষ্ঠং আহিডিণ্ডীঅদি। (১)

রাক্ষস। বসাগঞ্জে! তেএহি সামিণা বিওদলেণ দুঃশাসনস্য
লুহিলং পাতুং পড়িগাদং তঞ্চ অন্ধেহিং লক্সসেহিং অণুপ্লবি-
সিঅ পাদকং তি। (২)

রাক্ষসী। সহর্ষম্। সাধু সামিণীএ সাধু, স্ত্রসংবিহানে মে
ভত্তালে কিদে।

নেপথ্যে। মহান্ কলকলঃ।

উভাবাকর্ণয়তঃ।

রাক্ষসী। আকর্ণ্য সসম্ভ্রমম্। অলে লুহিলপ্লিআ! কিং গু কু
এসে মহন্তে কলঅলে স্ত্রণীঅদি। (৪)

রাক্ষস। দৃষ্ট্বা। হলা বসাগঞ্জে! এসে থিউজ্জুগ্গেণ দোণে
কেসেসু আকড়িঅ অসিবন্তেণ বাবাদীঅদি (৫)

রাক্ষসী। সহর্ষম্। লুহিলপ্লিআ লুহিলপ্লিআ! অন্ধেবি
গচ্ছিঅদোপ্লস লুহিলং পিবন্ধ। (৬)

(১) রুধিরপ্রিয়! কিং নিমিত্তং কুমারভীমসেনস্য পৃষ্ঠতোহস্ত-
পৃষ্ঠমাহিণ্ডাতে।

(২) বসাগঞ্জে! তেন হি স্বামিনা বৃকোদরেণ দুঃশাসনস্য রুধিরং
পাতুং প্রতিজাতং, তচ্চান্মাভিঃ রাক্ষসৈঃ অমুপ্রবিশ্য পাতব্য-
মিতি।

(৩) সাধু স্বামিনি সাধু। স্ত্রসংবিধানো মে ভর্তা স্ত্রয়া কৃতঃ।

(৪) অরে রুধিরপ্রিয়! কিং হু খলৌষ স্বহান্ কলকলঃ শ্রায়তে।

(৫) বসাগঞ্জে! এষ ধূর্তহ্যস্মৈন দ্রোণঃ কেশেষু আকৃষ্য অসিপজ্জেন
• ব্যাপাদ্যতে।

(৬) রুধিরপ্রিয়! রুধিরপ্রিয়! বয়মপি গস্তা, দ্রোণস্য রুধিরং
পিবামঃ।

রাক্ষস । সতরম্ । বসাগন্ধে ! বজ্রাণ সোমিঅং কু এদং, গলং
অং দহন্তে পবিস্সাদি তা কিং এদিণা । (১)

নেপথ্যে । পুনঃ কলকলঃ ।

রাক্ষসী । লুহিলপিআ ! পুণোবি এসে মহন্তে কলঅলে সূণী-
অদি । (২)

রাক্ষস । নেপথ্যাভিমুখমবলোক্য । বসাগন্ধে ! এসে কু অস-
থামে আকড়িদাসিবন্তে ইদো জ্জিব আঅচ্ছদি কদাবি ছুবদস্সদ
লোসেণ অন্ধেবি বাবাদইস্সই, তা এহি সামিণীএ হিড়ছাদেবীএ
আণত্তিং কলেচ্ছ । (৩)

ইতি নিষ্কান্তো । প্রবেশকঃ ।

ততঃ প্রবিশত্যাংখাতখড়্গঃ কলকলমাকর্ণয়ন্নস্থখামা ।

অস্থখামা ।

মহাপ্রলয়মাক্রান্তকুতিতপুষ্করাবর্তক

প্রচণ্ডঘনগর্জিতপ্রতিবরাধুকারী মুহঃ ।

বরঃ শ্রবণভৈরবঃ স্বগিতরোদসীকন্দরঃ

কুতোহদ্য সমরোদধেরয়মভূতপূর্বঃ পুরঃ ।

বিচিন্ত্য । ক্রবং গাণ্ডীবিনা সাত্যকিনা বৃকোদয়েণ বা যৌ-

(১) বসাগন্ধে ! ব্রাহ্মণশোণিতং খল্বেতং গলং দহং প্রবিশতি
তং কিমেতেন ।

(২) রুধিরপ্রিয় ! পুনরপি এষ মহান্ কলকলঃ শ্রাবতে ।

(৩) বসাগন্ধে ! এষ খলু অস্থখামা আকর্ষিতাসিপত্র ইত এবাগচ্ছতি
কদাচিৎ ক্রোধদস্তুতরোষণে অস্মানপি ব্যাপাদয়িষ্যতে তদেহি
স্বামিন্যা হিড়ছাদেব্যা আজ্ঞাপ্তিং কুর্ষঃ ।

বনদর্পাদিতিক্রান্তমর্যাদেন পরিকোপিত স্তাতঃ সমুদ্রজ্যা শিষ্য-
প্রিয়তামায়সদৃশভাবমাচেষ্টতে ।

তথাহি ।

যদুয্যোধনপক্ষপাতসদৃশং যুদ্ধং যদঙ্গগ্রহে
রামালঙ্কসমস্তহেতিগুরুণো বীর্যস্য বৎ সাম্প্রতম্ ।
লোকে সর্কধনুস্তামধিপতে যচ্চান্নকপং কুষঃ
প্রারব্ধং রিপুষ্মরেণ নিয়তং তৎ কস্ম তাতেন মে ॥

পৃষ্ঠতো বিলোক্য । তদলমিদানীং মম রথপ্রতীক্ষয়াহনয়া,
সশস্তাঙ্গি সজলজসধরপ্রভাভাস্বরেণ অগ্রহবিমলকলধৌত-
সম্পাদিতংসকুণা খঞ্জন যাবৎ সমরভুবনবতরামি । পরিক্রম্য ।
বাণাক্ষিস্পন্দনং সূচয়িহ । অঃ! কথং মমাপি নামাশ্বখ্যায়ঃ
সমরমহোৎসবপ্রমোদনির্ভরস্য তাতবিক্রমদর্শনলালসস্যানিমি-
তানি সনরগমনবিস্ত্রমুৎপাদয়ন্তি, ভবতু অবগচ্ছামি । সাবষ্টম্ভং
পরিক্রম্য, অগ্রতো বিলোক্য । কথমবদীপিতসকলকল্পপল্লীগামুৎ
সৃষ্টমৎপুরুষোচিতলজ্জাবগুণ্ঠনানাং বিস্মৃতস্বামিসংকারলঘুচে-
তসাং দ্বিরদতুরঙ্গমচরণচারিণা নগণিতকুলবয়ঃসদৃশপরাক্রম-
ব্রতানাং রণভূমেঃ সমস্তাং পরিক্রামতা গয়ং মহান্ নাদো
বলানাম্ । অন্যতো, হবলোক্য । হা দিক্ কষ্টং! কথমেতে
মহারথাঃ কণাদয়োপি সমরাং পরাধনুখা ভবন্তি । সাশঙ্কম্ ।
কথং তু তাতাধিষ্ঠিতানানপি বলানা নিয়মবস্থা ভবেৎ, ভবত্বেবং
তাবৎ, ভো ভোঃ কোরবসেনাসমুদ্রবেলাপরিপালনমহামহীধরা
নরপতয়ঃ । কৃতং কৃতং সমরপরিভাগসাহসেন ।

যদি সমর মপাস্য নাস্তি মৃত্যো

ভয়মিতি যুক্তানিতোহন্যতঃ প্রয়াতুম্ ।

অথ মরণ মবশ্যমেব জন্তোঃ

কিমিতি স্মৃধা মলিনং বশঃ কুরুষ্যম্ ।

অপিচ ।

অব্রহ্মালাবলীচপ্রতিবলজনধেরতুরৌর্কায়মাণে

সেনানামে স্থিতে হস্মিন্ মম পিতরি গু'রী সর্কধনীশ্বরানাম্ ।

কর্ণালং সম্রমেণ ব্রজ কুপ সমরং বৃঞ্চ হার্দিক্য শঙ্কাং

তাতে চাপাঙ্ঘনীয়ে বহতি রণধুরং কো ভয়স্যাবকাশঃ ॥

নেপথ্যে । কুতোহদ্যপি তে তাতঃ ।

অশ্বখাম । অশ্ব । কিং ক্রোধ কুতোহদ্যপি তে তাত ইতি ।

আঃ কুদ্ভাঃ সমরভীরবঃ কথমেবং প্রলপতাঃ বঃ সহস্রধা ন
দীণ মনয়। জিহ্বয়া ।

দধুং বিশ্বং দতনকিরণৈ নোদিতা দাদশার্ক।

বাতা বাতা দিশি দিশি ন বা সপ্তধা সপ্ত ভিন্নাঃ ।

ছন্নং মেঘৈ ন গগনতলং পৃক্ষবানর্জকাদৈঃ

পাপং পাপাঃ কথয়ত কথং শৌর্য্যরামেঃ পিতৃমে ॥

প্রবিশ্য সম্ভ্রাতঃ সূতঃ । পরিব্রাজতাং পরিব্রাজতাং কুমার
ইতি পাদয়োঃ পততি ।

অশ্ব । বিলোক্য । অযে তাতস্য সাবধিরয়স্বাসনঃ । আর্হ্য
ত্রৈলোক্যত্রাণক্ষমস্য সারধিরসি কিং মন্তঃ শিশুজনাং পরিব্রাণ
মিচ্ছসি ।

সূত । উপায় সাকরুণম্ । কুমার । কুতোহদ্যপি তে তাতঃ ।

অশ্ব । সাবেগম্ । কিং তাতো নামান্তমুপগতঃ ?

সূত । অথ কিম্ ।

অশ্ব । হা তাত হা তাত । ইতি মোহ মুপগম্য পতিতঃ ।

সূত । কুমার ! সমাশ্বসি'হ সমাশ্বসিহি ।

অশ্ব । লক্ষ্যসঙ্কট উপায় মাত্রম্ । হা তাত হা স্মৃতবৎসল
ই । লোকত্রয়ৈকধনুর্ধর হা জামদগ্ন্যাস্ত্রসর্বশ্বপ্রতিগ্রহপ্রণয়িন্
কাসি প্রেষচ্ছ মে প্রতিবচনম্ ।

সূত । কুমার ! অলমত্যন্তশোকাবেগেন, বীরপুরুষোচিতাং
বিপত্তি মুপগতে পিতরি হমপি হৃদহুৰুপেণৈব বীর্যেণ শোক-
সাগর নুভীর্ণ্য সূখী ভব ।

অশ্ব । অশ্রুণি বিমুচ্য । আৰ্য্য কথং কথং কথং তাদৃগ্ভুজ-
বীৰ্য্যসাগরস্তাতোহপি নানাস্তমুপগতঃ ।

কিং ভীমাদুরুদ্ধক্ষিণাং গুরুগদাদ্ভীমপ্রিয়ঃ প্রাপ্তবান্ ?

সূত । শাস্তং পাপম্ ।

অশ্ব । অন্তেবাসিদয়ালু রুজ্জ্বিতনয়েনাসাদিতো জিঘৃণা ।

সূত । কথমেবং ভবিষ্যতি ।

অশ্ব । গোবিন্দেন হৃদর্শনস্য নিয়তং ধারাপথং প্রাপিতঃ ?

সূত । তদপি নাস্তি ।

অশ্ব । শক্কে নাপদমন্যতঃ খলু গুরো রেভ্যশ্চতুর্থাদহম্ ।

সূত । কুমার !

এতেহপি তস্য কুপিতস্য মহাস্ত্রপাণেঃ

কিং ধূৰ্জটেবির তুলা মুপযান্তি সংখ্যে ।

শোকোপরুদ্ধহৃদয়েন বদা তু শত্রুং

তাস্তং তদাম্য বিহিতং রিপুণাতিঘোরম্ ॥

অশ্ব । কিং পুনঃ কারণং শোকস্য অস্ত্রপরিত্যাগস্য বা ?

সূত । ননু কুমার এব কারণম্ ।

অশ্ব । কথমহমেব ?

সূত । অশ্রুণি বিমুচ্য । শ্রয়তাম্,

অশ্বখামা হত ইতি পৃথাস্থলানাং স্পষ্টং মুখ্যং ।
 নৈরং শেষে গজ ইতি কিল ব্যাহতং সত্যবাচা ।
 তক্ষুর্দ্বাভ্যুদয়িততনয়ঃ প্রত্যয়ান্তস্য রাজ্ঞঃ
 শত্ৰুগ্যাজ্ঞৌ নয়নসন্মিলনং চাপি তুল্যং মুখোচ ॥

অশ্ব । হা তাত, হা স্মৃতবৎসল, হা বৃণামদর্শপবিত্র্যক্ত-
 জীবিত, হা শৌর্য্যরাশে, হা শিখ্যাপ্রয়, হা বুধিষ্ঠিরপক্ষপাতিন্ ।
 ইতি নোদ্বিভি ।

স্মৃত । কুনার ! অলমত্যন্তপরিদেবনকার্পণ্যেন ।

অশ্ব ।

প্রহ্বা বপং মম মুখা স্মৃতবজ্রভেন
 তাত ত্বয়া সহ শট্টৈ রসবো বিমুক্তাঃ ।
 জীবান্যাহং পুনরয়ং ভবতা বিনাপি
 ক্রুরেহপি তন্ময়ি মুখা তব পক্ষপাতঃ ॥

ইতি মোহ নৃপগতঃ ।

স্মৃত । সমাশ্বসিতু সমাশ্বসিতু কুনারঃ ।

ততঃ প্রবিশতি সোদেগঃ কৃপঃ ।

কৃপ ধিক্ সান্ত্বজং কৃকপাতং ধিগজাতশক্রং
 ধিগ্ ভূপতীন্ বিকলশতভূতো ধিগম্মান ।
 কেশগ্রহঃ খলু তদা ক্রপদাধিজারা
 হ্রোণস্য চাদ্য নিখিটৈরিব বীক্ষিতো যৈঃ ॥

তৎ কথং নু খলু বৎসং দ্রক্ষ্যাম্যশ্বখামানম্, অথবা হিমবৎ-
 সাবগুরুচেতসি জ্ঞাতলোকস্থিতৌ তস্মিন্ ন খলু শোকাবেগ
 মহমাশঙ্কে, কিন্তুসদৃশং পিতুঃ পরাতবনুপপ্রত্য কিং ব্যবস্যা-
 তীতি ন জানে । অথবা,

একস্য তাবৎ পাকোহয়ং দারুণো ভুবি বর্ততে ।

কেশগ্রহে দ্বিতীয়েহস্মিন্ হুনং নিঃশেষিতাঃ প্রজাঃ ॥

বিতাব্য । তদয়ং বৎসস্তিষ্ঠতি, যাবদুপসর্পামি । উপস্থতা
সসন্ত্রমম্ । বৎস ! সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ।

অশ্ব । সংজ্ঞাং লজ্জা । সাস্রম্ । হা তাত, হা সকলভুবনৈক-
গুরো ! আকাশে । যুধিষ্ঠির যুধিষ্ঠির !

আজ্ঞানো ন বিতথং ভবতা কিলৌক্যং

ন হেন্মি বহুৈ নমতস্ব মজাতশক্রঃ ।

তাতে গুরৌ দ্বিজবরে মম ভাগ্যদোষাৎ

সর্ব্বং তদেকপদ এব কথং নিরস্তম্ ॥

স্বত । কুমার' এষ তে মাতুলঃ শারদ্বতঃ পার্শ্বে তিষ্ঠতি ।

অশ্ব । পার্শ্বে বিলোকা সবাঙ্গম্ । মাতুল,

গতো যেনাদ্য হং সহ রণভুবং সৈন্যপতিনা

য একঃ শূরাণাং গুরুসমরকণ্টকযণঃ ।

পরীহাসা শিচ্চত্রাঃ সতত মভবন্ বেন ভবতঃ

স্বহঃ প্লাঘো ভত্রী কনু খলু স তে মাতুল গত্রঃ ॥

কৃপ । বৎস ! অলমত্যন্তশোকাবেগেন ।

অশ্ব । মাতুল ! পরিতাক্ষমেব ময়া পরিদেবনম্, এযোহহং

স্বতবৎসল' তাতমেবাণুগচ্ছামি ।

কৃপ । বৎস ! অনুপপন্নমিদং ভবদ্বিধানাম্ ।

স্বত । কুমার ! অলমতিসাহসেন ।

অশ্ব । আর্ঘ্য ! কিমুচ্যতে ।

মহিষ্যোগভয়াভাতঃ পরলোকমিতো গতঃ ।

করোমি বিরহঃ তস্য বৎসলস্য কথং পিতুঃ ।

কৃপ । বৎস এতদয়ং সংসারস্তাবৎ প্রমিতকবেয়ং লোক-

যাজ্ঞা, যং পুত্রৈঃ পিতরো লোকদ্বয়েৎপাতুবর্তনীয়া ইতি । পশ্য ।

নিবাপাঞ্জলি দানেন বিতর্কনঃ শ্রাদ্ধকর্ম্মভিঃ ।

তস্যোপকারে শত্ৰুস্ত্বং কিং জীবন্ বিমুত্যান্যথা ।

স্বত । আয়ুত্বান ! যদাহ শারদ্বতঃ ।

অশ্ব । আৰ্য্য সত্যমেবেদং কিন্তু ত্রিভুর্কর্তৃদ্বাচ্ছোকভারনা
ন শক্ৰোমি তাতবিরহিতঃ ক্ষণমপি প্রাণান্ ধারয়িতুং, তদা-
চ্ছামি তমেবোদ্দেশং যত্র তাদৃশমপি পিতরুঃ দ্রক্ষ্যামি । ইত্যু-
ত্তিষ্ঠন্ খজ্ঞানালোকা । অলমদ্যাপি শত্রুগ্রহণবিদ্যায়া । সাত্ম-
নঞ্জলিং বদ্ধা । ভগবন্ শত্রু !

গৃহীতং যেনাসীঃ পবিত্রবভরান্নোচ্চিতমপি

প্রভাবাদ্ভস্যাসীন্ন খন্ তব কাশ্চয় বিমরঃ ।

পরিভ্রাকং তেন ত্বমপি হৃতশোকান্নভু ভয়া

দ্বিমোক্ষে শত্রু ভ্রানহ্মপি যতঃ স্বস্তি ভবতে ॥

ইত্যুৎসৃজতি ।

নেপথ্যে । ভো ভো রাজানঃ কথমিহ ভবন্তুস্বত্ৰভবতঃ
ক্ষত্রিয়গুরো ভারদ্বাজস্যাসদৃশং পরিভবমনুনা নশংসেন প্রযুক্ত-
মুপেক্ষিতবতঃ ।

অশ্ব । আকর্য্য, সক্রোধং শতৈঃ খজ্ঞমাকৃষ্য । কিং কিং গুরো
ভারদ্বাজস্য পরিভবঃ ।

পুনর্নেপথ্যে ।

আচার্য্যস্য ত্রিভুবনগুরো নাস্তশত্রুস্য শোকাৎ

দ্রোণস্যাজৌ নগ্ননসলিলক্ষ্মণিতাদ্রা নিনস্যা ।

মৌলৌ পানিঃ পলিতপবলে ন্যস্য কৃষ্টা নশংসো

ধুষ্টদ্ব্যয়ঃ স্বশিরির ময়ঃ যাতি সর্কৈ সহধমু ॥

অশ্ব । সাক্ষোদং । কিম্ভাম ।

প্রত্যক্ষমাত্তপনুবাং মনুজেশ্বরানাং
প্রায়োপবেশমদৃশং ব্রাহ্মাস্থিতস্য ।
তাতস্য মে পলিতমৌলিনিরন্তকাশে
বাপারিতং শিরসি শত মণ্ডপাণেঃ ॥

কুপ । বৎস, এবং কিল জমঃ কথয়তি ।

অশ্ব । কিং তাতস্য ভুরায়না পরিমৃষ্টমভূচ্ছিরঃ ।

স্বতঃ । সত্যম্ ! কুমার, আগীদয়ং তস্য ভেজোরাশে দেবস্যা
নবঃ পরিভরাবতারঃ ।

অশ্ব । হা তাত ! হা পুত্রপ্রিয় ! মম মন্দভাগধেয়স্য কূতে
শস্ত্রপরিভাগাতথাবিধেন ক্ষুদ্রেনান্না পরিভাবিতঃ । অথবা,

পরিভাগে দেহে রণশিবসি শোকার্তমনসা
শিরঃ স্মা কাকো বা ক্রপদতনয়ো বা পরিমৃশেৎ ।
ক্ষুরদ্বিবাশ্রোদ্রবিগ্নদমনস্য চ রিপো
নষ্টমবায়ং পাদঃ শিরসি নিহিতস্তস্য ন কথম্ ॥

স্বতঃ । ভুরায়ন পাণ্ডুপাক্ষপদ ।

তাতঃ । শস্ত্রগ্রহণবিনুতং নিশ্চয়েনোপলভ্য
ত্যান্ধা শস্ত্রাং বদু বিদধতঃ পাণিনম্যোত্তমাজে ।
অশ্বস্থাস্য করণং তথনুঃ পাণ্ডুপাক্ষপদেনা
কুলোৎকৃষ্টপ্রাণরূপবনঃ কিং ন যাতঃ স্তুতিং তে ।

যুধিষ্ঠির যুধিষ্ঠির ! অজাত শত্রো ! অনিথ্যাবাদিন্ ! ধন্যপুত্র !
মানুষ্যস্য তে কিমনেনাপকৃতম্ । অথবা, কিমনেনালীকপ্রকৃতি
জিহ্বচেতস্য, অর্জুন ! সাত্যকৈ ! বাহুশালিন্ ! বৃকোদর ! মাধব !
বৃদ্ধঃ । নাম ভবতা ? স্বরাস্ত্ররম্য জ্যোতৈককপনুপদস্য দ্বিগুনঃ
পরিণতবয়সঃ সর্বাচার্য্যস্য বিশেষতো মন পিতৃ রমুনা ক্রপদ-

কুলকলঙ্কেন মনুজপশুনা স্পৃশ্যমানমুত্তমাক্ষ মুপেক্ষিতুন্ম অথবা
সৰ্ব্ব এবৈতে পাতকিনঃ কিমৌনঃ ।

কৃতমনুমতং দৃষ্টে বা বৈবিদ্যং তুয়াপাশ্চক্

মনুজপশুতি নিমর্যাদৈভবদ্ভি রুদাযুগৈঃ ।

নরকরিপুণঃ সাক্ষিঃ চেয়ং সন্তানকিরীটিনাম্

অসমমহ মসৃঙ্মেদোমংসৈঃ কবোমি দিশাং বলিম্ ॥

কৃপা । বৎস । কিম সস্তাবাতে ভাবদ্বাজনুলো বাহশালিনি
দিব্যাজগ্রামকোবিদে ভবতি ।

অশ্ব । ভো ভোঃ পাণ্ডবমৎস্যসৌমকমাগধেয়াঃ ক্ষত্রিয়া-
পসদাঃ ।

পিতুনৃদ্ধি স্পৃষ্টে জলদনলভাস্বপরশুনা

কৃতং যজ্ঞামেণ শ্রুতিমুপগতং তন্ন ভবতাম্ ।

কিমদ্যাস্থখামা তদরিরুধিরাসারবিষমং

ন কৰ্ম্ম ক্রোধাক্ষঃ প্রভবতি বিধাতুং রণমুখে ॥

সূত । গচ্ছ ত্বং সর্বৌপকরণৈঃ সাংগ্রানটিকৈঃ সর্দাযুগৈঃ
রূপেতং মহাহবলকণং নামাস্থ্যসান্দনমুপনয় ।

সূত । যদাজ্ঞাপয়তি কুমার ইতি নিদ্রান্তঃ ।

কৃপা । বৎস, অবশ্যপ্রতিকর্ভরোহস্মিন্ দারুণে পরিভ-
বার্থৌ সর্বৌবা সম্মাকং কোহনাস্থানন্তরেণ শক্তঃ প্রতিকর্ভুন্ম ।

অশ্ব । কিমতঃ পরম্ ।

কৃপা । সৈনাপত্যেহভিষিচ্য ভবতুনিচ্ছামি সমরভুবমব-
তারয়িতুন্ম ।

অশ্ব । মাতুল পরতদ্রমিদ মকিঞ্চিংকরঞ্চ

কৃপা । বৎস । নখল পরতদ্রং, নাকিঞ্চিংকরঞ্চ, পশ্য ।

ভবেদভীষ্মদ্রোণং হি ধৃতরাষ্ট্রবলং কথম্ ।

নদি তত্তুল্যকির্মা হত্র ভবান্ ধুর্যো ন শৃজ্যে

কর্ণ । এতদর্থঞ্চ কৌরবপাণ্ডবপক্ষপাতপ্রবৃত্তমহাসংগ্রামস্য-
রাজকস্য পরস্পরক্ষয়মপেক্ষমাণেন তেন প্রধানপুরুষবধে উ-
পেক্ষা কৃত্য ।

দ্রুপো । উপপন্নমিদম্ ।

কর্ণ । অন্যচ্চ রাজন্ দ্রুপদেন চাস্য বাল্যাং প্রভৃতি অভি-
প্রায়বেদিনা ন স্বরাষ্ট্রে বাসো দত্তঃ ।

দ্রুপো । সাধ্বজরাজ ! নিপুণমভিহিতম্ ।

কর্ণ । নচায়ং মমৈকস্যাভিপ্রায়ঃ, অন্যে হ্তিযুক্তা অপি
নৈবেদ মন্যথা মন্যন্তে ।

দ্রুপো । এবমেতং কঃ সন্দেহঃ ।

দহ্বাহভয়ং মোহতিরথো বধ্যমানং কিরীটিনা ।

সিন্ধুরাজ মুপেক্ষেত নৈবং চেৎ কথমন্যথা ।

কূপ । বিলোক্য । বৎস ! এষ দ্রুপোঃ পুত্রোহস্মৈ সহ অস্যাং
ন্যগ্রোধচ্ছায়ায়া মুপবিষ্ট স্থিষ্ঠতি তদ্রূপসর্পাবঃ । তথা কৃহ্য,
উভৌ । বিজয়তাং রাজন্ ।

দ্রুপো । দৃষ্ট্বা । অয়ে কথং কূপোহস্থখ্যামা চ । আসনাদবৃত্তী-
র্য গুরো হ্তিবাদয়ে । অস্থখ্যামানং প্রীতি । আচর্য্যপুত্র ! ।

এহ্যস্মদর্থহততাত পরিস্বজস্ব

কাটন্তরিদং মম নিরন্তরমঙ্গমঙ্গৈঃ ।

স্পর্শ স্তবৈব ভুজয়োঃ সদৃশঃ পিতৃস্তে

শোকেহপি নো বিকৃতি মেতি তত্ত্বব্ধেযু ॥

আলিঙ্গ্য পার্শ্বে উপবেশয়তি ।

অশ্ব । বাস্পমুৎসৃজতি ।

কর্ণ । দ্রৌণায়স্মৈ অলমত্যর্থমাত্মানং শোকানলে প্রক্ষেপ্তম্ ।

দুৰ্য্যো । আচার্য্যপুত্র কোবিশেষ আবয়ো রশ্মিন্ ব্যসনার্ণবে,
পশ্য ।

তাতস্তব প্রণয়বান্ স পিতুঃ সখা মে
শস্ত্রে যথা তব গুরুঃ স তথা মমাপি ।
কিং তস্য দেহনিধনে কথয়ামি দুঃখং
জানীহি তদাকুরুশ্চা মনসা ভ্রমেব ॥

কৃপ । বৎস, যথাহ কুরুপতি স্তথৈবৈতৎ ।

অশ্ব । রাজন্ এবং পক্ষপাতিনি স্বয়ি যুক্তমেব শোকভারং
লঘুকৰ্ত্ত্বং, কিন্তু,

ময়ি জীবতি মত্তাতঃ কেশগ্রহমবাগুবান্ ।
কথমন্যো করিষ্যন্তি পুত্রৈভ্যঃ পুত্রিণঃ স্পৃহাম্ ॥

কর্ণ । দ্রৌণায়নে ! কিমত্র ক্রিয়তে যদা তেনৈব সৰ্পপরিভব-
ত্রাণহেতুনা শস্ত্রমুৎসৃজতা তাদৃশীমবস্থা। নান্না নীতঃ ।

অশ্ব । অঙ্গরাজ ! কিমাহ ভবান্ কিমত্র ক্রিয়তে ইতি ।
শ্রয়তাং যৎ ক্রিয়তে ।

যোযঃ শস্ত্রং বিভর্ত্তি স্বভুজগুরুবলঃ পাণ্ডবীনাং চমুনাং
যোযঃ পঞ্চালগোত্রে শিশুরধিকবয়া গৰ্ভশয্যাং গতো বা ।
যোযস্তৎকৰ্ম্মসাক্ষী চরতি ময়ি রণে যশ্চ যশ্চ প্রতীপঃ
ক্ৰোধাক্লান্তস্য তস্য স্বয়মিহ জগতামন্তকস্যান্তকোহি হম্ ॥

অপিচ তো জামদগ্ন্যশিষ্য, কর্ণ !

দেশঃ সোহয় মরাতিশোণিতভরৈর্যশ্মিন্ হ্রদাঃ পুরিতাঃ
ক্ষত্ৰাদেব তথাবিধঃ পরিভব স্তাতস্য কেশগ্রহঃ ।
তান্যোবাহিতশস্ত্রঘন্বরগুরুগন্যস্ত্রাণি ভাষন্তি মে
যদ্রামেণ কৃতং তদেব কুরুতে দ্রৌণায়নিঃ ক্রোধনঃ ॥

দুর্যো । আচার্য্যপুত্র ! তস্য তথাবিধস্যানন্যসাধারণস্য তে
বীরতাবস্য কিমন্যং সদৃশম্ ।

কৃপ । রাজন্ ! স্বমহান্ খলু দ্রোণপুত্রেণ বোচুমধ্যবসিতঃ
সমরভারঃ তদহমেবং মন্যে ভবতা কৃতপারিকরোহয়মুচ্ছেতুং
লোকত্রয়মপি সমর্থঃ কিংপুনৰ্যুর্ধিষ্ঠিরবলম্, অতোহভিষিচ্যতাং
নৈনাপত্যে ।

দুর্যো । স্তম্ভযুক্ত্যমান মতিহিতং যুগ্মাভিঃ, কিন্তু প্রাক্
প্রতিপন্নোহয় মর্থোহঙ্গরাজস্য ।

কৃপ । রাজন্, অসদৃশপরিভবশোকসাগরে নিমজ্জন্তুমেন
মঙ্গরাজস্যার্থে নৈবোপেক্ষিতুং যুক্তম্, অস্যাপি চ তদেবারি কুল
মনুশাসনীয়ম্, অতঃ কিমস্য পীড়া ন ভবিষ্যতি ।

অশ্ব । রাজন্ কৌরবেশ্বর কিমদ্যাপি যুক্তায়ুক্তবিচারণয়া ।

প্রবরপরিবোধিতস্তুতিভিরদ্য শেষে নিশা
নকেশব মপাণ্ডবং ভুবন মদ্য নিঃসোমকন্ ।
ইয়ং পরিসমাপ্যতে রণকথাদ্য দোঃশালিনা
মপৈতু নৃপকাননাতিগুরুদ্য ভারো ভুবঃ ॥

কর্ণ । দ্রোণায়জ ! বক্তুং স্বকরমিদমধ্যবসিতুং ছঙ্করং, বহ-
বঃ কৌরববলে অস্য কর্মণঃ শক্তাঃ ।

অশ্ব । অঙ্গরাজ ! এবং বহবঃ কৌরববলে শক্তাঃ, কিন্তু
দুঃখোপহতঃ শোকাবেগ বশাদ্ভূবীমি, ন পুনর্বারজনাধিক্ষেপেণ ।

কর্ণ । মূঢ়, দুঃখিতস্যাগ্রপাতঃ, কুপিতস্য চাযুধদ্বিতীয়স্য
সংগ্রামাবতরণমুচিতং, নৈবস্বিধাঃ প্রলাপাঃ ।

অশ্ব । সক্রোধন্ ! অরে রে রাধাগর্ভভারভূত স্তূতাপসদ
কিমেবমাক্ষিপসি ।

কর্ণ। সূতো বা সূতপুত্রো বা যোবা কোবা তবাম্যহম্।

দৈবায়ত্তং কুলে জন্ম, মদায়ত্তং তু পৌরুষম্॥

অশ্ব। কিমাহ তবান্ মমাপি নামাশ্বখাম্নো দুঃখিতস্যা-
শ্রুতিঃ প্রতিক্রিয়া নুপদিশসি ন শস্ত্রেণ, পশ্য।

নির্বীৰ্য্যং গুরুশাপভাষিতবশাৎ কিং মে তবৈবাযুধং

সংপ্রত্যেব ভয়াদ্বিহায় সমরং প্রপ্তোহস্মি কিং স্বং যথা।

জাতোহহং স্ততিবংশকীর্তনবিদাং কিং সারথীনাং কুলে,

ক্ষুদ্রারাতিকৃতাশ্রিয়ং প্রতিকরোম্যস্ত্রেণ শস্ত্রেণ যৎ॥

কর্ণ। সক্রোধম্। অরে রে বাচাট, বৃথাশস্ত্রগ্রহণদুৰ্ব্বিধ,
বটো।

নির্বীৰ্য্যং বা সবীৰ্য্যং বা ময়া নোৎসৃষ্ট নাযুধম্।

যথা পাঞ্চালভীতেন পিত্রা তে বাহুশালিনা ॥

অশ্ব। সক্রোধম্। অরে রথকারকুলকলঙ্ক রাধাগৰ্ভভারভূত
আযুধানভিহৃত তাতমপ্যাক্ষিপসি, অথবা,

১.স ভীৰুঃ শূরো বা প্রথিতভুজসারস্ত্রিভুবনে

কৃতং যন্তেনাজ্যৌ প্রতিদিন মিয়ং বেত্তি বসুধা।

পরিত্যক্তং শস্ত্রং কথমিতি স সত্যব্রতধরঃ

পৃথাস্থনুঃ সাক্ষী ত্বমসি রণভীরো ক নু তদা ॥

কর্ণ। বিহস্য। এবং ভীৰুরহং, স্বং পুনর্বিক্রমৈকরসঃ, তব
পিতর মনুস্মৃত্য মহানু মে সংশয়ো জাতঃ, অপিচ।

• অরে মূঢ়!

যদি শস্ত্র মুজ্জ্বিত মশস্ত্রপাণয়ো •

ন নিবারয়ন্তি কিমরীমুদাযুধান।

যদনেন মৌলিদলনেহ পুদাসিতং

সুচিরং স্ত্রিয়েব নুপচক্রসমিধৌ ॥

অশ্ব । সক্রোধং সকম্পঞ্চ । ছুরাঅন্ রাজবল্লভ প্রগণ্ড
ভূতাপসদ অসম্বন্ধপ্রলাপিন্ ।

কথমপি ন নিষিদ্ধো ছুঃখিনা ভীকৃণা বা

ক্রূপদতনয়পানিস্তেন পিত্রা মমাদ্য ।

তব ভুজবলদর্পাধারমানস্য বামঃ

শরসি চরণ এষ নস্যতে বারয়েনম্ ॥

ইতি তথা কর্তৃমুত্তিষ্ঠতি ।

কৃপ দুৰ্য্যোধনৌ । গুরুপুত্র, মৰ্যয়, মৰ্যয় ইতি নিবারয়তঃ ।

অশ্ব । চরণপ্রহারং নাটয়তি ।

কর্ণ । সক্রোধ মুণ্ডায় খড়্গমাক্ষ্য । অরে ছুরাঅন্ ব্রহ্মবন্ধো !

জাত্যা তাবদবধ্যোহসি চরণং হৃদমুদ্ধৃতম্ ।

অনেন লুনং খড়্গেন পতিতং বেংস্যসি ক্ষিতৌ ॥

অশ্ব । অরে মুঢ় ! জাত্যা চেদবধ্যোহং ইয়ং সা জাতিঃ পরি-
তাক্তা । ইতি যজ্ঞাপবীতং ছিনত্তি । পুনশ্চ সক্রোধং ।

অদ্য মিথ্যাপ্রতিজ্ঞোসৌ কিরীটী ক্রিয়তে ময়া ।

শস্ত্রং গৃহাণ বা ত্যক্ত্বা মৌলৌ বা রচয়াঞ্জলিম্ ॥

উভাবপি খড়্গ মাক্ষ্য অন্যান্যং প্রহর্তু মুদ্যতৌ ।

কৃপ দুৰ্য্যোধনৌ নিবারয়তঃ ।

দুৰ্য্যো । আচার্য্যপুত্র শস্ত্রগ্রহণেনালম্ ।

কৃপ । বৎস ! সূতপুত্র, শস্ত্রগ্রহণেনালম্ ।

অশ্ব । মাতুল মাতুল ! কিং নিবারয়ামি অয়মপি তাতনিন্দা-
প্রগল্ভঃ সূতাপসদো ধৃষ্টদুমপক্ষপাত্যেব ।

কর্ণ । রাজ্ঞন্ ন খলুহং নিবারয়িতব্যঃ ।

উপেক্ষিতানাং মন্দানাং ধীরসদৈবরবজয়া ।

অত্রাসিতানাং ক্রোধাক্টৈক ভবতোষা বিকণ্ঠনা ॥

অশ্ব । রাজন্ ! মুঞ্চ মুঞ্চে নমাসাদয়তু মদুজাস্তরনিষ্পেষস্থলভ
মহু নামবসাদনম্ অন্যচ্চ রাজন্ স্নেহেন কার্য্যেণ বা ভ্রমেনং তাতা-
ধিক্ষেপকারণং দুরাত্মানং মন্তঃ পরিরক্ষিতুমিচ্ছসি, তদুভয়মপি
বৃথৈব, পশ্য ।

পাপপ্রিয়স্তব কথং গুণিনঃ সহায়ঃ

সুতাত্মজঃ শশধরাশ্রয়সম্ভবস্য ।

হস্তাকিরীটিন মহং নৃপ মুঞ্চ কুর্যাৎ

ক্রোধাদকর্ণমপৃথাত্মজমদ্য লোকম্ ॥

ইতি প্রহর্তুমিচ্ছতি ।

কর্ণ । খঞ্জামুদ্যম্য । অরে বাচাট ব্রাহ্মণাধম, এবং ন ভবসি ।

রাজন্ মুঞ্চ মুঞ্চ ন খলুহং বারয়িতব্যঃ । ইতি হস্তমিচ্ছতি ।

ভূর্যোধন কৃপো । নিবারয়তঃ ।

ভূর্যো । কর্ণ ! গুরুপুত্র ! কোহয়মদ্য যুবয়ো ব্যামোহঃ ।

কৃপ । বৎস্য অন্যদেব প্রস্তুত মন্যত্রাবেগ ইতি কোহয়ং
ব্যামোহঃ, স্ববলব্যসনং চেদমস্মিন্ কালে রাজকুলস্যাস্য যুগ্মস্ত
এব ভবতীতি বামঃ পস্থাঃ ।

অশ্ব । মাতুল, ন লভ্যতে হস্য কটুপ্রলাপিনো রথকার-
কুলকলঙ্কস্য দর্পঃ শাদয়িতুম্ ।

কৃপ । বৎস, অকীলঃ খলু স্ববলপ্রধানবিরোধস্য ।

অশ্ব । মাতুল ! যদ্যেবং ।

অয়ং পাপো যাবন্নিধনমুপেয়া দরিশটেরঃ

পরিত্যক্তং তাবৎ প্রিয়মপি ময়ান্ধং রণমুখে ।

বলানাং নাথেহস্মিন্ পরিকুপিতভীমাজ্জুনভয়ে

সমুৎপন্নে রাজা প্রিয়সখমমুং বেতু সমরে ॥

ইতি খঞ্জমুৎসৃজতি ।

কর্ণ । বিহস্য । অপরিত্যক্তমপি ভবাদৃশৈরাযুধং ননু চির-
পরিত্যক্তমেব নিষ্ফলহাৎ ।

ধৃতায়ুধো যাবদহং তাবদন্যৈঃ কিমায়ুধৈঃ ।

যদ্বা ন সিদ্ধমস্ত্রেণ মম তৎ কেন সেৎস্যাতি ॥

নেপথ্যে । আঃ ছুরায়ন্ দ্রৌপদীকেশাস্বরাকর্ষণ মহাপাতকিন্
ধার্ত্তরাষ্ট্রাপসদ চিরস্য খলু কালস্য মৎসম্মুখমাগতোহসি, অরে
ক্ষুদ্রপশো, কেদানীং গম্যতে? অপিচ ভো ভো রাধেয়দুর্যোধন-
সৌবলপ্রভৃতয়ঃ পাণ্ডববিদেষিণশ্চাপপাণয়ো মানধনাঃ শৃণুস্ত
ভবন্তঃ ।

স্পৃষ্টা যেন শিরোরুহে হৃপশুনা পাঞ্চালরাজায়জা

বেনাস্যাঃ পরিধানমপ্যপহতং রাজ্যং গুরুণাং পুরঃ ।

যস্যোরঃস্থলশোণিতান্যরমহং পাতুং প্রতিজ্ঞাতবান্

সোহয়ং মদুজপঙ্করে নিপতিতঃ সং রক্ষ্যতাং কৌরবঃ ॥

সর্বৈ আকর্ণয়ন্তি ।

অশ্ব । অঙ্গরাজ, সেনাপতে, জামদগ্ন্যশিষ্য, দ্রোণোপহাসিনু,
ভুজবলপরিরক্ষিতসকললোক! ধৃতায়ুধ ইতি পঠিত্বা ইদং তদা-
সম্মতরমেব সংবৃত্তং রক্ষেনং সাম্প্রতং ভীমাদুঃশাসনম্ ।

কর্ণ । আঃ! কা শক্তি বৃকোদরস্য, ময়ি জীবতি যুবরাজস্য
ছায়ামপ্যাক্রমিতুন্ । যুবরাজ, ন ভেতব্যং ন ভেতব্যময়মহমাগ-
তোহস্মীতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

অশ্ব । রাজন্, কৌরবনাথ, অভীম্মদ্রোণং সংপ্রতি কৌরব-
বলমনালোড়য়ন্তৌ ভীমকর্জুনৌ রাধেয়েনৈবদ্বিধেনান্যেন বা ন শ-
ক্যোতে নিবারয়িতুন্ অতঃ স্বয়মেব ভ্রাতুঃ প্রতীকারপরোভব ।

দুর্যোধ । আঃ! কা শক্তিরস্তি ছুরায়নঃ পবনতনয়স্যান্যস্য বা
ময়ি জীবতি শস্ত্রপাণৌ বৎসস্য ছায়ামপ্যাক্রমিতুন্, বৎস! ন

ভেতব্যং ন ভেতব্যং, কঃ কোহত্র ভোঃ? রথমুপনয়েতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

* নেপথ্যে । কলকলঃ ।

অশ্ব । অগ্রতো বিলোক্য । মাতুল হা ধিক্ কষ্টম্! এষ খলু
ভ্রাতুঃ প্রতিক্ৰান্তদ্বীকঃ কীরীটী সমং দুৰ্য্যোধনরাধেয়ৌ শর-
বর্ষে দুৰ্ব্বারৈ রতিদ্রবতি, হা কষ্টং কষ্টং ! সৰ্ব্বথা পীতং দুঃশা-
সনশোণিতং ভীমেন, ন খলু বিষেহে দুৰ্য্যোধনান্নজস্যৈনাং বি-
পত্তি মবলোকয়িতুন্, অন্ততমনুমতং নান, মাতুল ! শত্রুং শত্রুম্ ।

সত্যাদপ্যনৃতং শ্রেয়ো ধিক্ স্বৰ্গং নরকোহস্ত মে ।

ভীমাদুঃশাসনং ভ্রাতুং ত্যক্তমত্যক্তমাযুধম্ ॥

ইতি খড়্গং গ্রহীতুমিচ্ছতি ।

নেপথ্যে । মহাত্মন ভরদ্বাজসূনো! ন খলু সত্যবচন মনুজ-
জ্বিতপূৰ্ব্ব মুক্তজয়িতুমর্হসি ।

কৃপ । বৎস, অশরীরিণী বাণী ভবন্তুমনৃতাদভিরক্ষতি ।

অশ্ব । কথমিয়মমানুষী বাগ্ নান্নমনুতে সংগ্রামাবতরণং
মে, ভোঃ কষ্টম্! আঃ পক্ষপাতিনো দেবা অপি পাণ্ডবানাং,
সৰ্ব্বথা পীতং দুঃশাসনশোণিতং ভীমেন, ভোঃ কষ্টং কষ্টম্ ।

* দুঃশাসনস্য রুধিরে পীয়মানেহপ্যুদাসিতম্ ।

দুৰ্য্যোধনস্য কৰ্ত্তান্মি কিমন্যং প্রিয়মাহবে ॥

মাতুল ! ক্রোধবশা দনার্য্যমশ্মাভি রাচারতম্ অতস্তুমপি
তাবদম্য রাজঃ পার্শ্বপরিবর্তী ভব ।

* কৃপ । গচ্ছাম্যহমত্র প্রতিবিধাতুং, ভবানপি শিবিরসম্মি-
বেশমেব প্রতিষ্ঠতাম্ ।

* উভৌ পরিক্রম্য নিষ্ক্রান্তৌ ।

ইতি তৃতীয়োৎকঃ ॥

অথ চতুর্থোহঙ্কঃ ।

ততঃ প্রবিশতি প্রহারমুচ্ছিতং রথস্থং দুর্যোধন মপসারয়ন্
সুতঃ ।

সুতঃ । সসস্ত্রমং পরিক্রামতি ।

নেপথ্যে । ভো ভো বাহুবলাবলেপপ্রবর্তিতমহাসমর-
দোহদাঃ কৌরবপক্ষপাতপনীকৃতপ্রাণদ্রবিশসঞ্চয়া নরপতয়ঃ
সংস্তুভ্যতাং, হতছঃশাসনপীতাবশেষম্পিতশোণিতবীভৎসবেষ
বৃকোদরদর্শনবিষাদপরিষ্বলংপ্রহরণানি রণাৎ প্রদ্রবন্তি বলানি ।

সুত । বিলোক্য । কথমেব ধবলচপলচামরচূষিতকনককম-
ণ্ডলুনা শিখরাবনদ্ধবৈজয়ন্তীমুচিতেন হতগজবাজিনরকলেবর-
সহস্রসংমর্দবিষমোদন্যাতকৃতকলকলকিক্বিণীজালমালিনা রথেন
শরবর্ষস্তম্বিতপরবলপরাক্রমপ্রদ্রুত মাত্তবল মাশ্বাসয়ন্ কৃপাঃ
কিরীটিনাভিযুক্তমঙ্গরাজমনুসরতি । হন্ত জাত মম্মদলানা নব-
লস্বনম্ ।

নেপথ্যে । কলকলান্তরম্ ।

ভীম । ভো ভো অস্মদর্শনভয়স্থলিতকাস্মুককূপাণতোম-
রশস্ত্রয়ঃ কৌরবচমূভটাঃ পাণ্ডবপক্ষপাতিনশচ যোধাঃ ন ভেত-
ব্যম্ ন ভেতব্যম্, অয়মহং নিহতছঃশাসনপীবরোরঃস্থলক্ষত-
জাসবপানমদোদ্ধতো রভসগামী স্তোকাবশিষ্টপ্রতিজ্ঞামহোৎ-
সবঃ কৌরবরাজস্য দ্যুতনির্জিতো দাসঃ পার্থমধ্যমো ভীমসেনঃ
সর্দ্বান্ ভবতঃ সাক্ষীকরোমি, শ্রয়তাম্ ।

রাজোমানধনস্য কাস্মুকভূতো দুর্যোধনস্যাগ্রতঃ

প্রত্যক্ষং কুরুবাক্তব্যস্য চ তথা কর্ণস্য শল্যস্য চ ।

পীতং তস্য ময়াদ্য পাণ্ডববধূকেশাস্বরাকর্ষণঃ

কোঞ্চং জীবতএব তীক্ষ্ণকরজক্ষুণ্ণাদস্তগ্ বক্ষসঃ ॥

সূত । শ্রদ্ধা, সভয়ম্ । অয়ে আসন্ন এষ দুরাত্মা কৌরব-
রাজপুত্রমহাবনোৎপাতমাক্রতে । মাক্রতিঃ, অহুপলব্ধসংজ্ঞশ্চ
তাবদত্র মহারাজঃ, ভবতু স্বদূরমপনয়ামি স্যন্দনম্, কদাচিৎ
ছুঃশাসন ইবান্মিন্নপ্যনার্যো হনার্যমাচরিষ্যতি । ত্বরিতং পরি-
ক্রম্যাবলোক্য চ । অয়ে অয়মসৌ সরসীসরোজবিলোলনস্বরভি
শীতলমাতরিশ্বসংবাহিতসান্নকিসলয়ো ন্যাগ্রোধপাদপঃ, উচি-
তা বিশ্রামভূরিয়ং সমরব্যাপারখিন্নস্য বীরজনস্য, অত্রস্থ
শ্চায়ং যদ্রোপবীজিততালবৃন্তেন হরিচন্দনচ্ছটাশীতলেনাপ্রয-
ত্নস্বরভিণা দশাপরিণামযোগ্যেন সরসীসমীরণেন চ বিগতক্লমো-
ভবিষ্যতি মহারাজঃ । লুনকেতুশ্চায়ং রথোহনিবারিত এব
প্রবেক্ষ্যতি ছায়ামিতি । প্রবেশং কপয়িত্বা । কঃ কোহত্র । সমস্তা
দবলোক্য । কথং ন কশ্চিৎ, হুনং পরিজনস্তথাবিধস্য বৃকো-
দরস্য দর্শনাদেবস্থিধস্য চ স্বামিনস্ত্রাসেন শিবিরসন্নিবেশমেব
প্রবিষ্টঃ, কষ্টং ভোঃ কষ্টম্ ।

দ্রোণেনাকুষ্য পার্থাদয়মপি চ ন সংরক্ষিতঃ সিন্ধুরাজঃ

ক্রুরং ছুঃশাসনেহস্মিন্ হরিণ ইব কৃতং ভীমসেনেন কর্ম ।

দুঃসাধ্যামপ্যরীণাং লঘুমিব সমরে পুরয়িত্বা প্রতিজ্ঞাং

নাহং মন্যে সকামং কুরুকুলবিমুখং দৈবমেতাবতাপি ॥

রাজানমবলোক্য । কথমদ্যপি ন চেতনামুপলভতে মহা-
রাজঃ, ভোঃ কষ্টম্ । নিশ্বস্য ।

মদকলিতকরেণুভজ্যমানে

বিপিন ইব প্রকটেকশালশেষে ।

হতসকলকুমারকে কুলেহস্মিং

স্বমসি বিধেরবলোকিতঃ কটাক্ষঃ ॥

নমু ভো হতবিধে ভরতকুলবিমুখ ।

অক্লতস্য গদাপাণেরনাকট্যস্য সংশয়ম্ ।

এষাপি ভীমসেনস্য প্রতিজ্ঞা পূৰ্ব্ব্যতে ভয়া ॥

দুর্যো । শনৈরুপলব্ধসজ্জঃ । আঃ কা শক্তিরস্তি দুরাশ্বনঃ
পবনতনয়স্য বৃকোদরহতকস্য ময়ি জীবতি দুর্যোধনে প্রতিজ্ঞাং
পূরয়িতুং, বৎস দুঃশাসন, ন ভেতবাং ন ভেতবাম্, অয়মহমাগ-
তোহস্মি, সূত, প্রাপয় রথং তমুদ্দেশং যত্র বৎসো দুঃশাসন-
স্থিষ্ঠতি ।

সূত । আয়ুশ্মন্ অক্ষমাঃ সম্প্রতি বাহাস্তে রথমুদ্বোতুম্, অপ-
বার্যমাণা বয়ঞ্চ ।

দুর্যো । রথাদবতীৰ্য্য সগর্ভং সাকূতঞ্চ । কিং স্যন্দনগমন
কালান্তিপাতেন ।

সূত । সঠৈলক্ষং সক্রুরঞ্চ । মৰ্ষয়তু মৰ্ষয়তু আয়ুশ্মান্ ।

দুর্যো । ধিক্ সূত কিং রথেন, কেবলমরাতিবিমর্দসংঘট-
সঞ্চারী দুর্যোধনঃ খল্বহং, তদ্বাদাসাত্রসহায়ঃ সমরভুব মব-
তরামি ।

সূত । আয়ুশ্মন্ এবমেতৎ কঃ সন্দেহঃ ।

দুর্যো । যদ্যেবং কিমেবং ভানসে । পশ্য,

বালস্য মে প্রকৃতিছূর্ণালিতস্য পাপং,

পাপং ব্যবস্যাতি সমক্ষমুদাযুধোহসৌ ।

অগ্নিনিবারয়সি কিং ব্যবসায়িনং মাং,

ক্রোধো ন নাম করুণা ন চ তেহস্তি লজ্জা ॥

সূত । সক্রুরং পাদয়ো নির্পত্য । এতদ্বিদ্ধাপয়ামি আয়ু-

অনু সম্পূর্ণপ্রতিজ্ঞেন নিবৃত্তেন ভবিতব্য মিদানীং ছুরাঙ্গনা
বৃকোদরহতকেন অত এবং ব্রবীমি ।

দুর্যো । সহসা ভূমৌ পতন্ । হা বৎস দুঃশাসন, হা মদাজ্জা-
বিরোধিতপাণ্ডব, হা বিক্রমৈকরস, হা মদঙ্কছুর্ললিত, হা অরতি-
কুলগজঘটামৃগেন্দ্র, হা যুবরাজ ! কাসি প্রযচ্ছ মে প্রতিবচন
মিতি নিশ্চস্য মোহমুপগতঃ ।

সূত । রাজন্ সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ।

দুর্যো । সংজ্ঞাং লব্ধ্বা নিশ্চস্য ।

মুক্তোযথেষ্ট মুপভোগস্থথেষু নৈব
ত্বং লালিতোহপি হি ময়া ন বৃথাপ্রজ্ঞেন ।
অস্যান্ত বৎস তব হেহুরহং বিপত্তে
যৎ কারিতোহস্যবিনয়ং নচ রক্ষিতোহসি ॥

ইতি পততি ।

সূত । অয়ম্বানু সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি ।

দুর্যো । পিক সূত কিমন্তুষ্ঠিতং ভবত ।

রক্ষণীয়েন সততং বালেনাজ্জানুবর্তিনা ।

দুঃশাসনেন আত্মাহ মুপহারেণ রক্ষিতঃ ॥

সূত । মহারাজ ! মর্মভেদিতিরিষুতোমরশক্তিপ্রাসবর্ষে
মহারথানা মপহতচেতনঙ্গান্শিষ্টেতনঃ কৃতো মহারাজ ইত্যা-
পহতো ময়া রথঃ ।

দুর্যো । সূত ! বিকপং কৃতবানসি,

ভট্টম্যেব পাণ্ডবপশৌকনৃজদ্বিষো মে
ক্কোদৈ র্দদাশনিকৃতৈ র্ণ বিবোধিতোহস্মি ।
যদ্যেব নাধিশয়িতো রুধিরাজ্জশব্যং
দৌঃশাসনীং বদহমদ্য বৃকোদরো বা ॥

নিঃশস্য নভোবিলোক্য । নমু ভো হতবিধে কৃপাবিরহিত
ভরতকুলবিমুখ ।

অপি নাম ভবেন্মৃত্যু নচ হন্তা বৃকোদরঃ ।

সূত । শান্তং পাপং মহারাজ কিমিদম্ ।

দুর্যো । ঘাতিতামেষবক্কো মে কিং রাজ্যেন জয়েন বা ॥

ততঃ প্রেবিশতি সপ্রহারঃ পুরুষঃ ।

পুরুষঃ । অজ্ঞা অবিণাম ইমস্মিং উদ্দেশে সারহিদুইও
দিষ্টো তুস্কোহিং মহারাজ দুজ্জোহণো এবে ত্তি । কহং এ কোবি
মন্তেদি, হোছু, এদাণং বন্ধপরিঅরাণং পুরিসাণং সমূহো দীস-
ই এথ গদুঅ পুচ্ছিমসং । বিলোক্য । কহং এদে কু স্বস্বামি-
ণো গাঢ়প্রহারহদমস ঘনসমাহজালদুত্তেজ্জমুহেহিং কঙ্কবতেহিং
হিঅআদো সল্লাইং উদ্ধরন্তি তা কু এদে এ জানন্তি, হোদু, অগ্নদো
বিচিণইমসং, ইমে কু অবরে প্রহুদদরা সংকলিদা বীরমাণুসা তা
এথ গচ্ছঅ পুচ্ছিমসং । উপগম্য । হংহো জানহ কস্মিং উদ্দেশে
কুরুণাহো বউই ত্তি । কথং এদেবি মং পেঙ্কিঅ অহ্মিঅদরং
রোঅন্দি । দৃষ্ট্বা । তা এহ এদেবি জানন্তি । হা দুঙ্করং কু

আর্য্যঃ! অপি নাম অস্মিনুদ্দেশে সারথিদিভীয়ো দৃষ্টো যুস্মা-
তির্মহারাজো দুর্যোধনো নবেতি । কথং ন কোহপি মন্তয়তে, ভবতু
এতেষাং বন্ধপরিকরাণাং পুরুষাণাং সমূহো দৃশ্যতে অত্র গত্বা প্রক্ষ্যামি ।
কথমেতে খলু স্বস্বামিনো গাঢ়প্রহারহতস্য ঘনসমাহজালদুর্ভেদ্য-
যুগ্মেঃ কঙ্কপত্রৈঃ হৃদয়াং শল্যানি উদ্ধরন্তি, তৎ খল্বেতে ন জানন্তি । ভ-
বতু অন্যতো বিচেষ্যামি, ইমে খলু অপরে প্রভুততরাঃ সংকলিতাঃ বীৰ-
মানুষাঃ, তদত্র গত্বা প্রক্ষ্যামি । অহো জানীথ কস্মিনুদ্দেশে কুরুনাথো
বর্ত্তত ইতি । কথমেতেহপি মাং দৃষ্ট্বা অধিকতরং রুদন্তি, তন্নত্বে-
তেহপি জানন্তি । হা দুঙ্করং খলু অত্র বর্ত্ততে, এষা বীরমাতা সমর-

এথ বউই, এসা বীলমাদা সমলবিনিহদং পুত্তঅং স্নগিঅ
 'রত্তংস্নঅগিবসণাএ সমগ্গভূসণাএ বহুএ সহ অনুমরেদি ।
 সপ্পাঘম্ । সাহু বীরমাদে সাহু, অগ্নিসিংবি জন্মন্তরে অগি-
 হদপুত্তআ হুবিম্মসি, হোদু, অগ্নিদো বিচিগিম্মং । অন্যতো-
 বিলোক্য । অঅং অবরো বহুপ্রহারগিহদকাও অকিদকগণ্ণাডি
 আরো এক জোহসমূহো ইমং স্নগ্নাসণং তুলঙ্গমং উবালহিঅ
 রৌইদি, গুণং এদাণং এথ এক সামী বাবাদিদো, তা গহ এদেবি
 জাগন্দি, হোদু অগ্নিদো গদুঅ পুচ্ছিম্মং । সৰ্ব্বতোবিলোক্য । কহং
 সন্মো এক অবথানুকবং বিসগ্নং অণুভবন্তো ভাঅথেঅ বিমুহদাএ
 পচ্ছাউলো জণো তা কং এথ পুচ্ছিম্মং, কং বা উবালহিম্মং,
 হোদু, সঅং এক এথ বিচিগইম্মং । পরিক্রম্য । দেকং দাগীং
 উবালহিম্মং, হংহো দেক এআদসাণং অকৌহিণীণং নাহো-
 জেট্টো । ভাদুসদম্ম ভত্তা গগ্গেঅদোণঙ্গরাঅসন্নকিবকিদবম্ম

বিনিহিতং পুত্রকং শ্রদ্ধা রক্তাংশুকনিবসনয়া সমগ্রভূষণয়া বধ্না সহ
 অস্থিত্রিয়তে । সাধু বীরমাতঃ সাধু, অগ্নিস্মিন্নপি জন্মান্তরে অনিহতপুত্র-
 কা ভবিষ্যসি । ভবতু অন্যতো বিচেষ্যামি, অয়মপরো বহুপ্রহারনিহত-
 কায়ো হকৃতব্রণপ্রতীকার এব যোধসমূহ ইমং শূন্যাসনং তুরঙ্গম মুপাল-
 তা রোদিতি নুনমেষা মত্ৰৈব স্বামী ব্যাপাদিতঃ, তন্নত্বেতেহপি জানন্তি
 ভবতু অন্যতো গত্বা প্রক্ষ্যামি । কথং সৰ্ব এব অবস্থানুরূপং বাসনমস্থ
 ভবন্ ভাগধেয়বিমুখতয়া পর্য্যাকুলো জনঃ তৎ কমত্র প্রক্ষ্যামি কংবা
 উপালপ্যে, ভবতু স্ময়মেবাত্র বিচেষ্যামি । ভবতু দৈবমিদানীমুপাল-
 প্যে, অহো দৈব একাদশানামকৌহিণীনাং নাথো জ্যেষ্ঠো ভাতৃশতস্য
 ভর্ত্তা । গাগ্গেয়দ্রোণাঙ্গরাজশল্যকৃপকৃতবর্মাশ্বখমগ্রমুখস্য রাজচক্রস্য

অস্মস্খামপ্লমুহস্ম রাঅচক্সস সঅলপ্লহিবীমণ্ডলেক্কাহো মহ-
 রাঅ দুজ্জোহণোবি অণ্লেসীঅদি ৭ জাণে কস্মিসং উদ্দেশে সো'
 বট্টই ত্তি । বিচিন্ত্য নিশ্চস্যা চ । অহবা কিং এথ দেসং উবা-
 লহামি, তস্ম কু এদং নিত্তুৎসিদবিউরবঅণবীঅস্ম পরিভূদ
 পিদামহহিদোবদেসক্কুরস্ম সউণিহদঅপ্পোৎসাহণাদিবিব্বটমূলস্ম
 জদুগেহদুদবিসসাহিণো সৎভূতচিরআলসম্বদবেরালবালস্ম
 পঞ্চালিআ কেসগ্গহণ কুসুমস্ম ফলং পরিণমত্তি । অন্যতো বি-
 লোক্য । জহা এথ এসো বিবিহরঅণ প্লহা সংবলিদ সুরকিরণ
 প্লহুদসক্কচাবসহস্মসংপূরিদ দসাদিসামুহো লুণকেদুবংসো রহো
 দীসই তা অহং তক্কেমি অবসং- এদিণা মহারাঅদুজ্জোহণস্ম
 বিস্সামুদ্দেশেণ হোদসং । (১)

উপহৃত্য দৃষ্ট্বা চ । জঅছু জঅছু মহারাও । (১)

স্বত । বিলোকা আয়ুস্মন্, সমরাং সুন্দরকঃ প্রাপ্তঃ ।

দুর্যো । বিলোকা । অয়ে সুন্দরক কচ্চিৎ কুশলমঙ্গরাজস্য ?

সুন্দ । দেব কুশলং শরীরমেত্তেণ । (২)

সকলপৃথ্বীমণ্ডলেকনাথো মহারাজদুর্যোধনোহপি অস্থিষ্যতে ন জানে
 কস্মিন্নুদ্দেশে স বর্ত্তত ইতি । অথবা কিমত্র দৈবমুপালভে তস্য খালি-
 দং নিৰ্ভৎসিতবিদুরবচনবীজস্য পরিভূতপিতামহহিতোপদেশাক্কুরস্য
 শকুনিহন্তকপ্রোৎসাহনাদিবিব্বটমূলস্য জতুগৃহদ্যুতবিষশাখিনঃ সৎ-
 ভূতচিরকালসংবদ্ধবেরালবালস্য পাঞ্চালিকাকেশগ্রহণকুসুমস্য ফলং
 পরিণমতি । যথা অত্রৈষ বিবিধরত্নপ্রভাসংবলিতসূর্য্যাকিরণপ্রসূত-
 শক্ৰচাপসহস্রসংপূরিতদণ্ডিশামুখো লুনকেভুবংশো রথো দৃশ্যতে ত-
 দহং তৰ্কয়ামি অবশ্যমেতেন মহারাজদুর্যোধনস্য বিশ্রাসোদ্দেশেন
 ভবিতবাম্ ।

(১) জয়তু জয়তু মহারাজঃ ।

(২) দেব কুশলং শরীরমাত্রেণ ।

দুর্যো। সমস্ত্রমম্। সুন্দরক ! কিং কিরীটনাংস্য নিহতা
ধৌরেয়কাঃ, হতঃ সারথিঃ, ভগ্নো বা রথঃ ?

সুন্দ। দেব ন রহো ভগ্নো মে মণোরহোবি। (১)

দুর্যো। সরোষম্। অরে কিমেবমস্পষ্টকথিতৈ রাকুলমপি
মে মনঃ পর্যাকুলয়সি তদশেষতো বিস্পষ্টং কথ্যতান্।

সুন্দ। জং দেবো আণবেদি। দেবস্স মউড়মণিগ্নহাবেণ অ-
বনীদা মে রণগ্নহারবেঅণা। ইতি সাটোপং পরিক্রম্য। সু-
গাদু দেবো, অণ্ণি দাণীং কুমালদুস্সাসণবহ ইত্যক্কোক্তে মুখ
মাব্বণোতি। (২)

সূত। সুন্দরক কথয় কথিতমেব দৈবেন।

দুর্যো। কথ্যতাং শ্রুতমস্মাভিঃ।

সুন্দ। সুগাদু দেবো, অজ্জ দাব দুস্সাসণবহামরিসিদেণ সামিণা
অঙ্গরাএণ কুড়িলভিউড়ীভঙ্গভীসণনিড়লবটেণ অবিগ্গাদসঙ্গান-
মোক্ষেণ শিলীমুহসংঘাদবরিসিণা অভিজুত্তো সো দুরাআরো
মজ্জমপণ্ডবো ভীমসেনহদক। (৩)

উভৌ। ততস্ততঃ।

(১) দেব ন রথো ভগ্নঃ, অস্য মনোরথোপি।

• (২) যদেব আজ্ঞাপয়তি। দেবস্য মুকুটমণিপ্রভাবেণাপনীতা
মে রণপ্রহারবেদনা। শৃণোতু দেবঃ, অস্তীদানীং কুমারহঃশাসনবধঃ।

(৩) শৃণোতু দেবঃ অদ্য তাবৎ ছঃশাসনবধামর্ষিতেন স্বামি-
নাঙ্গরাজেন কুটিলককুটীভঙ্গভীষণনিটলপাটেন অবিজ্ঞাতসঙ্গান
মোক্ষেণ শিলীমুখসংঘাতবর্ষণা অভিযুক্তঃ স দুরাচারো মধামপাণ্ডবো
ভীমসেনহতকঃ।

মৃত । তদো দেব উভয়বলমিলস্তদীপ্তকরিতুরঅপদাদি
সমুদ্ভূতধূলিনিবহেণ পল্লখতত্তদাঅঘড়াসংঘাদেণ অ বিখর-
স্তেণ অন্ধআরেণ অন্ধীকিদং উভয়বলং ন ভুবনতলং লঙ্কী-
অদি । (১)

উভৌ । ততস্ততঃ ।

মৃন্দ । তদো দেব দূরাকটিদধনুগুণচ্ছোটনটঙ্কারগম্ভীর
ভীসনেণ অন্ধআরেণ জ্ঞানীঅদি গজ্জিদং পলঅজলহরে-
ণেতি । (২)

দূর্য্যো । ততস্ততঃ ।

মৃন্দ । তদো দেব দোহিণং তাণং অগ্নৌগ্নিসিংহনাদগজ্জিদ
পিশুণং বিবিধপরিমুক্তপ্রহরণাহতকবঅসংজলিতজ্বলনবিস্মুঅং
বহললুহিলবিন্দুং খজ্জোঅভাস্বরং গম্ভীরখণিচাপজলহর
প্রসরিদসরধারাসহস্রবরিসদ্বদংসংগং সংভূদং সমরদ্বদি-
ণং । (৩)

দূর্য্যো । ততস্ততঃ ।

(১) ততো দেব উভয়বলমিলদীপাৎকরিতুরগপদাতিসমুদ্ভূত
ধূলিনিবহেন পর্য্যন্ততত্তদাজঘটাসংঘাতেন চ বিস্তীর্ণ্যাগ্নেনান্ধকা-
রেণ অন্ধীকৃত মূভয়বলং ন ভুবনতলং লক্ষ্যতে ।

(২) ততো দেব দূরাকর্ষিতধনুগুণচ্ছোটনটঙ্কারগম্ভীরভীষণেনান্ধ
কারেণ জায়তে গজ্জিতং পলয়জলধরেণেতি ।

(৩) ততো দেব দ্বয়োস্তয়োৰন্যোন্যাসিংহনাদগজ্জিতপিশুনং
বিবিধপরিমুক্তপ্রহরণাহতকবচসংজলিতজ্বলনবিদ্যুৎকং বহলরুধিরবি-
ন্দুং খদ্যোতভাস্বরং গম্ভীরস্তনিতচাপজলধরপ্রসূতশরধারাসহস্র বর্ষ-
দ্বদর্শং সমুতং সমরদ্বর্দিনম্ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব এদসিং অস্তুরে জেঠংস ভাদুণো পরা-
ভবসঙ্কিণা ধনঞ্জএণ বজ্জনিগ্ঘাদনিগ্ঘোসবিসমরসিদহরসিদ
হও সিহরাঠিদবাণেরো তুরঙ্গমসংবাহনবাপিদবাসুদেবসঙ্খচক্র-
গদাসিলঙ্খিচডুলচউস্বাহ দুদ্দংসণে আপূরিঅপঞ্চজল্লদেঅদত্ত-
তাররসিদঙ্গড়িরবভরিদদসদিসামুহকুহরো ধাবিদো তং উদে-
সং রহবরো । (১)

দুর্যো । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদো ভীমসেনধনঞ্জএহিং অভিজুত্তং পিদরং পেক্খিঅ
সসংভমং বিঅলিঅং অবধুণিঅ রঅগসীসঅং আকল্লাকটিদক-
ঠিণকোদণ্ডজীও দাহিণহথ্বিক্কিত্তসরপুঙ্খবন্ধণো বিঘট্টনতুবরা-
য়িদসারহীও তং দেসং উবগদো কুমালবিসসেনো । (২)

দুর্যো । সাবষ্টস্তম্ । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব তেণ আঅচ্ছন্তেণ এক কুমালবিসসে-
ণেণ বিদলিদাসিলদাসামলসিগিদ্ধপুণ্ড্বেহিং কঠিনকঙ্কবত্তেহিং

(১) ততশ্চ দেব, এতস্মিন্নস্তুরে জ্যেষ্ঠস্য ভ্রাতুঃ পরাভবশঙ্কিনা
ধনঞ্জয়েন বজ্জনিস্থানিঘোষবিসমরসিতক্লেষিতহয়ঃ শিখরস্থিতবা-
নর স্তুরঙ্গমসংবাহনব্যাপ্তবাসুদেবশঙ্খচক্রগদাসিলঙ্খিতচটুলচতুর্দীপ-
ছন্দর্শন আপূরিতপাঞ্চজন্যদেবদত্ততাররসিতপ্রতিরবভরিতদশদিশা-
মুখকুহরো ধাবিতস্তমুদ্দেশং রথবরঃ ।

(২) ততো ভীমসেনধনঞ্জয়াভ্যা অভিযুক্তং পিতরং প্রেক্ষ্য সস-
ন্তমং বিগলিত মবধূয় রত্নশীর্ষক মাকর্ণাকৃষ্টকঠিনকোদণ্ডজ্যো দক্ষিণ
হস্তবিক্ষিপ্তশরপুঙ্খবন্ধনো বিঘট্টনত্বরয়িতসারথিক স্তং দেশমুপগতঃ
কুমারো বৃষসেনঃ ।

(৩) ততশ্চ দেব তেনাগচ্ছতৈব কুমারবৃষসেনেন বিদলিতাসিলতা
শ্যামলম্লিঙ্গপুণ্ড্রৈঃ কঠিনকঙ্কপট্রৈঃ কৃষ্ণবর্ণৈঃ শিলানিশিতশ্যামলশল্য

কিসণবরণেহিং সিলানিসিদসামলসল্লবক্লেহিং কুসুমিদো বিঅ
তরু মুহূর্ত্তএণ শিলীমুহেহিং পচ্ছাদিদো ধনঞ্জয়স রহবরো ।

উভৌ । সহস্রম্ । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদো দেব তীক্ষ্ণবিক্তিগ্নিসিদভল্লবাণবরিসিণা ধন-
ঞ্জএণ ঐসি বিহসিঅ ভণিদং, অরে রে বিসসেণে পিছুণো বি
দাব দে ণ জুতং মহ অভিমুহং ঠাছুং কিং উণ ভবদো বালস,
তা গচ্ছ অবরেহিং কুমারেহিং আওধেহি, এক্সং বাঅং নিসমি-
অ গুরুঅণাহিক্কেবেণ উদীবিঅকোবোপরত্তমুহমণ্ডলবিঅস্তিঅ-
ভিউড়ীভঙ্গভীসণেণ চাবধারিণা কুমালবিসসেণেণ বি মস্মভেদ-
এহিং পরুসবিসমেহিং সূদিবহকিদল্লণএহিং নিত্ত্বংসিদো গাণ্ডীবী
বাণেহিং ণ উণ ছুট্টবঅণেহিং । (১)

রাজা । সাধু বৃষসেন সাধু, সুন্দরক ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব সিদসরাতিঘাদবেঅণোপজাদমল্লুণা গ-
ণ্ডাবিণা চণ্ডগাণ্ডীবজীআসদগ্নিজ্জিদবজ্জনিগ্ঘাদঘোসেণ বাণনিপ

বক্কেঃ কুসুমিত ইব তরু মুহূর্ত্তেন শিলীমুখেঃ প্রচ্ছাদিতো ধনঞ্জয়স্য
রথবরঃ ।

(১) ততো দেব তীক্ষ্ণবিক্তিগ্নিশিতভল্লবাণবর্ষিণা ধনঞ্জয়েন
ঐষদ্বিহস্য ভণিতম্ অরে রে বৃষসেন পিতুরপি তাবন্তে ন যুক্ং যমাভি-
মুখং স্তাতুং, কিংপুনর্ভবতো বালস্য, তদাচ্ছাপরৈঃ কুমারৈরাযুধস্ব, এবং
বাচং নিশন্য গুরুজনাধিক্ষেপেণোদীপিতকোপোপরত্তমুখমণ্ডলবিজ্-
স্তিতজ্জকুটীভঙ্গভীষণেন চাপধারিণা কুমারবৃষসেনেনোপি গস্মভেদ-
কৈঃ পরুসবিষনৈঃ সূদিবসকৃতপ্রণয়ে নির্ভৎসিতো গাণ্ডীবী বাণে ন
পুন ছুট্টবতেনৈঃ ।

(২) ততশ্চ দেব শিতশরাতিঘাতবেদনোপজাতমল্লানা গাণ্ডীবি-
না চণ্ডগাণ্ডীবজ্যাশর্কনিজ্জিতবজ্জনির্ঘাতঘোষণে বাণনিপতনপ্রতিবন্ধ

ড়পড়ি সিদ্ধ দংসনপ্লসরেণ পথুদং সিদ্ধাবলাণুবং কিংবি
অচ্চরীঅং।

দুর্যো। সাকুতম্। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদোঅ দেব তং পেক্বিঅ তস্স সত্তুণো সমরক্সা-
বারচউরত্তং অবিভাবিঅ তুণীমুহ ধণুগুণগমণাসন সন্ধান মোক্ক
চটুলকরঅলেণ কুমালবিসসেণেণ বি সবিসেসং পথুদং স-
মলকম্ম। (১)

দুর্যো। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদোঅ দেব পরিসেসিদরগক্সাবারো বিমুক্তচির
নিবড়িদবেরাণুবক্কো দোপ্পং বি কুরুরাপাণুববলেন্ন সাহ
বিসসেণ সাহ ত্তি কলঅলমুহরো বীরলোও আলোইছুং
পউত্তো। (২)

দুর্যো। সবিস্ময়ম্। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদোঅ দেব অবহীরিদসঅলধাণুক্কচক্রপরাক্কম
শালিনো স্তদস্স তথাবিহেণ সমলকম্মালন্তেণ হরিসরোস

দর্শন প্রসরেণ প্রস্তুতং শিক্ষাবলানুরূপং কিমপ্যাশ্চর্য্যম্।

(১) ততশ্চ দেব তং প্রেক্ষ্য তস্য শত্রোঃ সগরব্যাপারচতুরত্ব
সবিভাবিততুণীমুখধন্যগুণগমনাসনসন্ধানমোক্কচটুলকরতলেণ কুমার-
বৃষসেনেনাপি সবিশেষং প্রস্তুতং সমরকর্ম্ম।

(২) ততশ্চ দেব পরিশেষিতরণব্যাপারো বিমুক্তচিরনিবর্তিত
বৈরাগ্যবক্কো দ্বয়োরপি কুরুরাজপাণুবলয়োঃ সাধু বৃষসেন সাধু ইতি
কলকলমুখরো বীরলোক আলোকয়িতুং প্রবৃত্তঃ।

(৩) ততশ্চ দেব অবধীরিতসকলধানুক্কচক্রপরাক্কমশালিনঃ স্তত-
স্য তথাবিধেন সমরকর্ম্মারম্ভেণ হর্ষরোষকরুণাশঙ্কাসঙ্কটে ইতুবর্তমা-

করুণাসঙ্কাসক্কে অণুবটমানস সামিণে অঙ্গরাঅস গিবড়িঅ
সরপদ্ধই ভীমসেণে বাপ্পআউলা দিটী কুমালবিসসেণে।

দুর্যো। সভয়ম্। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদোঅ দেব উভাবলপ্পউত্তসাহ্কারামরিসিদেণ
সরবরিসপজ্জলিদেণ গাণ্ডীবিণা তুরগেসু সারহিং বি রহবরে
ধনুং বি জীআইংবি গলিন্দলঙ্গে সিদাদবত্তে স্বাবারিদা সমং
সিলীমুহা। (১)

দুর্যো। সভয়ম্। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদোঅ দেব বিরহো লুণ্ণগুণকোদণ্ডো পরিভ্রমণ
স্বাবারমেত্তপ্পড়িসিদ্ধসরসংপাদো মণ্ডলাইং বিরইছুং পউণ্ডো
কুমালো। (২)

দুর্যো। শাশঙ্কম্। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদো দেব সুদরহবিদ্ধংসণামরিসুদীবিদেণ সামিণা
অঙ্গরাএণ অগণিঅ ভীমসেণাভিজোএণ পল্লথো ধনঞ্জয়স উ-
বরি সিলীমুহাসারো। কুমাল বিসসেণোবি পরিজ্ঞোবণীদং

নস্য স্বামিনো হঙ্গরাজস্য নিপতিত। শরপদ্ধতি ভীমসেনে, বাপ্পাকুলা
দৃষ্টিঃ কুমারবৃষসেনে।

(১) ততশ্চ দেব উভয়বলপ্রবৃত্তসাধুকার্যমর্ষিতেন শরবর্ষপ্রজ্জ-
লিতেন গাণ্ডীবিণা তুরগেষু সারথাবপি রথবরে ধনুষ্যপি জ্যায়ামপি
নরেন্দ্রলাঙ্গনে সিংহাতপত্রে ব্যাপারিতাঃ সমং শিলীমুখাঃ।

(২) ততশ্চ দেব বিরথো লুণ্ণগুণকোদণ্ডঃ পরিভ্রমণব্যাপারমাত্র
প্রতিষিদ্ধশবসংপাতো মণ্ডলানি বিরচয়িতুং প্রবৃত্তঃ কুমারঃ।

(৩) ততশ্চ দেব সূত্রথবিদ্ধংসনামর্ষোদগিতেন স্বামিনা অঙ্গ-
রাজেন অগণিতভীমসেনাভিযোগেন পর্য্যন্তো ধনঞ্জয়স্যোপরি শিলী-
মুখাসারঃ। কুমারবৃষসেনোহপি পরিজ্ঞানোপনীতমন্যং রথমারুহ্য

অগ্নং রহং অরুহিঅ পুণোবি সংবৃত্তো ধনঞ্জয়াভিজোএ, ভগিদং
চ কুমালেণ রে রে তাদাহিক্বেবমুহল মজ্জ্বমপাণ্ডব মহ সরা তুহ
সরীরং উজ্জ্বিঅ অগ্নিসিং ৭ গিবড়ন্তি ত্তি ভগিঅ সরসহস্মেহিং
পাণ্ডবসরীরং পচ্ছাদিঅ সিংহনাদেন গজ্জিছুং পউত্তো ।

দুর্যো । সবিস্ময়ং । অহো বালস্য পরাক্রমো মুক্শস্বভাবে-
ইপি, ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব তস্ম সরসহস্ম সংপাদং অবধুনিঅ
কিরীটিনা গহিদা রহোৎসঙ্গাদো ক্ৰণন্তকণঅকিঙ্কিণীজালঝঙ্কার
বিরাইণী মেহোবরোহবিমুক্ণহথলগিস্মলা গিসিদসামলসিণি-
ন্ধমুখী বিবিধরঅগ্নহাভাসুরভীসণরমণিজ্জদংসণা সত্তি সোব-
হাসং বিমুক্কা অ ধনঞ্জএণ কুমালান্তিমুহং । (১)

দুর্যো । সবিবাদম্ । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব পঙ্কজনন্তীং সত্তিং পেক্খিঅ বিঅলিদং
অঙ্গরাঅস্ম হথাদো সসরং ধণু হিঅআদো বীরস্কলহো উৎসা-

পুনরপি সংবৃত্তো ধনঞ্জয়াভিযোগে । ভগিতঞ্চ কুমারেণ রে রে তাতা-
ধিক্বেপমুখর মধ্যমপাণ্ডব ! মম শরাস্তব শরীরমুজ্জ্বিত্বা অন্যান্মিন্
ন নিপতন্তীতুত্বা শরসহস্রৈঃ পাণ্ডবশরীরং প্রচ্ছাদ্য সিংহনাদেন
গজ্জিতুং প্রবৃত্তঃ ।

(১) ততশ্চ দেব তস্য শরসহস্রসংপাতমবধূয় কিরীটিনা গৃহীতা
রথোৎসঙ্গাৎ ক্ৰণৎকনককিঙ্কিণীজালঝঙ্কারবিরাইণী মেঘোপরোধ
বিমুক্তনভস্তলনির্মলা নিশিতশ্যামলস্নিদ্ধমুখী বিবিধরত্নপ্রভাতাস্বর
ভীষণরমণীয়দর্শনা শক্তিঃ সোপহাসং বিমুক্তা চ ধনঞ্জয়েন কুমা-
রাভিমুখে ।

(২) ততশ্চ দেব প্রজ্জলন্তীং শক্তিং প্রেক্ষ্য বিগলিত মঙ্গরাজস্য
হস্তাৎ সশরং ধনুঃ, হৃদয়াৎ বীরস্কলত উৎসাহো, নয়নাবাপ্পসলিলং,

হো নঅণাদো বাপ্পসলিলং বঅণাদো রসিদং হসিদং অ খণঞ্জএণ
সিংহাদং বিণাদিদং বিণ্ডলেণ অ দুক্কলং দুক্কলং ত্তি আকন্দি-
দং কুরুবলেণ ।

দুর্যো । সবিষাদম্ । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব কুমাল বিসসেণেণ আকপ্পাকিউণিসিদ
খুরপ্পেণ সুচিরং গিচ্ছইঅ অদ্ধপহে এক ভাইরহী বিঅ ভঅ-
বদা বিসমলোঅণেন তিথা কিদা সন্তী । (১)

দুর্যো । সাধু বৃষসেন সাধু । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব এদসিং অন্তরে কিদকলকলমুহরেণ
বীরলোঅসাহ্বাদেণ অন্তরিদো সমরতুররবো সিদ্ধচারণ গণ-
বিমুক্ত কুসুমপ্পকরেণ পচ্ছাদিদং সমলোজ্জণং । (২)

দুর্যো । অহো বালস্য পরাক্রমঃ । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব ভণিঅং সামিণা অঙ্গরাএণ ভো বিকো-
দল অসমন্তো তুহ মহ বি সমল কাবারো তা অণুমগ্গছ মাং মুহু-
তঅং পেক্খামহে দাব ক্খমেত্তং বসসস তুহ ভাছুণো ধণুস্বেদ

বদনাঙ্গসিতং হসিতঞ্চ খনঞ্জয়েন সিংহনাদং বিনাদিতং বৃকোদরেণ
চ, ছক্করং ছক্কর গিত্যাকন্দিতং কুরুধলেন ।

(১) ততশ্চ দেব কুমারবৃষসেনেন কর্ণাকৃষ্ণনিশিতঙ্গুরপ্রাণ
সুচিরং নির্দীর্ঘ্য অর্দ্ধপথে ভাগীরথীব ভগবতা বিষমলোচনেন ত্রিধা
কৃতা শক্তিঃ ।

(২) ততশ্চ দেব এতস্মিনস্তরে কৃতকলকলমুখরেণ বীরলোক-
সাহব্রবাদেনান্তরিতঃ সমরতুর্য্যরবঃ সিদ্ধচারণগণবিমুক্তকুসুমপ্রকরেণ
প্রচ্ছাদিতং সমরোজ্জম্ ।

(৩) ততশ্চ দেব ভণিতং স্বামিনা অঙ্গরাজন ভো বৃকোদর অস-
মাগ্ন স্তব মমাপি সমরব্যাপার স্তদম্মমন্ত্যতাং মাং মুহূর্ত্তং প্রেক্ষামহে
তাবৎ ক্খমাত্রং বৎসস্য ভব ভাতু ধম্মবেদশিক্ষানিপুণত্বং তবাপ্যোতৎ

সিদ্ধা। নিউগন্তং তুহ বি এদং পেকুনিজ্জং ত্তি। তদো বিরদআ
রনসাবারণিকস্কাদো মুহুত্তঅং পসমিদবেরা জাদা ছবে পেকুআ
ভীমসেনাঙ্গরাআ।

দুর্যো। সাভিপ্রায়ম্। ততস্ততঃ।

সুন্দ। তদোঅ দেব এদসিং অন্তরে সত্তিখণ্ডনামরিসিদেণ
গণ্ডীবিনা একং ভনিদং অরে রে ছুজ্জোহণমুহা। ইত্যাক্কোক্তে
লজ্জাং নাটয়তি। (১)

দুর্যো। সুন্দরক কথ্যতাং পরবচনমেভং।

সুন্দ। সুণাছু দেবো। অরে ছুজ্জোহণমুহা কুরুবলসেনা
পহুণো অরে অবিনয়নদীকর্ণধার কর্ণ তুস্কোহিং মহ পরোক্কং
এআই পুত্তও অহিমল্লু স্কাবাদিদো অহং উণ তুস্কানং পেকুস্তাণং
এদং কুমালবিসসেণং সুমরিদক্সেসেং করোমিতি ভণিঅ সগক্সং
আপ্পালিদং ণেণ নিগ্ঘাদঘোষভীষণজীআরবং গণ্ডীবং সামিনা
বি সজ্জীকিদং কালপিউং। (২)

দুর্যো। সাবহিৎসম্। ততস্ততঃ।

প্রেক্ষণীয়মিতি। ততো বিরতো রণব্যাপারনির্বন্ধাৎ মুহূর্ত্তং প্রশ-
মিতবৈরৌ জাতৌ দৌ চ প্রেক্ষকৌ ভীমসেনাঙ্গরাজৌ।

(১) ততশ্চ দেব এতস্মিন্নন্তরে শক্তিখণ্ডনামর্ষিতেন গাণ্ডীবিনা
এবং ভণিতম্ অরে রে দুর্যোধনপ্রমুখাঃ।

(২) শৃণোতু দেবঃ। অরে দুর্যোধনপ্রমুখাঃ কুরুবলসেনাপ্র-
ভবঃ! অরে অবিনয়নদীকর্ণধার কর্ণ! যুগ্মাভি স্মম পরোক্কং একাকী
পুত্রকোহভিমত্যা ব্যাপাদিতো হহং পুনঃ যুগ্মাকং প্রেক্ষমাণানাং
এনং কুগারবৃষসেনং স্মর্ত্তব্যশেষং করোমীতি ভণিত্বা সগর্ভা সাক্ষা-
লিতম্ অনেন নির্ঘাতঘোষভীষণজ্যারবং গাণ্ডীবং, স্বামিনাপি সজ্জী-
কৃতং কালপুষ্ঠম্।

সুন্দ । তদোঅ দেব এদসিং অন্তরে পড়িসিদ্ধভীমসেণ
সমলকম্মালস্তেণ গণ্ডীবিণা বিরইদা অঙ্গরাঅবিসসেণরহকুলং-
কসে ছবে বাণনদীও । তেহিং বি ছবেহিং অগ্নৌগ্নসিণেহদং-
সিদসিক্রাবিসেসেহিং অতিজুতো মজ্জম পণ্ডবো । (১)

দুর্যো । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব গণ্ডীবিণা তাররসিদজীআনিগেষাস
মেত্তবিগ্নাদবাণবরিসেণ তহ আঅরিদং পত্তিহিং জহ ণ গহত্তলং
ণ সামী ণ রহো ণ ধরণী ণ কুমালো ণ কেদুবংসো ণ বলাইং ণ
সারহী ণ তুলঙ্গমো ণ দিসাও ণ বীরলোও অ সংলক্কীঅদি (২)

দুর্যো । সবিস্মম্ । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব ক্লগ্নেত্তং এস্স অদিক্কন্তে সরসংপাদে
সহরিসসিংহাদে পণ্ডবসেগ্গে সবিসাদবিমুক্কাক্কন্দে কোরববলে
সমুখিদো মহত্তো কলঅলো হা হদো কুমালবিসসেণো ত্তি (৩)

দুর্যো । সবাপ্পরোধম্ । ততস্ততঃ ।

(১) ততশ্চ দেব এতস্মিন্নন্তরে প্রতিষিদ্ধভীমসেনসমরকর্মার-
স্ত্রেণ গাণ্ডীবিণা বিরচিত্তে অঙ্গরাজবুষসেনরথকুলঙ্ঘ্যে দ্বে বাণনদৌ ।
তাভ্যাংপি দ্বাভ্যাংন্যোত্রস্নেহদর্শিতশিক্ষাবিশেষাভ্যাংভিযুক্তৌ মধ্যম
পাণ্ডবঃ ।

(২) ততশ্চ দেব, গাণ্ডীবিণা তাররসিতজ্যানির্ঘোষমাত্রিজ্ঞা-
তবাণবর্ষণে তথাচরিতং পত্তিতি র্থথা ন নত্তস্তলং ন স্বামী ন রথো
ন ধরণী ন কুমারো ন কেতুবংশো ন বলানি ন সারথি ন তুরঙ্গমো ন
বীরলোকশ্চ সংলক্ষ্যতে ।

(৩) ততশ্চ দেব ক্লগ্নমাত্রমেবাতিক্রান্তে সরসংপাতে সহর্ষসিংহ-
নাদে পাণ্ডবসৈন্যে সবিসাদবিমুক্তাক্কন্দে কোরববলে সমুখিতোগহান্
কলকলঃ, হা হতঃ কুমারো বুষসেন ইতি ।

সুন্দ । তদোঅ দেব পেঙ্কামি কুমালং হদসারহিতুলঙ্গং লুণা-
দবত্তচাবচামরকেদুবংসং সঙ্গত্তুউং বিঅ সুলকুমালং হিঅঅ
মম্মভেদিণা এক্কেণ শিলীমুহেণ ভিন্নদেহং রহমজ্জ্বো পল্লথং (১)

দুর্যো । সাস্ত্রম্ । অহহ কুমার বৃষসেন ! অলমতঃ পরং
ঋত্বা, হা বৎস বৃষসেন, হা মদঙ্গদুর্ললিত, হা মদাজ্জাকর, হা গ-
দায়ুদ্ধপ্রিয়, হা শৌর্য্যসাগর, হা রাধেয়কুলপ্ররোহ, হা প্রিয়দর্শন,
হা ছঃশাসননির্বিশেষ, হা সর্বগুরুবৎসল প্রযচ্ছ মে প্রতিবচ-
নম্ ।

পর্য্যাপ্তেনেত্র মচিরোদিতচন্দ্রকান্ত
মুদ্ভিদ্যমাননবর্যোবনরম্যশোভম্ ।
প্রাণাপচারপরিবর্তিতদৃষ্টি দৃষ্টিং
কর্নেন তৎ কথমিবাননপঙ্কজং তে ॥

সুত । আয়ুস্মন্ অলমতান্তুশোকাবেগেন ।

দুর্যো । সুত ! পুণ্যবন্তো হি ছঃখভাজো ভবন্তি, অস্মাকং
পুনঃ

প্রত্যক্ষং হতবন্ধুনামেতৎ পরিভবাগ্নিনা ।

হৃদয়ং দহতে হত্যর্থং কুতো দুঃখং কুতোব্যথা ॥

ইতি মোহ মুপাগতঃ ।

সুত । সমাশ্বসিতু সমাশ্বসিতু মহারাজঃ, ইতি পটাস্তেন
বীজয়তি ।

দুর্যো । লঙ্কসংজ্ঞঃ । ভদ্র সুন্দরক, বয়স্যেন কিং প্রতিপন্ন
মঙ্গরাজেন ।

(১) ততশ্চ দেব প্রেক্ষে কুমারং হতসারখিতুরঙ্গং লুণাতপত্র-
চাপচামরকেতুবংশং স্বর্গভ্রষ্টমিব সুরকুমারং হৃদয়মম্মভেদিণা একেন
শিলীমুখেন ভিন্নদেহং রথমধ্যে পর্য্যাপ্তম্ ।

সুন্দ । তদোঅ দেব তথাহদমস পুত্তমস দংসণেন সংগলিদং
অসুজ্জলং উজ্জ্বিঅ অনবেক্কিদপরম্পহরণেন সামিণা অঙ্গরাএণ
অভিজুত্তো ধনঞ্জও । তদো তংঅ সুদবহামরিসিদং বিমুক্তজী-
বিদাসং তথা পরিক্কমত্তং পেঙ্কিঅ ভীমনউলসহদেবপঞ্চালম্মমু-
হেহিং অন্তরিদো ধনঞ্জঅমস রহো । (১)

দুর্যো । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদো অজ্জুণচাপমহাপ্পলঅপওহরনিমসরিদসরধারা
সহস্সেহিং পুরিদেসু দিসামুহেসু সল্লেন ভণিদো সামী অঙ্গ-
রাও, জহা অঙ্গরাঅ হদতুলঙ্গমো মথিদচক্কণেনিকুরবো দে রহো
তা এ জুত্তং ভীমাজ্জুণেহিং সহ অভিজুত্তং ত্তি ভণিঅ নিব্বাট্টি-
দো রহো অবদারিদো সামী সন্দণাদো বহম্মআরং অ আম্মা-
সিদো । (২)

দুর্যো । ততস্ততঃ ।

সুন্দ । তদোঅ সামিণা সুইরং বিলম্বিঅ পরিঅণো অভি-
হিদো অগ্নং রহং মে উবণেহি ত্তি পরিঅণোবণীদং অগ্নং রহং

(১) ততশ্চ দেব তথাহতস্য পুত্রস্য দর্শনেन সংগলিত মশ্রজল
মুজ্জ্বিত্বা অনবেক্কিতপরগ্রহরণেন সামিনা অঙ্গরাজেনাভিযুক্তো ধন-
ঞ্জয়ঃ । ততস্তথ সূতবধামর্ষিতং বিমুক্তজীবিতাশং তথা পরিক্রামন্তং
প্রেক্ষ্য ভীমনকুলসহদেবপঞ্চালপ্রমুখৈ রন্তরিতো ধনঞ্জয়স্য রথঃ ।

(২) ততশ্চ অজ্জুণচাপমহাপ্রলয়পয়োধরনিঃসৃতশরধারা-
সহস্রৈঃ পুরিতেষু দিশামুখেষু শল্যেন ভণিতো স্বাম্যঙ্গরাজঃ, যথা অঙ্গ-
রাজ, হততুরঙ্গমো মথিতচক্রেনির্গকুরবস্তে রথ স্তম যুক্তং ভীমাজ্জুনা-
ভ্যামভিযোক্তুমিতি ভণিত্বা নিবর্তিতো রথঃ, অবতারিতঃ স্বামী সান্দ-
নাং, বহুপ্রকারঞ্চ আশ্বাসিতঃ ।

(৩) ততশ্চ সামিনা সূচিরং বিলম্ব্য পরিজনোহিতিহিতোহনাং
রথ মুপনয়েতি । পরিজনোপনীতমনাং রথঃ প্রেক্ষ্য ময়ি দত্তদৃষ্টিঃ

পেক্ষিত মই দিগ্গদিটি সুন্দরঅ এহি ত্তি ভণিদং অ, অহংউবগদো
সমীবং । তদো অবণীষ সীসর্জাণাদো পট্টিঅং সরীরসংগলি-
দেহিং সোণিবিন্দুহিং দিক্খবঅণং বাণং কদুঅ অহিলিহিদো,
এসো দেবস্স সংদেসো, ইতি পট্টিকামর্পয়তি ।

দুর্যো। গৃহীত্বা বাচয়তি, যথা স্বস্তি মহারাজ দুর্যোধন!
সমরাজ্ঞাং কর্ণ এতদন্তঃ কণ্ঠে গাঢ়মালিঙ্গ্য বিজ্ঞাপয়তি ।

অঙ্গগ্রামবিধৌ কৃতী ন সনরেষ্মস্যাস্তি তুলাঃ পুমান্
ভ্রাতৃত্যোহপি মমাধিকো হয় মমুনা জেয়াঃ পৃথাস্থনবঃ ।
স্বংসস্তাবিত ইত্যহং নচ হতো দুঃশাসনার্হময়া,
স্বং দুঃখপ্রতিকারমেহি ভূজয়ো বীর্য্যোণ বাপ্পেণ বা ॥

দুর্যো। বয়স্য, কর্ণ কর্ণ, কি নদং হতভ্রাতৃশতং মামপরেণ
বাক্শল্যেন ষট্ঠয়সি । তদ্র সুন্দরক, অথেদানীং কিমারস্তো হ
দ্ররাজঃ ।

সুন্দ । দেব অবণীদসরীরাবরণো অঙ্গবহকিদগিচ্চও সঅং
এস্স সন্মলং মঙ্গদি । (১)

দুর্যো। ঞ্জত্বা সত্ত্বরমুত্তিষ্ঠন্ । সুন্দরক! ত্বমপি মহচনাং
ত্বরিততরং গত্বা বয়স্যমঙ্গরাজং প্রবোধয় ন খলু জয়াকাঙ্ক্ষী
ভবানিদানীম্, অভিন্ন এবারমাবয়োঃ সংকল্পঃ, কিন্তু,
হত্বা পার্থান্ সলিল নশিবং বন্ধুবর্গায় দত্ত্বা
মুক্ত্বা বাপ্পং সহ কতিপয়ৈর্মন্ত্রিভিষ্চারিভিষ্চ ।

সুন্দরক এইতি ভণিতঞ্চ, অহমুপাগতঃ সমীপম্, ততোহপনীয় শীর্ষস্থ-
নাং পট্টিকাং শরীরসংগলিতেঃ শোণিতবিন্দুভিঃ দিক্খবদনং বাণং
কৃত্বা অভিলিখিত এষ দেবস্য সন্দেশঃ ।

(১) দেব অপনীতশরীরাবরণ আত্মবধকৃতনিশ্চয়ঃ স্বয়মেব স-
মরং মার্গয়তে ।

কৃত্বা হ ন্যোন্যং সুচির মপুন ভাবি গাঢ়োপগুঢ়ং
সংত্যাগ্যাবো হত তনু নিমাং ছঃখিতৌ নিবৃত্তৌ বা ॥

অথবা শোকং প্রতি ময়া ন কিঞ্চিং সন্দেষ্ঠব্যম্ ।

বৃষসেনো ন তে পুত্রৌ ন মে ছঃশাসনো হনুজঃ ।

ত্বাং বোধয়ামি কিমহং ত্বং মাং সংস্থাপয়িষ্যসি ॥

সুন্দ । জং দেবো আগবেদি (১) ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

দুর্যো । অয়ে নেমিধ্বনিরিব ।

সুত । আয়ুধ্বন্ এষ সদ্য এব সংবর্দ্ধিতো নেমিধ্বনিঃ ।

দুর্যো । হুনং পরিজনোপনীতো রথঃ, গচ্ছ ত্বং, সজ্জীকুরু ।

সুত । যথাজ্ঞাপয়তি দেবঃ । ইতি নিষ্ক্রম্য পুনঃপ্রবিশতি ।

দুর্যো । বিলোক্য । কিমিতি নাকঢ়োহসি ।

সুত । এষ খলু তাতো হস্বা চ সঞ্জয়াধিকৃঢ়ং রথমাকঢ়ৌ দে-
বদর্শনমনুপ্রাপ্তৌ ।

দুর্যো । কষ্টমতিবীভৎসমাচরিতং দৈবেন, সুত! গচ্ছ ত্বং,
স্যান্দনং তুর্ণমুপহর, অহমপি তাতদর্শনং পরিহরম্বেকাদন্তে তি-
ষ্ঠামি ।

সুত । দেব, ত্বদেকশেষবাক্যবাবেতৌ কথমিব ন সমাস্থাসয়সি ।

দুর্যো । সুত, কথমিব সমাস্থাসয়ামি বিমুখভাগধেয়ঃ, পশ্য,

অদ্যৈবাবাং রণমুপগতো তাত নশ্বাং চ দৃষ্ট্বা,

জাতস্তাত্যাং শিরসি বিনতো হ হঞ্চ ছঃশাসনশ্চ ।

তস্মিন্ বালে প্রসভ মরিণা প্রাপিতে তামবস্থ্যং

পার্শ্বং পিত্রোরহমুপগতঃ কিম্ব বক্ষ্যামি তাত্যাম্ ॥

তথাপ্যবশ্যং বন্দনীয়ো গুরু । ইতি নিষ্ক্রান্তৌ ॥

ইতি চতুর্থোহঙ্কঃ ।

অথ পঞ্চমোহকঃ ।

ততঃ প্রবিশতি রথযানেন গান্ধারী সঞ্জয়ো ধৃতরাষ্ট্রশ্চ ।

ধৃত । বৎস সঞ্জয় কুরুকুলকাননৈকশেষপ্রবালো মে বৎসো
দুর্যোধনঃ কুচিং জীবতি বা, ন বা ।

গান্ধারী । জুহুই সচ্চং জীবদি সো, তা কসিসং, কধেহি তং
উদ্দেশং । (১)

সঞ্জয় । ননুষ মহারাজ এক এব ন্যাগ্রোধচ্ছায়ামুপবিষ্ট
স্তিষ্ঠতি ।

গান্ধারী । জাদ এআই ত্তি ভণাসি, কিং গু কু সম্পদং তস
ভাদৃসদং পাসে গণি । (২)

সঞ্জয় । তাত ! অস্ব ! অবতরতং ষ্ঠৈরং রথাৎ ।

উভৌ । অবতরণং নাটয়তঃ ।

ততঃ প্রবিশতি সত্রীড়োপবিষ্টৌ দুর্যোধনঃ ।

সঞ্জয় । উপমৃত্য । বিজয়তাং মহারাজঃ, ননুষ তাতো
হস্বয়া সহ প্রাপ্তঃ, কিং ন পশ্যসি মহারাজঃ ।

দুর্যো । বৈলক্ষ্যং নাটয়তি ।

ধৃত । শল্যানি ব্যপনীয় কঙ্কবদনৈ রুম্মোচিতে কঙ্কটে
বন্ধেষু ব্রণপটকেষু শনকৈঃ কর্ণে কৃতাপাশ্রয়ঃ ।

দূরান্নির্জিতসান্ত্বিতান্ নরপতীনালোকয়ন্ লীলয়া

সহ্য পুত্রক বেদনেতি ন ময়া পাপেন পৃষ্ঠোভবান্ ॥

ধৃতরাষ্ট্রৌ গান্ধারী চ স্পর্শেনোপেত্য পরিষজতে ।

(১) যুজাতে সত্যং জীবতি সঃ, তং কস্মিন্ কথয় তমুদ্দেশ ।

(২) জাত একাকীতি ভণসি, কিম খলু সাংপ্রতীতস্য ভ্রাতৃশতং
পার্শ্বে নাস্তি ।

গাক্ষারী । বচ্ছ অদিগাঢ়প্রহারবেদনাপজ্জাউলস অক্সেস্থ
বিণ দে প্সরদি বাণী । (১)

ধৃত । বৎস দুৰ্যোধন ! কিমকৃতপূৰ্ব্বঃ সম্প্রতি মধ্যপায়-
মব্যাহারঃ ।

গাক্ষারী । বচ্ছ জই তুমং বি অক্সে ণা লবসি কিং দানীং
দুস্সামণে দুস্মরিসণে অণ্ণে বা আলবিস্সদি ইতি রোদিতি (২)

দুৰ্যো । পাপোহহ মপ্রতিকৃতানুজনাশদর্শী

তাতস্য বাপ্পপয়সাং তব চাস্থ হেতুঃ ।

দুর্জাতমত্র বিমলে ভরতানুয়েহপি

কিং মাং সুতক্ষয়করং সুতইত্যবৈবি ॥

গাক্ষারী । জাদ অলং পরিদেবিদেণ তুমং বি দাব এক্সো
অক্সজুঅলস্স মণ্ণেগাবদেসও চিরং জীব, কিং মে রজ্জেন বৈ-
রেণ বা । (৩)

দুৰ্যো । মাতঃ কিমপ্যসদৃশং বিকৃতং বচন্তে,

সুক্ষত্রিয়া ক ভবতী কচ দীনতৈষা ।

নির্বৎসলে সুতশতস্য বিপত্তিমেতাং,

ত্বং নানুচিত্তয়সি রক্ষসি মামযোগ্যম্ ।

তুমং বিচেষ্টিতমিদং স্মৃতশোকস্য ।

(১) বৎস অতিগাঢ়প্রহারবেদনাপর্য্যাকুলস্য অস্মাস্থপি ন তে
প্রসরতি বাণী ।

(২) বৎস যদি তুমপ্যস্মান্ নালপিযাসি কিমিদানী দুঃশাসনো
দুর্দ্রব্ধ্যণো হন্যো বা লপিযাতি ।

(৩) জাত অলং পরিদেবিতেন তুমপি তাবদেকো অক্সয়ুগলস্য
মার্গোপদেশকশ্চিরং জীব, কিং মে রাজ্ঞান বৈরেণ বা ।

সঞ্জয় । মহারাজ ! কিম্বা অয়ং লোকবাদো বিতথঃ, ন
ঘটস্য কুপপাতে রজ্জুরপি তত্র প্রক্ষেপ্যেতি ।

দুর্যো । অপুঙ্কলমিদম উপক্রিয়মাণাভাবে কিমুপকরণে-
নেতি রোদিতি ।

ধৃত । দুর্যোধনং পরিষজ্য । বৎস ! সমাস্থসিহি, সমাস্থা-
সয় চান্মান্ ইমামতিদীনাং মাতরঞ্চ ।

দুর্যো । তাত ! দুর্লভঃ সমাস্থাস ইদানীং যুস্মাকং, কিন্তু
কুন্ত্যা সহ যুবামদ্য ময়া নিহতপুত্রয়া ।

বিরাজমানৌ শোকেহপি তনয়ানবুশোচিতম্ ॥

গান্ধারী । জাদ এদংএষ সম্পদং প্ৰভূদং তুমং বি দাব
একো জীবসি কং অয়ং অণুসোইমসং তা জাদ অকালো দে
সমরস প্ৰসীদ এসো দে অঞ্জলী, নিবটেই সমরস্কাবারাদো, অপ
চ্ছিমং করেই বঅণং । (১)

ধৃত । বৎস, শৃণু বচনং তবাস্থায়াঃ মম চ নিহতশেষবন্ধু-
বর্গস্য, পশ্য,

দায়াদা ন যয়ো বর্লেন গণিতা স্তৌ দ্রোণভীষ্মৌ হতৌ,

* কর্ণস্যাহজমগ্রতঃ শময়তো ভীতং জগং ফাঙ্কণাৎ ।

বৎসানাং নিধনেন মে হ্রয়ি রিপুঃ শেষপ্রতিজ্ঞোইধুনা

মানং বৈরিষু মুঞ্চ তাত পিতরা বন্ধাবিমৌ পালয় ॥

দুর্যো । সমরাং প্রতিনিবৃত্ত্য কিং ময়া কর্তব্যম্ ।

গান্ধারী । জং পিদা দে বিউরো বা ভণিসদি তং অণ
চিচ্চ । (২)

(১) জাত এতদেব সাম্প্রতং প্রভুতং যদ্বমপি তাবদেকো জীব-
সি, কমণীগল্পশোচিষ্যামি, তজ্জাত অকালস্তে সমরস্য, প্রসীদ এষ তে
অঞ্জলিঃ, নিবর্তস্ব সমরব্যাপারাং, অপশ্চিমং কুরুষ, বচনং ।

(২) যৎ পিতা তে বিদুরো বা ভণিষ্যতি তদভ্যুতিষ্ঠ ।

সঞ্জ । রাজন্, এবমিদং ।

দুর্যো । সঞ্জয়! অদ্যাপ্যপদেষ্টব্যমস্তি ?

সঞ্জ । রাজন্ যাবৎ প্রাণিতব্যং তাবদুপদেষ্টব্যভূময়ো বিজি-
গীষবঃ প্রজাবতাম্ ।

দুর্যো । সক্রোধম্ । শৃণুমস্তাবৎ ভবতঃ প্রজাবতঃ সংপ্র-
ত্যনুকমমুপদেশম্ ।

বৃত । বৎস, যুক্তবাদিনি সঞ্জয়ে কিমত্র ক্রোধেন, যদি প্রকৃ-
তিমাপদ্যসে তদহমেব কথরামি, শ্রয়তাম্ ।

দুর্যো । কথয়তু তাতঃ ।

বৃত । বৎস, কিং বিস্তরেণ, সন্ধস্তাং ভবানিদানীং যুধিষ্ঠিরস্য
সমীপিস্তেন পণেন ।

দুর্যো । তাত! তনয়স্নেহবৈরুদ্ব্যাদিস্বা বানিশত্বাং সঞ্জয়শ্চ
কামমেবং ব্রবীতু, যুগ্মাকমপ্যেবং ব্যামোহঃ । অথবা প্রভবতি
পুঞ্জনাশজন্মা হৃদয়ছরঃ, তাত! অস্থানিতভ্রাতৃশত স্তদাবধীরিত-
বাস্থদেবশমোপন্যাসঃ সংপ্রতি দৃষ্টপিতামহাচার্যানুজরাজচক্র-
বিপত্তিঃ শরীরমাত্রস্নেহাৎ উদাত্তপুরুষব্রীড়াবহং অস্থখাবসানঞ্চ
কথমিব কারষ্যতি দুর্যোধনঃ সহ পাণ্ডবৈঃ সন্ধিন্ । অন্যচ্চ
নয়বেদিন্ সঞ্জয় !

হীনমানান্ কিল রিপূন্নুপাঃ সন্দধতে কথম্ ।

দুঃশাসনেন হীনোহং সানুজঃ পাণ্ডবোহধুনা ॥

বৃত । বৎস! এবং গতেহপি মৎপ্রার্থনয়া কিং ন করোতি
যুধিষ্ঠিরঃ । অন্যচ্চ সৰ্বদৈবাপকৃষ্টং মনাতে যুধিষ্ঠিরঃ ।

দুর্যো । কথমিব ।

বৃত । শ্রয়তাং প্রতিজ্ঞা যুধিষ্ঠিরস্য, নাইমেকস্যাপি ভ্রাতৃ-
বিপত্তৌ প্রাণান্ সংধারয়ামীতি, বহুচ্ছলত্বাং সংগ্রামস্যানুজ-

নাশমাশঙ্কমানো যথৈব ভবতে রোচতে তথৈবাসৌ শক্তঃ স-
ক্ষাতুম্।

সঞ্জ। এবমিদম্।

গান্ধা। উপপত্তিযুক্তং পড়িবজ্জস পিতৃণো বঅণং। (১)

দুর্যো। তাত, অশ্ব, সঞ্জয়!

একেনাপি বিনাহনুজেন মরণং পার্থঃ প্রতিজ্ঞাতবান্
ভ্রাতৃণাং নিহতে শতে বিষহতে দুর্যোধনো জীবিতুম্।
তং দুঃশাসনশোণিতাশনমরিং ভিন্দন্ গদাকোটীভি
ভীমং দিক্ষু ন বিক্ষিপামি কূপণঃ সন্ধিং বিদধ্যামহম্॥

গান্ধারী। হা জাদ দুঃশাসন! হা দুঃশরিসণ! হা বিকর্ণ!
হা বীরসদগ্ধসবিনী গান্ধারী দুঃসদং পশুদা, ন সূদসদং। (২)
সর্বেরুদন্তি।

সঞ্জ। বাপ্পমুৎসৃজ্য। তাত! অশ্ব! প্রতিবোধয়িতুং মহা-
রাজ মিত্রভূমিং যুবামাগতো, তদাঙ্গাপি তাবৎ সংস্তভ্যতাম্।

ধৃত। বৎস! এবং বিমুখেষু ভাগধেয়েষু ত্বয়ি চামুঞ্চতি মা-
নবন্ধমরিষু ত্বদেকশেষজীবিতাবলম্বনেয়ং তপস্বিনী গান্ধারী ক-
মবলম্বতাং শরণমহঞ্চ।

দুর্যো। ক্ষয়তাম্।

কলিতভুবনা ভুতৈশ্চর্য্যাস্তিরস্কৃতবিদ্বিষঃ

প্রণতশিরসাং রাজাং চূড়াসহস্রকূটার্জনাঃ।

অভিমুখ মরীন্ স্নস্তঃ সংখ্যে হতাঃ শতমাজ্জা

বহতু সগরেণোঢ়াং তাতো ধুরং সহিতোহস্বয়া॥

(১) উপপত্তিযুক্তং প্রতিপদ্যস্ব পিতৃবচনম্।

(২) হা জাত দুঃশাসন! হা দুঃশরষণ! হা বিকর্ণ! বীরশত-
প্রসবিনী গান্ধারী দুঃখশতং প্রসূতা, ন সূতশতম্।

বিপর্যয়ে হুস্যাধিপতে ক্লমজিতঃ ক্ষত্রধর্মঃ স্যাৎ ।

নেপথ্যে মহান্ কলকলঃ ।

গাক্ষারী । আকর্ষ্য সভয়ম্ । সঞ্জয় হাহাকারমিস্যং তুর
রসিদং স্নগীঅদি । (১)

সঞ্জয় । অভূমিরিয়মেবস্বিধানাং ভীকৃজনানাম্ ।

ধৃত । বৎস সঞ্জয় ! জায়তামতিভৈরবঃ খলু বিস্তারী
হাহারবঃ, কারণেনাস্য মহতা ভবিতব্যম্ ।

দুর্যো । তাত ! প্রসীদ, পরাঙ্মুখং খলু দৈবমস্মাকং যাব-
দপরমপি কিঞ্চিদত্যাহিতং ন শ্রাবয়তি তাবদেবাজ্ঞাপন্ন মাং
সংগ্রামাবতরণায় ।

গাক্ষারী । জাদ ! মুহূর্ত্তং দাব মং মন্দভাইণীং সমস-
সেছি । (২)

ধৃত । বৎস ! যদ্যপি ভবান্ সমবায় কৃতনিশ্চয়স্তথাপি
রহঃ পরপ্রতীঘাতোপায়শ্চিন্ত্যতাম্ ।

দুর্যো । প্রত্যক্ষং হতবাক্ষবা মম পরে হস্তং ন যোগাণী রহঃ

কিন্ম তেন কৃতেন তৈরিব কৃতং যন্ন প্রকাশ্যং রণে ।

গাক্ষারী । জাদ এআই তুমং কো দে সহঅত্তং করিস্দি (৩)

দুর্যো । একোহং ভবতীস্বতক্ষয়করো মাতঃ কিয়ন্তোহরয়ঃ

শাম্যং কেবলমেতু দৈবমধুনা নিস্পাণ্ডবা মেদিনী ॥

নেপথ্যে । কলকলান্তরম্ । ভো ভো যোধা নিবেদয়ন্ত ভবন্তঃ
কৌরবেশ্বরায়, ইদং মহং কদনং প্রবৃন্তম্ । অলমপ্রিয়শ্রবণ-

(১) সঞ্জয় ! হাহাকার মিশ্রং তুর্যারসিতং শ্রয়তে ।

(২) জাত ! মুহূর্ত্তং তাবং মাং মন্দভাগাং সমাশ্বাসয় ।

(৩) জাত ! একাকী ত্বং কন্তে সহায়ত্বং করিষ্যতি ।

পরাঙ্মুখতয়া, যতঃ কালানুরূপং প্রতিবিধাতব্যমিদানীম্।
তথাহি,

তাক্রপ্রাজনরশ্চি রক্ষিততমুঃ পার্থাক্ষিতৈ মার্গটৈ
বার্হৈঃ স্যন্দনবস্ননাং পরিচরাদাকৃষ্যমাণঃ শনৈঃ।
বার্ত্তা মঙ্গপতে বিলোচনজর্জলে রাবেদয়ন্ পৃচ্ছতাং
শূন্যো নৈব রথেন যাতি শিবিরং শল্যঃ কুরুন্ কম্পয়ন্ ॥

দুর্যো। ঞ্জত্বা সাশঙ্কম্। সূত! কেনেদ মবিষ্পষ্ট মশনিপাত
দারুণমুদঘোষিতং, জায়তাং; কঃ কোইত্র ভোঃ?

প্রবিশ্য সম্ভ্রান্তঃ সূতঃ। হা হতাঃস্ব ইত্যাহ্বানমপাতয়ৎ।
দুর্যো। কথয় কথয়।

সূত। আয়ুদ্বান্! কিমন্যং,
শল্যেন যথা শল্যেন মূচ্ছিতঃ প্রবিশতা জনৌঘোহয়ম।

শূন্যং কর্ণস্য রথং মনোরথনিবাকঢ়েন ॥
দুর্যো। হা বয়স্য কর্ণ! ইতি মোহমুপাগতঃ।

গান্ধারী। জাদ! সমস্মসিহি। (১)

সঞ্জ। সমাস্মসিহি সমাস্মসিহি মহারাজ।

ধৃত। ভোঃ কষ্টং কষ্টম্।

ভীষ্মে দ্রোণে চ নিহতে য আসীদবলস্বনং।

পুল্লস্য মে সুহৃৎ প্রেয়ান্ রাধেয়ঃ সোইপ্যয়ং হতঃ ॥

বৎস! সমাস্মসিহি সমাস্মসিহি, ভো হতবিধে!

অক্লোহনুভূতশতপুল্লবিপত্তিদুঃখঃ

শৌচ্যাং দশামুপগতঃ সহ ভার্যয়াহং

অস্মিন্নশেষিতম্ হৃদগুরুবন্ধুবর্গে

দুর্যোধনেহপি হি কুতো ভবতা নিরাশঃ ॥

বৎস দুৰ্যোধন ! সমাশ্বাসয় তপস্বিনীং মাতরম্ ।

দুৰ্যো । লক্ষসংজ্ঞঃ ।

অয়ি কর্ণ কর্ণস্বখদাং প্রয়চ্ছ মে
গিরমুদ্বিগ্নমিব মুদং ময়ি স্থিরাম্ ।
সততাবিযুক্ত মকৃতাপ্রিয়ং প্রিয়ং
বৃষসেনবৎসল বিহায় যাসি মাম্ ॥

ইতি পুনর্মোহমুপাগতঃ ।

সর্ব্বে সমাশ্বাসয়ন্তি ।

দুৰ্যো । মম প্রাণাধিকে তন্মিহজ্ঞানামীশ্বরে গতে ।

উচ্ছ্বসন্নপি লজ্জেহহমাশ্বাসে তাত কা কথা ॥
অপিচ । শোচামি শোচ্যমপি শত্রুহতং ন বৎসং
দুঃশাসনং তমধুনা নচ বন্ধুবর্গম্ ।
যেনাতিদুঃশ্রমমসাধু কৃতস্ত কর্ণে
কর্ত্ত্বাম্মি তস্য নিধনং সমরে কুলস্য ॥

গান্ধারী । জাদ ! সিধিলেহি দাব ক্ৰণমেত্তং বাপ্পমোক্ষং (১)

ধৃত । বৎস ! ক্রণমাত্রং পরিমার্জ্জয়াশ্রুণি ।

দুৰ্যো । মামুদ্दिश्य त्राजन् प्रान् कनचिन् निवारितः ।

তৎকৃতে ত্যজতো বাপ্পং কিং মে দীনস্য বাৰ্য্যতে ॥

সূত ! কেনেদ মসম্ভাবিত মশ্মৎ কুলান্তকরং কৰ্ম্ম কৃতং স্যাৎ ।

সূত । আয়ুশ্চান্ এবং কিল জনঃ কথয়তি ।

ভূমৌ নিমগ্নচক্রশ্চক্রায়ুধসারথো শঠৈরন্তস্য ।

নিহতঃ কিলেক্ষ্মসূনোরশ্মৎসেনাকৃতান্তস্য ॥

দুৰ্যো । কর্ণানেনেদুশ্মরণাৎ ক্ষুভিতঃ শোকসাগরঃ ।

বাড়বেনেব শিখিনা পীয়তে ক্রোধজেন মে ॥

(১) জাত ! শিখিলয় ভাবৎ ক্রণমাত্রং বাপ্পমোক্ষম্ ।

তাত ! অশ্ব ! প্রসীদতম্ ।

জ্বলনঃ শৌকজন্মা মাময়ং দহতি দুঃসহঃ ।

সমানায়াং বিপত্তৌ মে বরং সংশয়িতুং রণে ॥

স্মৃত । দুৰ্য্যোধনং পরিষজ্য,

ভবতি তনয় সত্যং সংশয়ঃ সাহসেষু

দ্রবতি হৃদয়মেতদ্বীমমুৎপ্রেক্ষ্য ভীমম্ ।

অনিকৃতনিপুণং তে চেষ্টিতং মানশৌণ্ড

চ্ছলবহল মরীণাং সঙ্গরং হা হতোহস্মি ॥

গাক্কারী । তেণ এক্স স্তদসদকদন্তেণ বিওদলেণ সমং সমজং
মঙ্গসি । (১)

দুৰ্য্যো । তিষ্ঠতু তাবৎ বৃকোদরঃ ।

পাপেন যেন হৃদয়স্থমনোরণো মে

সৰ্ব্বাঙ্গচন্দনরসো নয়নামলেন্দুঃ ।

পুত্রস্তবাস্ত তব তাত ন্যৈকশিষ্যঃ

কর্ণো, হতঃ সপদি তত্র শরাঃ পতন্তু ॥

স্মৃত ! অলমিদানীং কালান্তিপাতেন, সজ্জং মে রথযুপাহর ।

স্বপ্নেদ্বিতেষি পাণ্ডবেভ্য স্তিষ্ঠ, গদামাত্রসহার এব সমরভুব
মবতরামি ॥

স্মৃত । অলমন্যাধাসস্তাবিতেন অয়মহমার্গত এবৈতি নি-
স্কান্তঃ ।

স্মৃত । বৎস দুৰ্য্যোধন ! যদি স্থির এবাস্মান্ দক্ষময়ং তে
ব্যবসায় স্তং সন্নিহিতেষু বীরেষু সেনাপতিঃ কশ্চিদভিষিচ্যতাম্ ।

দুৰ্য্যো । ননুভিষিক্ত এব ।

গাঙ্গারী । কতরো উণ সো জহিং এদং হদাসং ওল-
দ্বিসং । (১)

ধৃত । কিম্বা শল্যঃ উত বা অশ্বখামা ?

দুৰ্য্যো । কিম্বা শল্যেন উত বা অশ্বখামা ।

কর্ণালিঙ্গনদায়ী বা পার্থপ্রাণহরোহপি বা ।

অনিবারিতসম্পাতৈরয় মায়াহংসবারিভিঃ ॥

নেপথ্যে । কলকলং কুহা, ভো ভোঃ কৌরববলপ্র-
ধানবোধঃ অলমস্মানবল্যেক্য ভয়াদিতস্ততো গন্তঃ : কথয়ন্ত
ভবন্তঃ কস্মিন্নুদ্দেশে স্ত্রযোধন স্থিষ্ঠতীতি ।

সর্বে সমস্ত্রম মার্কণয়ন্তি ।

প্রবিশ্য সম্ভ্রান্তঃ সূতঃ । আয়ুস্মন্ !

প্রাপ্তাবেকরথাকটো পৃচ্ছন্তো স্বামিতস্ততঃ :

সর্বে । কশ্চ কশ্চ ?

সূত । স কর্ণারিঃ সচ ক্রুরো বৃককর্মা বৃকোদরঃ ॥

গাঙ্গারী । সভয়ন্ । জাত ! কিং এথ পড়িপজ্জিদকং । (২)

দুৰ্য্যো । ননু সন্নিহিতৈবেয়ং গদা ।

গাঙ্গারী । হা হদন্তি অহং মন্দভাইনী । (৩)

দুৰ্য্যো । অলমিদানীং কার্পণ্যেন । সঞ্জয় ! সঞ্জয় ! রথমারো-
প্য পিতরৌ শিবিরং প্রবেশয় । প্রাপ্তোহস্মচ্ছোকাপনোদপ্র-
ণয়ী জনঃ ।

ধৃত । বৎস ! ক্ষণমেকং প্রতীক্ষস্ব যাবদনয়ো ভাবমুপলেভে ।

দুৰ্য্যো । তাত ! কিমনেনোপলন্তেন তদাম্যতাম্ ।

(১) কতরঃ পুনঃ স যত্নেনাং হতাশা মবলদ্বিষ্যে ।

(২) জাত ! কিমত্র প্রতিপত্তব্যম্ ।

(৩) হা হতাস্মাহং মন্দভাগ্যা ।

হৃতরাষ্ট্রে। গাক্ষারী চ কিঞ্চিদাঙ্গা তিষ্ঠতঃ ।

ততঃ প্রবিশতো রথাক্রৌ ভীমার্জুনৌ ।

ভীম । ভো ভোঃ সুযোধনানুজীবিনঃ কিমিতি সসত্ত্বম মম-
থা তথঃ সঞ্চরন্তি ভবন্তঃ । অলমাবয়োঃ শঙ্কয়া ।

কর্তা দ্যুতচ্ছলানাং জতুময়শরণোদীপনঃ সোহতিমারী

কৃষ্যাকেশোত্তরীয়ব্যপনয়নমরুৎ পাণ্ডবা যস্য দাসাঃ ।

রাজা দুঃশাসনাদে গুরু রনুজশতসাজ্জরাজস্য মিত্রং

কাস্তে দুর্যোধনোহসৌ কথয়ত ন কৃষা দ্রষ্টুমভ্যাগতো বঃ ॥

হৃত । সঞ্জয় ! দারুণঃ খলু উপক্ষেপঃ পাপস্য ।

সঞ্জ । তাত ! কৰ্ম্মণা কৃতনিঃশেষবিপ্রিয়াঃ সম্প্রতি বাচা
ব্যবস্যান্তি ।

দুর্যো । হৃত ! কথয় গহ্বোভয়োরয়ং তিষ্ঠতীতি ।

হৃত । যথাজ্ঞাপয়তি দেবঃ । তাবুপহৃত্য । ভো বৃকোদরা-
র্জুনৌ ! এষ মহারাজস্তাতেন অশ্বয়া চ সহ ন্যাগ্রোধচ্ছায়ায়া-
মুপবিষ্ঠন্তিষ্ঠতি ।

অর্জুনঃ । আৰ্য্য প্রসীদ, ন যুক্তং পুত্রশোকোপপীড়িতৌ
পিতরৌ পুনরস্মদর্শনেনোদ্বৈজয়িতুং, তদাচ্ছাবঃ ।

ভীম । মূঢ় ! অনুজ্ঞনীয়ঃ সদাচারঃ, ন যুক্তমনভিবাদ্য
গুরুং গন্তুম্ । উপহৃত্য । সঞ্জয় ! পিত্রৌ নমস্কৃতিং শ্রাবয় । অ-
থবা তিষ্ঠ, স্বয়মেব শ্রাবয়াব ইতি রথাদবতরতঃ ।

ভীম । বিশ্রাব্য স্বকৰ্ম্ম নাম চ বন্দনীয়্য গুরবঃ ।

অর্জুনঃ । উপগম্য । তাত ! অশ্ব !

সকলরিপুজয়াশা যত্র বদ্ধা স্ততৈস্তে

তৃণমিব পরিভূতো যস্য গর্বেণ লোকঃ ।

রণশিরসি নিহন্তা তস্য রাধাস্থতস্য

প্রণমতি পিতরৌ বাৎ মধ্যমঃ পাণ্ডবোহয়ম্ ॥

ভীম । চূর্ণিতাশেষকৌরব্যঃ ক্ষীবোদুঃশাসনাস্থজ্ঞা ।

ভংক্তা সুষোধনস্যোর্কৌ ভীমোহয়ং শিরসাক্ৰতি ॥

ধৃত । দুরাহ্নন্ বৃকোদর ন খল্বিদং ভবতৈব কেবলং সপত্না-
নামপকৃতং, যাবৎ ক্ষত্রং তাবৎ সমরবিজয়িনো জিতা হ-
তাশ্চ বীরাঃ, তৎ কিমেবং বিকণ্ঠনাভিরস্মানুদেজয়সি ॥

ভীম । তাত ! অলমলং মন্যুনা ।

কৃষ্ণা কেশেষু কৃষ্টা তব সদসি বধুঃ পাণ্ডবানাং হৃদৈঃ

সর্কে তে ক্রোধবহৌ কৃতশলভকুলাবজ্ঞয়া যেন দন্ধাঃ ।

এতস্মাৎ শ্রাবয়েহং ন খলু ভূজবলশ্লাঘয়া নাপি দর্পাৎ

পুঠৈঃ পৌঠৈশ্চ কৰ্ম্মণ্যতিগুরুণি কৃতে তাত সাক্ষী স্বমেব ॥

দুর্য্যো । অরে রে নরকৃতনয় ! কিমেবং বৃদ্ধস্য রাজ্ঞঃ পুরতো
নিন্দিতব্য মাংসকৰ্ম্ম শ্লাঘসে । অপিচ ।

কৃষ্টা কেশেষু ভার্য্যা তব তবচ পশৌস্তস্য রাজ্ঞস্তরোবা,

প্রত্যক্ষং ক্রাপতীনাং মম ভুবনপতে রাজ্ঞয়া দ্যুতদাসী ।

অস্মিন্ বৈবরাহবন্ধে বদ কিমপকৃতং তৈর্হতা যে নরেন্দ্রা

বাহ্নোবীৰ্য্যাতিভারদ্রবিগুরুমদং মামজিতৈব দর্পঃ ॥

আঃ দুরাহ্নন্ ! এষ ন ভবসীতি সক্রোধমুণ্যয় হস্তুমিচ্ছতি ।

ধৃত । ধূত্বোপবেশয়তি ।

ভীম । ক্রোধং নাটয়তি ।

অর্জুন । আৰ্য্য ! কিমত্র ক্রোধেন ।

অপ্রিয়ানি করোত্যেষ বাচা শব্দো ন কৰ্ম্মণা ।

হতজাতৃশতো দুঃখী প্রলাটৈরস্য কা ব্যথা ॥

ভীম । অরে রে ভরতকুলকলঙ্ক !

অত্ৰৈব কিং ন বিশসেয়মহং ভবন্তং
 ছঃশাসনানুগমনায় কটুপ্রলাপিন্ ।
 বিঘ্নং গুরু ন কুরুতে যদি মদাদাগ্র
 নিৰ্ভিদ্য়মানরনিতাস্থি তে শরীরে ।

অন্যচ্চ মূঢ় !

শোকং জীবন্নয়নসলিলৈ র্যং পরিত্যাজিতোহসি
 ভ্রাতুৰ্বক্ষঃস্থলবিঘটনে যচ্চ সাক্ষীকৃতোহসি ।
 আসীদেতং তব কুন্পতেঃ কারণং জীবিতস্য
 ক্রুদ্ধে যুগ্মংকুলকমলিনীকুঞ্জরে ভীমসেনে ॥

দুর্যো । দুরায়ন ! ভরতকুলাধম ! দ্যুতদাস ! পাণ্ডব-
 পশো ! নাহং ভবানিব বিকাথনাপ্রগলভঃ । কিন্তু,
 দ্রক্ষ্যন্তি ন চিরাং সুপ্তং পাণ্ডবাস্থাং রণাজিরে ।
 মদাদাভিন্নবক্ষোহস্থিবেগিকাভীমভূষণম্ ॥

ভীম । বিহস্য । যদ্যেবং নাশ্রদ্ধেয়ো ভবান্, তথাপি প্রত্যা-
 সন্নমেব, কথয়ামি ।

পীনাভ্যাং মদুজাভ্যাং ভ্রমিতগুরুগদাঘাতসধূর্নিতোরোঃ
 'ক্রুরস্যাধায় পাদং তব শিরসি হৃণাং পশ্যতাং স্বঃপ্রভাতে ।
 স্বম্মুখ্যভ্রাতৃচক্রোদলনগলদস্কৃন্দনেনানখাগ্রং
 স্ত্যানেনাঙ্গৈর্ন চাক্তঃ স্বয়মনুভবিতা ভূষণং ভীমমস্থি ॥

নেপথ্যে । ভো ভো ভীমসেনার্জুনো ! এষ খলু নিহতশেষা-
 রাতিচক্র আক্রান্তপরশুরামাভিরামযশাঃ প্রতাপপতাপিতদি-
 গ্ভম্গলস্থাপিতস্বজনঃ শ্রীমানজাতশক্র দেবো যুধিষ্ঠিরঃ সমা-
 জাপয়তি ।

উভৌ । কিমাজাপয়ত্যার্য্যঃ ।

পুনর্নেপথ্যে ।

কুর্ষিত্বাপ্তাহতানাং রণশিরসি জনা বহ্নিসাদেহভারান্
 অশ্রুশ্রিতং কথঞ্চিৎ দদতু জলমমী বান্ধবা বান্ধবেভ্যঃ ।
 মার্গন্তাং জ্ঞাতিদেহান্ হতনরগহনে খণ্ডিতান্ গৃধ্রকটেক
 রস্তং ভাস্বান্ প্রযাতঃ সহ রিপুভিরয়ং সংহ্রিয়ন্তাং বলানি ॥
 উভৌ । বদাজ্জয়ত্যাৰ্য্য ইতি নিষ্কান্তৌ ।

নেপথ্যে । অরে রে গাণ্ডীবাকর্ষণবাহুশালিন্ অর্জুন অর্জুন
 ক্বেদানীং গম্যতে ।

কর্ণক্ৰোধেন যুগ্মদ্বিজয়ি ধনুর্বিদং ত্যক্তমেতান্যহানি
 প্রৌঢ়ং বিক্রান্ত মাসীদন ইব ভবতা শূরশূন্যে রণেহস্মিন্ ।
 স্পর্শং স্মৃত্বোত্তমাস্তে পিতুরনবহিতন্যস্তহেতেরূপেতঃ
 কল্লাগ্নিঃ পাণ্ডবানাং দ্রুপদস্ততচমুষ্মরো দ্রৌণিরস্মি ॥

ধৃত । আকর্ষ্য সহর্ষম্ । বৎস দুৰ্য্যোধন ! দ্রোণবধপরিভবো-
 দ্দীপিতক্রোধপাবকঃ পিতুরপি সমধিকবলঃ শিক্ষাবানমরোপম-
 শ্চায়মশ্বখামা প্রাপ্তঃ, তৎপ্রতাপগমনেন তাবদয়ং সম্ভাব্যতাং
 বীরঃ ।

গান্ধারী । জাদ পচ্চুগচ্ছ এদং মহাভাঅং । (১)

দুৰ্য্যো । তাত ! অশ্ব ! কিমনেন অঙ্গরাজবধাশংসিনা
 বৃথাযৌবনশস্ত্রবলভরেণ ।

ধৃত । বৎস ! ন খলুস্মিন্ কালে পরাক্রমবতামেবস্বিধানাং
 বচনমাত্রেনৈবং বিরাগমুৎপদায়িতুমর্হসি ।

প্রবিশ্যাশ্বখামা । বিজয়তাং কৌরবাধিপতিঃ ।

দুৰ্য্যো । উথায় । গুরুপুত্র ইত আস্যতাম্ ইতু্যপবেশয়তি ।

অশ্ব । রাজন্ দুৰ্য্যোধন !

কর্ণেন কৰ্ণমুভগং বহু যত্তুভুত্বা
 যৎ সঙ্গরেষু বিহিতং বিদিতং ত্বয়া তৎ ।
 দ্রোণি স্ত্বধিষ্ঠ্যধনুরাপতিতোহভ্যমিত্র
 মোষোহধুনো তাজ নৃপ প্রতিকারদুঃখম্ ॥

দুর্যো । সাভ্যায়ুয়ম্ । আচার্য্যপুত্র !

অবসানে হঙ্গরাজস্য যোদ্ধব্যং ভবতা কিল ।

মমাপ্যন্তং প্রতীক্ষস্ব কঃ কৰ্ণঃ কঃ স্নযোধনঃ ॥

অশ্ব । কথমদ্যপি সএব কৰ্ণপক্ষপাতঃ অস্মাস্থ চ পরি-
 ভবঃ, রাজন্ কৌরবেশ্বর এবং ভবতু । ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

ধৃত । বৎস ! ক এষ তে ব্যামোহঃ, অগ্নিন্ কালে এবশ্বি-
 ধস্য মহাভাগস্য অশ্বখামঃ বাক্পারুষ্যেণ অপরাগমুৎপা-
 দয়সি ?

দুর্যো । কিমস্যাগ্রিয়মহুতং ময়োক্তং, কিম্বা নেদং ক্রোধ-
 স্থানম্ । পশ্য,

অকলিতমহিমানং ক্ষত্রিয়ে রাত্তচাপৈঃ
 সমরশিরসি যুগ্মদ্যাদ্যদোষাদ্বিপন্নম্ ।
 পরিবদতি সমক্ষং মিত্র মঙ্গাধিরাজং
 মম খলু কথয়াগ্নিন্ কো বিশেষো হর্জুনে বা ॥

ধৃত । বৎস ! তবাপি কোহএ দোষঃ, অবসানমিদানীং ভর-
 তকুলস্য, সঞ্জয় ! কিমিদানীং করোমি মন্দভাগ্যঃ । বিচিন্ত্য ।
 ভবত্বেবং তাবৎ, সঞ্জয় ! মদ্বচনাৎ ব্রূহি ভারদ্বাজ মশ্বখামানম্ ।

স্মরতি ন ভবান্ পীতং স্তন্যং চিরায় সহামুনা
 মম চ মলিনং ক্ষৌমং বাল্যে হৃদঙ্গবিবর্তনৈঃ ।

অনুজনিধনক্ষীতা ছোঁকাদতিপ্রণয়াচ্চ যদ্

বিকৃতবচনে মা হগ্নিন্ ক্রোধশ্চিরং ক্রিয়তাং ত্বয়া ॥

সঞ্জ । যদাজ্ঞাপয়তি তাতঃ । ইতু্যপতিষ্ঠতি ।

ধৃত । অপিচেদমন্যত্বয়া বক্তব্যম্ ।

যন্মোচিত স্তব পিতা বিতথেন শস্ত্রং

যত্তাদৃশঃ পরিভবঃ স তথাবিধোহভূৎ ।

এতদ্বিচিন্ত্য বলমান্ননি পৌরুষঞ্চ

দুর্যোধনোক্ত মপহায় বিধাস্যসীতি ॥

সঞ্জ । যদাজ্ঞাপয়তি তাত ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

দুর্যো । সূত ! সাংগ্রামিকং মে রথমুপকল্পয় ।

সূত । যদাজ্ঞাপয়ত্যাযুস্মানিতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

ধৃত । গান্ধারি ! ইতোবয়ং মদ্রাধিপতেঃ শল্যস্য শিবিরমেব
গচ্ছাবঃ, বৎস ! স্বমপ্যেবং কুরু, ইতি পরিক্রম্য নিষ্ক্রান্তাঃ সৰ্ব্বৈঃ ॥

ইতি পঞ্চমোহকঃ ।



অথ ষষ্ঠোহঙ্কঃ ।

ততঃ প্রবিশতি আসনস্থো যুধিষ্ঠিরো দ্রৌপদী চেটী কঞ্চুকী চ ।
যুধি । বিচিন্ত্য নিশ্বস্য চ ।

তীর্ণে ভীষ্মমহার্ণবে কথমপি দ্রোণানলে নিবৃতে
কর্ণাশীবিষভোগিনি প্রশমিতে শল্যে চ যাতে দিবম্ ।

ভীমেন প্রিয়সাহসেন রতসাদল্লাবশেষে জয়ে

সর্বৈ জীবিতসংশয়ং বয়মনী বাচা সমারোপিতাঃ ॥

দ্রৌপদী । সবাষ্পম্ । মহারাজ ! পঞ্চালিএ ত্তি কিং ন
ভগিদং । (১)

যুধি । কৃষ্ণে ? নহু ময়া । কঞ্চুকিনমবলোক্য । বুধক ।

কঞ্চু । দেব ! আজ্ঞাপয় ।

যুধি । উচ্যতাং সহদেবঃ, ক্রুদ্ধস্য বৃকোদরস্যাপৰ্য্যুষিত-
দারুণাং প্রতিক্রানুপশ্রত্য অনষ্টস্য মানিনঃ কৌরবরাজস্য
পদবীম্নেত্ৰৈ মতিনিপুণমতয়ন্তেষু তেষু স্থানান্তরেষু যথার্থ-
ভিক্রাশ্চ স্মসচিবাশ্চ ভক্তিমন্তঃ পটুপটহরবব্যক্তঘোষণাঃ স্মযো-
মনপদসঞ্চারবেদিনঃ প্রতিক্রতধনপূজাপ্রত্যাপক্রিয়াশ্চরন্ত সম-
স্তাং সমস্তপঞ্চকং । অপিচ ।

পক্ষে বা সৈকতে বা সুনিভৃতপদবীবেদিনো যাস্ত দাসা

কুঞ্জেষ্বাক্রান্তবীক্লম্ভিচয়পরিচয়াদ্বল্লাবাঃ সঞ্চরন্ত ।

ব্যাধা ব্যাঘ্রাটবীষু স্বপরপদবিদো যে চ রক্লেষ্ণভিক্রাঃ,

যে সিদ্ধব্যঞ্জনা বা প্রতিমুনিবিলয়ং তেষু চারাশ্চরন্ত ॥

কঞ্চু । যদাজ্ঞাপয়তি দেবঃ ।

যুধি । এবং বক্তব্যঃ সহদেবঃ ।

(১) মহারাজ ! পাঞ্চালীতি কিং ন ভগিতম্ ।

দ্রেয়া রহঃ শঙ্কিত মালপত্নঃ স্ত্রুপ্তা রুগার্ভাশ্চ বনে বিচেষাঃ ।

ত্রাসো মৃগাণাং বয়সাং বির্যবো নৃপাঙ্কপাদপ্রতিমাশ্চ যত্র ॥

কঞ্চু । যথাজ্ঞাপয়তি দেবঃ । ইতি নিষ্কৃত্য পুনঃ প্রবিশ্য
সহর্ষম্ । দেব, পাঞ্চালকঃ প্রাপ্তঃ ।

যুধি । ভ্রুতং প্রবেশয় ।

কঞ্চু । নিষ্কৃত্য পাঞ্চালকেন সহ প্রবিশ্য । এষ দেবঃ
উপসর্পতু ।

পাঞ্চালকঃ । জয়তু জয়তু দেবঃ, প্রিয়মাবেদয়ামি মহারাজায়
দেবৈব্য চ ।

যুধি । পাঞ্চালক ! কচ্চিদাসাদিতা তস্য ছুরাশ্বনঃ কৌরবা-
ধমস্য পদবী !

পাঞ্চা । দেব ! ন কেবলং পদবী, সোহপি ছুরাশ্বা দেবী-
কেশাশ্বরাকর্ষণমহাপাতকপ্রধানহেতুরুপলব্ধঃ ।

যুধি । সহর্ষং পাঞ্চালকং পরিষ্রজ্য । সাধু ভদ্র ! প্রিয়মাবে-
দিতম্, অথ দর্শনগোচরং গতঃ ?

পাঞ্চা । দেব ! সমরগোচরং পৃচ্ছ ।

দ্রৌপ । সভয়ম্ । কহং সমরগোঅরো বট্টই মে ণাহো । (১)

যুধি । সাশঙ্কম্ । সত্যং সমরগোচরো মে বৎসঃ ?

পাঞ্চা । সত্যং, কিমন্যথা বক্ষ্যতে মহারাজায় ।

যুধি । ত্রস্তং বিনাপি বিষয়াছরুবিক্রমস্য

চেতো বিবেকপরিমহুরতাং প্রযাতি ।

জানামি চোদ্ধভগদস্য বৃকোদয়স্য

সারং রণেষু ভূজয়োঃ পরিশঙ্কিতশ্চ ॥

দ্রৌপদীমবলোক্য মুখাদম্যা বাষ্পমপনয়তি । অয়ি সুক্ষত্রিয়ে !

(১) কথং সমরগোচরো বট্টভে মে নাথঃ ?

শুকণাং বহুনাং ক্ষিতিপতিসহস্রস্য চ পুরঃ
 পুরাহভূদম্যাকং হৃপসদসি যোহয়ং পরিভবঃ ।
 প্রিয়ে প্রায় স্তস্য দ্বিতয়মপি পারং গময়িতুং
 ক্ষয়ঃ প্রাণানাং বা কুরুপতিপশো স্তস্য নিধনম্ ॥

অথবা কৃতং সন্দেহেন ।

হুনং তেনাদ্য বীরেণ প্রতিজ্ঞাতঙ্গভীরুণা ।

বধ্যতে কেশপাশস্তে স চাস্যাকর্ষণে প্রভুঃ ॥

পাঞ্চালক ! কথয় কথয় কথমুপলক্ষঃ স ছুরাভ্যা কশ্মিমুদ্দেশ
 কিমধুনা প্রবৃত্তিমিতি ।

দ্রৌপদী । তদ্বদ কহেহি কহেহি । (১)

পাঞ্চা । শৃণোতু দেবো দেবী চ, অস্তীহ দেবেন হতে মদ্রা-
 ধিপত্যে শল্যে গান্ধাররাজশলভকূলে সহদেবানলং প্রবিষ্টে
 সেনাপতিনিধননরাক্রন্দবিরলযোধোজ্জ্বলিতাস্থ সমরভূমিষু রি-
 পুপরাজয়োদ্ধতচলিতবিচিত্রপরাক্রমাসাদিতবিমুখারাতিচক্রাস্থ
 ধ্বষ্টদ্রাঘাধিষ্ঠিতাস্থ চ যুগ্মৎসেনাস্থ অনষ্টেযু কৃপকৃতবর্মাশ্চথামস্ব
 তথা দাক্ষণ্যং প্রতিজ্ঞামুপলভ্য কুমারবৃকোদরস্য ন জায়তে
 কাপি প্রলীনঃ স ছুরাভ্যা কৌরবাপনঃ ।

যুধি ! ততস্ততঃ ।

দ্রৌপদী । অগ্গদো কহেহি । (১)

পাঞ্চা । অবধতাং দেবো দেবী চ । ততশ্চ ভগবতা বাসু-
 দেবেনাধিষ্ঠিতমেকরথমাক্রৌ কুমারভীমার্জুনৌ সমন্তাং সমন্ত-
 পঞ্চকং পর্য্যটিতুমারকৌ তমনাসাদিতবন্তৌ চ । অনন্তরং দৈব-
 মনুশোচতি মাদৃশে ভূত্যবর্গে দীর্ঘযুষ্মকঃ নিশ্বসতি কুমারবী-

ভৎসে জলধরসময়নিশাসঞ্চারিততড়িৎপ্রকরপিঙ্গলৈঃ কটাক্ষৈঃ
 রাঙ্গীপয়তি গদাং বৃকোদরে যৎ কিঞ্চনকরিতা মধিক্ষিপতি বিধে
 ভগবতি নারায়ণে কচ্চিৎ সংবিদিতঃ কুমারস্য মার্তেরুজ্জ্বলি-
 তমাংসভারঃ প্রত্যগ্রবিশসিতমৃগলোহিতচরণনিবসনস্তুরমাণোহ-
 স্তিকমুপেত্য পুরুষঃ পরুষশ্বাসগ্রস্তাৰ্কশ্রুতবর্ণানুমেষপদয়া বাচা
 কথিতবান্, দেব কুমার! অগ্নিন্ মহতোহস্য সরসস্তীরে দ্বে
 পদ্ধতী সমবতীর্ণপ্রতিবিশ্বে তয়োরেকা জলোত্তীর্ণা ন দ্বিতীয়া,
 পরত্র কুমারঃ প্রমাণমিতি । ততঃ সসস্ত্রমং প্রস্থিতাঃ সর্বে
 বয়ং তমেব পুরস্কৃত্য গঙ্গা চ সরস্তীরং পরিভ্রায় স্নয়োদনপদ-
 লাঙ্ঘিতাং পদবী মাসাদ্য ভগবতা বাসুদেবেনোক্তং বৃকোদর!
 জানাতি কিল স্নয়োদনঃ সলিলস্তম্ভনীং বিদ্যাং, হুনং তেন ত্র্যম্ব-
 যাং সরসীমেনামধিশায়িতেন ভবিতব্যম্-এতচ্চ বচনমুপশ্রুত্য
 বলানুজস্য সকলদিক্ প্রপূরিতাতিরিক্তমুদ্ভ্রান্তসকলসলিলচা-
 রিতক্রং ত্রাসোদ্ধতনক্রমালোড়িতং সরঃ সলিলং ভৈরবঞ্চ গ-
 জ্জিহ্বা কুমারবৃকোদরেণাভিহিতম্, অরে রে বৃথা প্রথ্যাপিতা-
 লীকপৌরুষাভিমানিপঞ্চালরাজতনয়াকেশাশ্বরাকর্ষণমহাপাত-
 কিন্ ধার্ত্তরাষ্ট্রাপসদ !

জন্মেন্দোৰ্বিমলে কূলে ব্যাপদিশস্যদ্যাপি ধৎসে গদাং
 মাং ছুঃশাসনকোষশোণিতসুরাক্ষীবং রিপুং ভাষমে ।
 দর্পাক্ষৌ মধুটেকটবদ্বিষি হরাবপ্যুদ্ধতং চেষ্টসে,
 মন্ত্রাসাং নৃপশো বিহায় সমরং পক্ষে হধুনা লীয়সে ॥

অপিচ । ভো মানাক্ষ কৌরবধম!

পাঞ্চাল্যাঃ ক্রোধবহ্নিঃ স্কুটমুপশমিতপ্রায় এষ প্রসহ্য
 প্রোশ্মুৰ্দ্ধৈঃ কেশপাঠৈর্হতপতিবু ময়া কৌরবাস্তঃপুরেব ।

ভ্রাতৃ দুঃশাসনস্য অবদস্থগুরসঃ পীয়মানং নিরীক্ষ্য

ক্রোধাৎ কিং ভীমসেনে বিহিতমসময়ে যত্নয়াহস্তোহভিমানঃ
 দ্রৌপদী । ণাহ ! অবণীদো মে মগ্নু জই পুণোবি সুলহং দং-
 সণং ভবিমসদি । (১)

যুধি । কৃষ্ণে নামঙ্গলানি ব্যাহর্তুমর্হসি অস্মিন্ কালে ।
 ভদ্র ! ততস্ততঃ ।

পাঞ্চা । দেব ! ততশ্চৈবং ভাষমাণেন বৃকোদরেণ বীৰ্য্য-
 ক্রোধোদ্ধতভ্রমিতভীষণগদাপাণিনা সহসৈবোল্লজ্জিততীর মুৎস-
 য্ননালিনমাবিক্রমুর্জিতগ্রাহমুদ্রান্তসমস্তশকুন্তমতিভৈরবং বেগ-
 ভ্রমিতবারিসঞ্চয় মায়তমপি সরঃ সমস্তাদবলোড়িতম্ ।

যুধি । ভদ্র ! তথাপি কিং নোথিতঃ ?

পাঞ্চা । দেব ! কথং নোথিতঃ ?

ত্যক্তোথিতঃ সরভসং সরসঃ সমূল

মুদ্রান্তকোপদহনোগ্রবিষক্ষুলিঙ্গঃ ।

• আয়ত্তভীমভুজমন্দরবেল্লনাভিঃ

ক্ষীরাম্বুধেঃ সুমথিতাদিব কালকূটঃ ॥

যুধি । সাধু সুক্কত্রিয় ! সাধু ।

দ্রৌপদী । পড়িবল্লো সমলো ণ বা । (২)

পাঞ্চা । উপায়চান্মাৎ সালিলাশয়াৎ করযুগলোত্তস্তিতভো-
 রণীকৃতভীমগদঃ কথয়তিস্ম, মারুতে ! কিং ভবতো ভয়েন প্র-
 লীনং দুৰ্য্যোধনং কথয়সি ? মুঢ় ! অনভিহতপাণ্ডুপুত্রঃ প্রকা-
 শং লজ্জমাণো বিশ্রমিতুমধ্যবসিতবানস্মি পাতালম্, এবং

• (১) নথ । অপনীতো মে মগ্না যদি পুনরপি সুলভং দর্শনং
 ভবিষ্যতি ।

(২) প্রতিপন্নঃ সমরো নবা ?

চোক্তে বাসুদেবকিরীটিভ্যাং দ্বাবপ্যন্তঃসলিলং নিষিক্তসমর-
সমারম্ভৌ ভীমসুযোধনৌ । আসীনশ্চ কৌরবরাজঃ ক্ষিতি-
তলে গদাং নিক্ষিপ্য নিহতকুরুশতগজবাজ্রিনরশতকলেবরসং-
মর্দসংপতিতগৃধ্রকক্কজম্বুক মুৎসন্নসুযোধনবলমশ্বদ্বীরমুক্তসিংহ-
নাদসংবলিতসমরতৃপ্য মবাক্তব মমিত্রবাক্তবং কৌরবসংগ্রামস্থা-
নমবলোকা আয়তমুষ্ণঞ্চ নিশ্বসিতবান্, ততশ্চ বৃকোদরেণাভি
হিতম্, অগ্নি ভোঃ কৌরবরাজ ! কৃতং বন্ধুজনমন্যুনা মৈবং বি-
বাদং কৃথাঃ, পর্যাগ্ৰাঃ পাণ্ডবাঃ, সোহহমসহায় ইতি, কিঞ্চ,

পঞ্চানাং মন্যসে হস্মাকং যং সুযোধং সুযোধন ।

দংশিতস্যাশস্ত্রস্য তেন তেহস্ত রণোৎসবঃ ॥

ইত্থঞ্চ শ্রদ্ধা কিঞ্চিদশ্রুপাতান্বিতাং দৃষ্টিং কুনারয়ো নির্ক্ষি-
প্যোক্তবান্ ।

কর্ণদুঃশাসনবধাতুল্যাবেব যুবাং মম ।

অপ্রিয়োপি প্রিয়ো যোদ্ধুং বৃগেকঃ প্রিয়সাহসঃ ॥

ইতুথ্যায় পরস্পরক্ৰোধাক্ষেপপরুষবাক্কলহপ্রসারিতঘোর-
সংগ্রামৌ চিত্রগদাপরিষভাসুরভুজভরৌ মণ্ডলৈ বিহর্তু নারকৌ
ভীমদুৰ্য্যোধনৌ । অহঞ্চ দেবেন চক্রপাণিনা দেবসকাশ মনু-
প্রেষিতঃ । আহ চ দেবো দেবকীনন্দনঃ । অপূৰ্ণাষিতপ্রতিজ্ঞে
চ নারকৌ প্রনষ্টে কৌরবেরাজে মহানাদীমৌ বিষাদঃ । সম্ভ্রতি
পুনর্ভীমসেনেনাসাদিতে সুযোধনে নিষ্কণ্টকীভূতং ভুবনতলং
পরিকলয়তু ভবান্ । অভ্যুদয়োচিতাশ্চ প্রবর্ত্যস্তা মনবরতমঙ্গ-
লসমারম্ভাঃ । কৃতং সন্দেহেন ।

পূর্য্যন্তাং সলিলেন রত্নকলসা রাজ্যাভিষেকায় তে,

কৃষ্ণাত্যস্তচিরোজ্জ্বিতে চ কবরীবন্ধে করোতু ক্ষণম ।

রামে ঘোরকুঠারভাসুরকরে ক্ষল্লদ্রমচ্ছেদিনি

ক্রোধাক্কে চ বৃকোদরে পরিপতত্যাজৌ কুতঃ সংশয়ঃ ॥

দ্রৌপদী । সবাঙ্গম্ । জং দেবো ত্রিহুঅণাহো আণবেদি

তং কহং অগ্নহা ভবিমসদি । (১)

পাঞ্চাল । ন কেবলমিয়মাশীঃ অসুরনিহুদনস্যাদেশৌহপি ।

যুধি । কোহি নাম ভগবতাং সন্দিষ্টং বিকল্পয়তি, কঃ কো-
হত্র ভোঃ ?

প্রবিশ্য কঞ্চুকী । আজ্ঞাপয়তু দেবঃ ।

যুধি । দেবস্য দেবকীনন্দনস্য বহুমানাং বৎসস্য বিজয়মঙ্গল
শংসয়া প্রবর্ত্যন্তাং তছুচিতাঃ সমারম্ভাঃ ।

কঞ্চুকী । সোৎসাহং পরিক্রম্য । ভো ভোঃ সংবিধাতুণাং পুরঃ-
সরাঃ যথাপ্রধানমন্তর্বেশানি দৌবারিকাশ্চ এষ খলু ভুজবল
পরিফেপোত্তীর্ণকৌরবপরিভবসাগরস্য নিবৃঢ়ত্বকীরপ্রতিজ্ঞাভা-
রস্য সুযোধনাজুজশতোদ্ধুননপ্রভঞ্জনস্য বলিনঃ প্রাতঙ্গনে
ভৃঃশালনোরঃস্থলবিদলননরসিংহস্য দুর্যোধনোকুন্তস্তভঙ্গবিনি-
শ্চিতবিজয়স্য বৃকোদরস্য স্নেহপক্ষপাতিনা মনসা মঙ্গলানি কর্তু
মাজ্ঞাপয়তি দেবো যুধিষ্ঠিরঃ । .

আকাশে । কিং ক্রুথ সর্বতোহধিকতরমপি প্রবৃত্তং কিং বা
নালোকয়সীতি, সাধু পুত্রকাঃ সাধু অযুক্তহিতকারিতা হি
প্রকাশয়তি মনোগতাং স্বামিভক্তিম্ ।

যুধি । আৰ্য্য ! জয়কর !

কঞ্চুকী । আজ্ঞাপয়তু দেবঃ ।

যুধি । গচ্ছ প্রিয়খ্যাপকং পাঞ্চালকং পরিতোষিকেণ পরি-
তোষয় ।

কঞ্চু । যদাজ্ঞাপয়তি দেব ইতি পাঞ্চালকেন সহ নিষ্কান্তঃ ।

দ্রৌপদী । মহারাজ ! কিং নিমিত্তং উণ ণাহ ভীমসেনেণ
সো ছুরাআরো ভণিদো পঞ্চাণং বি অজ্ঞাণং জেণ দে রোঅদি
তেণ সহ সংগামো হোছু ত্তি, কহং ণাম এদাণং মদ্বীসুদাণং এক-
দরো পণ্ণিদো তেণ সংগামো ভবে তদো অচ্চাহিদং ভবে । (১)

যুধি, কৃষ্ণে ! এবং মন্যতে জরাসন্ধঘাতী । হতসকলবন্ধু
বীরানুজরাজন্যাসু কৃপকৃতকৰ্ম্মাশ্বখামশেষাসু একাদশসু অ-
ক্লৌহিণীষু অবাক্রবঃ শরীরমাত্রবিভবঃ কদাচিছুৎসৃষ্টনিজা-
ভিমানো ধার্ত্তরাষ্ট্রঃ পরিত্যজেদাযুধং, তপোবনং বা ব্রজেৎ,
সন্ধিং বা পিতৃমুখেন যাচেত । এবং সতি সুদূরমতিক্রান্তঃ প্র-
তিজ্ঞাতারো ভবেৎ সকলরিপুজয়স্যেতি । সনরং প্রতিপত্তুং
পঞ্চানানপি পাণ্ডবানামেকস্যপি নৈব ক্ষমঃ সুযোধনঃ । শঙ্কে
চাহং গদাযুদ্ধং বৃকোদরসৈবানেন । অগ্নি সূক্ষত্রিয়ে পশ্য ।

ক্রোধোদ্বর্ণগদস্য নাস্তি সদৃশঃ সত্যং রণে মারুতেঃ

কৌরব্যে কৃতহস্ততা পুনরিয়ং দেবে যথা সীরিণি ।

স্বস্ত্যস্ত্যুক্তধার্ত্তরাষ্ট্রনলিনীনাগায় বৎসায় মে

শঙ্কে তস্য সুযোধনেন সন্মরং নৈবেতরেষামহম্ ॥

নেপথ্যে । ভো স্তৃষিতোহস্মি, ভো তৃষিতোহস্মি, সম্ভাবয়তু
কশ্চিৎ সলিলচ্ছায়াসম্প্রদানেন মাম্ ।

যুধি । আকর্ন্য । কঃ কোহত্র ভোঃ ?

প্রবিশ্য কঞ্চুকী । আজ্ঞাপয়তু দেবঃ ।

(১) মহারাজ ! কিং নিমিত্তং পুনর্নাথভীমসেনেন স ছুরাচারো
ভণিতঃ পঞ্চানামপ্যস্মাকং যেন তে রোচতে তেন সহ সংগ্রামো ভব-
ত্বিতি । কথং নাগৈতয়ো মাদ্রীসুতযোরেকতরঃ প্রার্থিতস্তেনসং গ্রা-
নোক্তবেৎ ততোহতাহিতং ভবেৎ ।

যুধি । জায়তাং কিমেতৎ ।

কঞ্চ । যদাজ্ঞাপয়তি দেবঃ ইতি নিষ্ক্রম্য পুনঃ প্রবিশ্য । দেব !
কুণ্ঠান্ অতিথি রূপস্থিতঃ ।

যুধি । শীঘ্রং প্রবেশয় ।

কঞ্চ । যদাজ্ঞাপয়তি দেবঃ । ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

ততঃ প্রবিশতি মুনিবেশধারী চার্ব্বাকো নাম রাক্ষসঃ ।

• রাক্ষ । আত্মগতম্ । এষোহস্মি স্নয়োধনস্য মিত্রং পাণ্ডবান্
বঞ্চয়িতুং ভ্রমামি ।

প্রকাশম্ । তৃষিতোহস্মি সম্ভাবয়তু মাং কশ্চিৎ জলচ্ছায়া-
প্রদানেনেতি রাজ্ঞঃ সমীপমুপসর্পতি ।

সর্বের । উত্তিষ্ঠন্তি ।

যুধি । মুনে ! অভিবাদয়ে ।

রাক্ষ । অকালোহয়ং সমুদাচারস্য জলপ্রদানেন সম্ভাবয়তু
মাম্ ।

যুধি । মুনে উপবিশ্যতামাসনে ।

রাক্ষ । উপবিশ্য । নহু ভবতাপি ক্রিয়তামাসনপরিগ্রহঃ ।

যুধি । কঃ কোহত্র ভোঃ ।

প্রবিশ্য গৃহীতভৃঙ্গারঃ কঞ্চুকী । উপহৃত্য । মহারাজ ! শি-
শিরস্বরতিসলিলসংপূর্ণোহয়ং ভৃঙ্গারঃ, পানভাজনং চেদম্ ।

যুধি । মুনে ! নিবর্ত্যতামুদন্যাপ্রতীকারঃ ।

রাক্ষ । পাদৌ প্রক্ষাল্য উপস্পৃশন । ভোঃ ভোঃ ক্ষত্রিয়-
স্বমিতি মন্যে ।

যুধি । সমাগ্ বেত্তি ভবান্, ক্ষত্রিয় এবাস্মি ।

রাক্ষ । প্রতিদিনস্নানভক্ষজনবিনাশনেষু সংগ্রামেষু যুদ্ধভো-
নাদেয়ং সলিলাদিকম্ । ভবতু ছায়য়ৈবানয়া সরস্বতীশিশির
তরঙ্গস্পৃশা মরুতা হনেন বিগতক্রমো ভবিষ্যামি ।

দ্রৌপদী । বুদ্ধি মদিএ বীএহি মহেসিং তালবিস্তেণ । (১)

চেটী । তথা করোতি ।

রাক্ষ । ভবতি ! অতুচিতোহয় মম্মাস্থ সমুদাচারঃ ।

যুধি । মুনে ! কথং পুনরেবং ভবান্ পরিশ্রান্তঃ ।

রাক্ষ । মুনিজনসুলভেন কোতুহলেন তত্রভবতাং মহাক্ষত্রি-
য়াণাং বৃন্দযুদ্ধেনাবলোকয়িতুং পর্যাটামি সমন্তপঞ্চকম্, অদ্য তু
বলবন্তয়া শরদাতপস্য অপৰ্য্যাপ্ত মেবাবলোক্য গদাযুদ্ধমৰ্জ্জুন
সুযোধনয়ো রাগতোহস্মি ।

কঞ্চু । মুনে ন খল্বেবং, ভীমসুযোধনয়োরিতি কথয় ।

রাক্ষ । আঃ অবিদিতবৃত্তান্ত এব কথং মামাক্ষিপসি ।

যুধি । মহর্ষে কথয় ।

রাক্ষ । ক্ষণমাত্রং বিশ্রম্য সৰ্ব্বং কথয়ামি ভবতে । ন পু-
নরস্য বৃদ্ধস্য ।

যুধি । কথয় কিমৰ্জ্জুন সুযোধনয়ো রিতি ।

রাক্ষ । পূৰ্ব্বমেব কথিতং ময়া, প্রবৃত্তং গদাযুদ্ধ মৰ্জ্জুনসুযো-
ধনয়োরিতি ।

যুধি । ন ভীমসুযোধনয়ো রিতি ।

রাক্ষ । বৃত্তং তৎ ।

যুধিষ্ঠিরো দ্রৌপদী চ মোহমুপগতো ।

কঞ্চু । সলিলমাসিঞ্চ্য সমাস্থসিতু দেবো দেবী চ ।

চেটী । সমস্ সত্ব সমত্ব দেবী ।

উভৌ । সংজ্ঞাং লভেতে ।

যুধি । কিং কথয়সি মুনে বৃত্তং ভীমসুযোধনয়ো গদাযুদ্ধ-
মিতি ।

(১) বুদ্ধিমতিকে ! বীজয়ৈনং মহর্ষি ! তালবৃন্তেন ।

দ্রৌপদী । তঅবং কহেহি কহেহি কিং বৃত্তং তি । (১)

রাক্ষ । কঞ্চুকিন্! কো পুনরেতৌ ।

কঞ্চু । ব্রহ্মন্! এষ দেবো যুধিষ্ঠিরঃ, এষা পঞ্চালরাজ্যতনয়া ।

রাক্ষ । আঃ! দারুণ মুপক্রান্তং ময়া হৃশংসেন ।

দ্রৌপদী । হা গাহ ভীম! ইতি মোহমুপগতা । (২)

কঞ্চু । কিং নাম কথিতম্ ।

চেটী । সমস্‌সমু সমস্‌সমু দেবী । (৩)

যুধি । সাত্মম্ । ব্রহ্মন্!

পদে সন্দিগ্ধ এবাম্বিন্ দুঃখমাস্তে যুধিষ্ঠিরঃ ।

বৎসস্য নিশ্চিতে তত্ত্বে প্রাণত্যাগাদহং স্মৃখী ॥

রাক্ষ । সানন্দমায়গতম্ । অয়ং মে যত্নঃ । প্রকাশম্ ।

যদ্যেবমবশ্যকথনীয়ং, সংক্ষেপেণ কথয়ামি, ন যুক্তং বন্ধুব্যসনং
বিস্তরেণাবেদয়িতুম্ ।

যুধি । অশ্রুণি মুঞ্চন্ ।

• সর্বথা কথয় ব্রহ্মন্ সংক্ষেপাদ্বিস্তরেণ বা ।

বৎসস্য কিমপি শ্রোতুমেষ দত্তঃ ক্ষণৌ নয় ॥

রাক্ষ । শ্রয়তাম্ ।

তস্মিন্ কৌরবভীময়ো গুৰুগদাঘোরধ্বনৌ সংযুগে,

দ্রৌপদী । সহসোপ্থায় । তদৌ তদৌ । (৪)

রাক্ষ । স্বগতম্ । কথং পুনরনয়োল্লঙ্ঘসংজ্ঞতা মপনয়ামি ।

প্রকাশম্

(১) ভগবন্! কথয় কিং বৃত্তমিতি ।

• (২) হা নাথ! ভীম!

(৩) সমাস্থসিতু সমাস্থসিতু দেবী ।

(৪) ততস্ততঃ ।

সীরী সত্বরমাগত শ্চিরমভূতস্যাগ্রতঃ সঙ্গরঃ ।

আলস্য প্রিয়শিষ্যতাং তু হলিনা সংজ্ঞা রহস্যাহিতা

যামাসাদ্য কুরুন্তমঃ প্রতিকৃতিং দুঃশাসনারৌ গতঃ ॥

যুধি । হা বৎস বৃকোদর ! ইতি মোহমুপগতঃ ।

দ্রৌপদী । হা গাহ ভীমসেন, হা মহ পরিভবপড়িআরপ-
রিচ্ছন্তজীবিত জড়াস্বরবহিড়িষ্মকিস্মীরকীচঅজরাসন্ধনিসুদন-
সোঅন্ধিআহরণচাড়ুআর দেহি মে পড়িবঅণং । ইতি মো-
হমুপগতা । (১)

কধু । সাত্ৰম্ । হা কুমার ভীমসেন ! ধার্তরাষ্ট্রকুলকম-
লিনীপ্রালেয়বর্ষ ! মহারাজ, সমাশ্বাসিহি সমাশ্বসিহি, ভদ্র
সমাশ্বাসয় অত্রভবতীম্, মহর্ষে ত্বমপি আশ্বাসয় মহারাজম্ ।

রাক্ষ । স্বগতম্ । আশ্বাসয়ামি প্রাণাংস্ত্যাজয়িতুন্ । প্র-
কাশম্ । অয়ি ভোঃ ভীমাগ্রজ ! ক্ষণমেকমাধীয়তামাশ্বাসঃ
কথাশেষোহপ্যস্তি ।

যুধি । সমাশ্বস্য । মহর্ষে কিমস্তি কথাশেষঃ ।

রাক্ষ । ততশ্চ হতে তস্মিন্ স্মৃক্ষত্রিয়ে বীরস্থলভাং গতি-
মুপগতে সমগ্রসঙ্কলিতং ভ্রাতৃবধশোকজং বাঙ্গমুৎসৃজ্য ভ্রাতৃ-
বধশোকাং অপহার গাতীবং প্রত্যগ্রক্ষতজচ্ছটাচর্চিতাং তা-
মেব গদাং ভ্রাতৃহস্তাদ্ যত্নাদাকৃষ্য নিবার্যমাণঃ সন্ধিৎসুনা বাসু-
দেবেন আগচ্ছাগচ্ছতি সোপহাসং ভ্রমিতগদাঝঙ্কারমূর্চ্ছিত
গস্তীরবচনধ্বনিনা আহুয়মানঃ কোরবরাজেন তৃতীয়োহনুজস্তে
কিরীটী ষোদ্ধুমারক্কাঃ । তঁথা কৃতিনস্তস্য গদাঘাতান্নিধনমুৎ প্রে-

(১) হা নাথ ভীমসেন হা মমপরিভবপ্রতীকারপরিত্যক্তজী-
বিত জটাস্বরবহিড়িষ্মকিস্মীরকীচঅজরাসন্ধনিসুদন সৌগন্ধিকাহরণ
চাটকার ! দেহি নে প্রতিবচনম্ ।

ক্ষমাণেন কামপালেন অৰ্জুনপক্ষপাতী দেবকীমুখঃ প্রযত্নাৎ
স্বরথনারোপ্য দ্বারকাং নীতঃ ।

যুধি । সাধুভো অৰ্জুন ! তদৈব প্রতিপন্ন্য বৃকোদরপদবী
গাণ্ডীবং পরিত্যজতা, অহং পুনঃ কেনোপায়েন প্রাণাপগমন-
মহোৎসব মুৎসহিষ্যে ।

দ্রৌপদী । হা বাহ ! ভাদ্রবচ্ছল ! এ জুতং ভাদরং অসিক্টি-
দং গদাএ সত্ত্বণো মুহং গচ্ছন্তং উবেক্টিছুং । ইতিমোহমুপগতা ।

রাক্ষ । ততশ্চাহম্ ।

যুধি । ভবতু মূনে কিমতঃ পরং ক্রুতেন ? হা তাত ভীম-
সেন ! জতুগৃহসমুদ্রতরণযানপাত্র হা কির্মীরহিড়িম্বাসুরজরাসন্ধ-
জয়মল্ল হা কীচকসুযোধনানুজকমলিনীকুঞ্জর হা দ্যুতপণপ্রণয়িন্
মম শরীরস্থিতিপরিখেদশঙ্কাসুদন হা মদাজ্যাসম্পাদক হা
কৌরববনদাবানল !

নির্লজ্জস্য ছুরোদরব্যসনিনো বৎস ত্বয়া সীদতা

• ভক্ত্যা মে সমদদ্বিপাযুতবলেনাঙ্গীকৃতা দাসতা ।

কিং নামাপকৃতং ময়া তদধিকং ত্বয়াদ্য নির্বৎসলং

তান্ত্বাহনাথ মবাক্তবং সুপদি মাং যেনাসি দূরং গতঃ ॥

দ্রৌপদী । উথায় । মহারাজ ! কিং এদং বটই । (১)

যুধি । কৃষ্ণে ! কিমন্যৎ ।

স কীচকনিমুদনো বকহিড়িম্বকির্মীরহা

মদাক্ষমগধাধিপদ্বিরদসন্ধিতেদাশনিঃ ।

গদাপরিঘশোভিনা ভুজযুগেন ভেনানিতঃ

প্রিয়স্তব মমানুজো হর্জুনগুরুর্গতোহস্তং কিল ॥

দ্রৌপদী । আকাশে দত্তদৃষ্টিঃ । গাহ ভীমসেন ! তএ কিল মে
কেসা সংজমিদব্যা, গ জুভং বীরস্স পড়িগ্নাদং সিটিলেদুং, তা
পড়িবালেহি মং জাব উবসম্মামি । (১) ইতিপুনর্মোহমুপগতা ।

যুধি । আকাশে দত্তদৃষ্টিঃ । অস্থ পৃথো ! ঞ্জতোহয়ং তব
পুত্রস্য সমুদাচারঃ, মামেকমনাথং বিলপন্ত মুৎসৃজ্য ক্বাপি
গতঃ । তাত ! জরাসন্ধশত্রো কিং নাম বৈপরীত্যমেতাবতা কালেন
অন্নাযুযি সমালোকিতং জনেন । অথবা মঠৈব বহুপলন্ধম্ ।

দত্তা মে করদীকৃতাখিলনৃপাং যন্মেদিনীং লজ্জসে
দ্যুতে যচ্চ পণীকৃতোহপি হি ময়া ন ক্রুধ্যসি ঐরসে ।
স্থিত্যর্থং মম মৎস্যরাজভবনে প্রাপ্তোহসি যং সূদতাং
তান্যেতানি বিনশ্বরস্য সহস্রা দৃষ্টানি চিহ্নানি তে ॥

মুনে ! কিং কথয়সি তস্মিন্ কোরবভীময়োঁরিতি পঠতি ।
রাক্ষ । এবমেতৎ ।

যুধি । ধিঙ্ মম ভাগ্যানি ! আকাশমবলোকয়ন্ । ভগবন্
কামপাল কৃষাগ্রজ !

জাতিপ্রীতি মনসি ন কৃতা ক্ষত্রিয়ানাং ন ধর্মো
কচং সখ্যং তদপি গণিতুং নানুজস্যানুজে মে ।
তুল্যঃ কামং ভবতু ভবতঃ শিষ্যয়োঃ স্নেহবন্ধঃ
কোহয়ং পত্ন্য। যদসি বিমুখো মন্দভাগ্যে ময়ি ত্বম্ ॥

দ্রৌপদীমুপগম্য । অয়ি পাঞ্চালি ! উত্তিষ্ঠ উত্তিষ্ঠ সম্মান-
দুঃখাবেব আবাং ভবাঃ, মুচ্ছর্য্য কিং মামেবমতিসন্ধংসে ।

(১) নাথ ভীমসেন ! ত্রয়া কিল মে কেশাঃ সংযমিতব্যাঃ, ন যুক্তঃ
বীরস্য ক্ষত্রিয়স্য প্রতিজ্ঞাতং পিথিভয়িতুং, তৎ প্রতিপালয়মাং যাবহু-
পসর্পামি ।

দ্রৌপদী। লব্ধসংজ্ঞা। বকেছু গাহো ছুজ্জোহগরুধিলাদেণ
 হঞ্জেণ ছুঃসাসণমোইদং মে কেসহঞ্খং। হঞ্জে বুদ্ধিমদিএ তব
 পচ্চক্কুং এক্স গাহেণ পড়িগাদং। কঞ্চুকিনমুপেত্য। সন্দিটুং দাব
 মে দেবকীণন্দণেণ কেসরঅণা আরস্তীঅছু ত্তি তা উবণেহি মে
 ফুল্লদামাইং বিরএহি দাব কবরীং করেহি ভঅবদো পুরিসোত্ত-
 মস্স বঅণং গাহি অলীঅং মন্দেদি সো, অহবা কিং মএ সংত-
 ত্তাএ ভণিদং অদূরগদং অজ্জউত্তং অণুগমিস্সং। যুধিষ্ঠির-
 নুপগম্য। মহারাজ! আদীবঅ মে চিটাং তুমং বি খত্তধম্মং
 অণুবউত্তো এক্স গাহস্স জীবিদহরস্স অহিমুহো হোহি। (১)

যুধি। যুক্তমাহ পাঞ্চালী। কঞ্চুকিন্! ক্রিয়তামিয়ং তপস্বিনী
 চিতাসংবিভাগেন সহবেদনা, মমাপি সজ্জং ধনুরুপনয়। অল
 মথবা ধনুবা।

তসৈব্য দেহরুধিরোক্ষিতপটলাঙ্গী

মাদায় সংপ্রতি গদামপবিদ্ধচাপঃ।

ভ্রাতৃপ্রিয়েণ কৃতনদ্য যদজ্জুনেন

শ্রেয়ো মমাপি হি তদেব কৃতং জয়েন ॥

রাক্ষ। রাজন্! রিপুজয়বিমুখং তে যদি চেতঃ, তদা যত্র
 তত্র বা প্রাণত্যাগং কুরু, বৃথা তত্র গমনম্।

(১) বধাতু নাথো ছুর্যোধনরুধিরার্দ্রেণ হস্তেন ছুঃশাসনমোচিতং
 মে কেশহস্তং। হঞ্জে বুদ্ধিমতিকে তব প্রত্যক্ষমেব নাথেন প্রতিজ্ঞাতং।
 সন্দিষ্টং তাবয়ে দেবকীনন্দনে কেশরচনা, আরভ্যতামিতি তদুপনয়
 মে ফুল্লদামানি বিরচয় তাবং কবরীং কুরুষ ভগবতঃ পুরুষোত্তমস্য
 বচনং, মহালীকং মন্ত্রয়তে সঃ, অথবা কিং ময়া অতিসম্ভূতয়া ভণিত
 মদূরগত মার্ষ্যপুত্র মনুগমিষ্যামি। মহারাজ! অদীপয় মে চিতাং ত্ব
 মপি ক্ষধভ্রম্নগম্মবস্তুনান এব নাথস্য জীবিতহরস্যাভিমুখো ভব।

কঞ্চু । সরোষম্ । ধিঙ্ মুনিজনাসদৃশং ভবতা ব্যাহতম্ ।
 রাক্ষ । স্বগতম্ । কিং জ্ঞাতোহমনেন । প্রকাশম্ । ভোঃ
 কঞ্চুকিন্ এতদ্ব্রবীমি । তয়োগদায়াঃ খলু যুদ্ধং প্রবৃত্তমর্জুন
 দুর্ধোধনয়োঃ, জানামি চ তয়োগদায়াং ভুজসারং, দুঃখিতস্য
 রাজর্ষেরপর মনিষ্ঠশ্রবণং পরিহরন্ এবং ব্রবীমি ।

যুধি । বাপ্পং বিসৃজন্ । সাধু মহর্ষে সাধু ! সুস্নিগ্ধমভিহিতম্ ।

কঞ্চু । মহারাজ ! কিংনাম শোকাঙ্কতয়া দেবকল্পেনা ধিদে-
 বেন ত্বয়া প্রাকৃতেনৈব তাজ্যতে ক্ষত্রধর্ম্যঃ ।

যুধি । আৰ্য্য জয়ঙ্কর !

শক্ষ্যামি নো পরিঘপীবরবাহুদণ্ডো

বিত্তেশশক্রবরুণাধিকবীৰ্য্যবন্তো ।

ভীমার্জুনো ক্ষিতিতলে প্রবিচেষ্টমানো

দ্রষ্টুং তয়োশ্চ নিধনেন রিপুং কৃতার্থম্ ।

অগ্নি পঞ্চালরাজতনয়ে মদদূর্নয়প্রাপ্তশোচ্যদশে যথা সংদী-
 প্যতে পাবকস্তথা সহিতাবেব বন্ধুজনং সম্ভাবয়াবঃ ।

দ্রৌপদী । অজ্ঞ করেহি দারুসঞ্চয়ং কথং ন কোবি মহা-
 রাজস্য বঅণং করেদি হা গাহ অজ্ঞ তুএ বিণা মহারাও পরি-
 অণেণ বি পরিহবীঅদি । (১)

রাক্ষ । সদৃশমিদং ভরতকুলবধুনাং পত্যনুসরণম্ ।

যুধি । মহর্ষে ন কশ্চিৎ শৃণোতি তাবদাবয়ো বচনং তদিক্ষণ
 প্রদানেন প্রসাদঃ ক্রিয়তাম্ ।

রাক্ষ । মুনিজনবিরুদ্ধ মিদম্ । স্বগতম্ । পূর্ণা মে ননো-

(১) আৰ্য্য কুরু দারুসঞ্চয়ং, কথং ন কোইপি মহারাজস্য বচনং
 করোতি, হা নাথ ! অদ্য ত্বয়া বিনা মহারাজঃ পরিজনেনাপি পরা-
 ভূয়তে ।

রথাঃ, যাবদনুপলব্ধিতঃ সমীপেহহমিক্তনমাদীপয়ামি । প্রকাশম্ । রাজন্! ন শক্নুর্মো বয়সিহৈব স্থাতুমিতি । নিদ্রান্তঃ ।

যুধি । কৃষ্ণে! ন কশ্চিদম্বচনং কৰোতি, ভবতু স্বয়মেবাহং দারুসঞ্চয়ং কৃৎস চিতানাদীপয়ামি ।

দ্রৌপদী । তুবরহু মহারাও ।

নেপথ্যে । কলকলঃ ।

দ্রৌপদী । সভয়মাকৰ্ণ্য । মহারাজ কস বি এষো তেজো-বলদগ্নিদগ্নস নিগ্ধোসো স্ত্রীঅদি অবরং বি অগ্নিঅং স্ত্রীদুং অগ্নি নিস্কক্কো তদো বিলম্বীঅদি । (১)

যুধি । ন খলু বিলম্ব্যতে উত্তিষ্ঠ । ইতি সৰ্কে পরিক্রামন্তি ।
যুধি । অগ্নি পাঞ্চালি অস্বায়াঃ সপত্নীজনস্যা চ কিঞ্চিৎ সন্দিশ্য নিবার্য্যতাং পরিজনঃ ।

দ্রৌপদী । মহারাজ! অস্বাএ এবং সন্দিসিসং জো সো বঅহিড়িম্বিকিম্মীরজরাসন্ধজয়মল্লো বি তে মজ্জমপুত্রো মম হদাসাএ পক্ৰবাদেণ পরলোঅং গদো স্তি । (২)

যুধি । ভদ্রে বুদ্ধিমতিকে! উচ্যতামম্বচনাদস্বা ।

যেনাসি তত্র জতুবেশ্মানি দীপ্যমানে

নির্বাসিতা সহ স্তুতৈ ভূজয়োর্বলেন ।

তস্য প্রিয়স্য বলিনস্তনয়স্য পাপং

কোহন্যস্তবাস্ব কথয়েৎ কথমীদৃশস্য ॥

(১) মহারাজ! কস্যাপি এষ তেজোবলদর্পিতস্য নিগ্ধোঃ স্ত্র-য়তে অপার মপ্যপ্রিয়ং শ্রোতুমন্তি নির্দ্রাক্ততো বিলম্ব্যতে ।

(২) মহারাজ! অস্বায়ে এবং সংদেক্ষ্যামি যৎ স বকহিড়িম্বিকিম্মীরকজরাসন্ধ জয়মল্লোপি তে মধ্যমপুত্রো মম হতাশায়াঃ পক্ষপা-তেন পরলোকং গত হতি ।

আর্য্য জয়ঙ্কর ! ত্বমপি সহদেব সকাশং গচ্ছ, বক্তব্যশ্চ
তত্রভবান্ পাণ্ডুকুলবৃহস্পতিবৈমাত্রেয় স কুরুকুলকমলাকর-
দাবানলো যুধিষ্ঠিরঃ পরলোকমভিপ্রস্থিতঃ প্রিয় মনুজমনু কুলং
সতত মাশংসনীয়ং অসম্মূঢ়ং ব্যসনে হৃদ্যদয়ে চ ধৃতিমন্তং ভবন্ত
মচির মালিন্য শিরসি চাত্মারেদ্ধং প্রার্থয়ন্তে ।

মম হি বয়স্য দূরেণ ত্বং ক্রুতেন সমোভবান্
কৃতসহজয়া বৃদ্ধ্যা জ্যেষ্ঠো মনীষিতয়া গুরুঃ ।
শিরসি মুকুলৌ পাণী কৃৎস্না ভবন্তমতোহর্থয়ে,
ময়ি বিরলতাং নেয়ঃ স্নেহঃ পিতুর্ভব বারিদঃ ॥

অপিচ, বাল্যে সম্বর্দ্ধিতস্য নিত্যমভিমানিনো হস্মসদৃশ
হৃদয়সারস্যাপি নকুলস্য মমাজয়া বচনে স্বাতব্যং নানুগন্তব্য-
হস্মৎপদবী ত্বয়াহি বৎস !

বিস্মৃত্যশ্চান্ ক্রুতিবিশদয়া স্বাগ্রজৌ চাত্মবৃদ্ধ্যা
ক্ষীণে পাণ্ডাবুদকপৃষতানক্রগর্ত্তান্ প্রদাতুম্ ।
দায়াদানামপিতু ভবনে বাদবানাং কুলে বা
কান্তারে বা কৃতবসতিনা রক্ষণীয়ং শরীরম্ ॥

গচ্ছ জয়ঙ্কর ! অস্মচ্ছরীরস্পৃষ্টিকথা শাপিতেন ভবতাহ
কালহীনমিদ মবশ্য মাবেদনীয়ম্ ।

দ্রৌপদী । হলা বুদ্ধিমদিএ ভণাহি মহ বঅণেণ পিঅসহীং
সুতদ্ধাং বচ্চাএ উত্তরাএ চউথো মাসো পড়িবল্লম্স গত্তম্স তুমং
এক কুলপড়িষ্ঠাবঅং সাবহাণং রকু ত্তি । কদাবি ইদো লো-
অগদম্স সমূর উলম্স অজ্জাণং অসলিলবিন্দুদো ভবিম্সদি ত্তি (১)

(১) হলা বুদ্ধিমতিকে ভণ মম বচনেন প্রিয়সখীং স্মৃতদ্রাং বৎ-
সয়া উত্তরায় শচতুর্থো মাসঃ প্রতিপন্নস্য গর্ত্তস্য ত্বমেব কুলপ্রতিষ্ঠা-
পকং সাবধানং রঞ্জেতি । কদাপীতোলোকাদগতস্য স্বপ্তরকুলস্যাস্মাকঞ্চ
সলিলবিন্দুদো ভবিষ্যতি ।

যুধি । সাত্ৰম্ । ভোঃ কষ্টম্ !

শাখারোধস্থগিতবসুধামণ্ডলে মণ্ডিতাশে

পীনকঙ্কে সুসদৃশমহামূলপর্যাক্ষবন্ধে ।

দন্ধে দৈবাৎ সুমহতি তরৌ তস্য সূক্ষ্মাক্ষুরেহস্মিন্

আশাবন্ধং কমপি কুরুতে ছায়য়া হর্থী জনোহয়ম্ ॥

কঞ্চুকিনমবলোক্য । জয়ঙ্কর ! অশ্রুচ্ছরীরেণ শাপিতোহসি
তথাপি ন গম্যতে ।

কঞ্চু । সাত্ৰন্দম্ । হা দেব পাণ্ডো ! তব স্মৃতানামজাতশত্রু
ভীমার্জুননকুলসহদেবানাময়ং দারুণঃ পরিণামঃ, হা দেবি
কুন্তি ভোজরাজভবনপতাকে !

ভ্রাতুষ্তে ভনয়েন শৌরিগুরুণা শ্যালেণ গাণ্ডীবিন

স্তমৈবাখিলধাৰ্ত্তরাষ্ট্রনলিনীব্যালোলনে দন্তিনঃ ।

আচার্য্যেণ বৃকোদরস্য হলিনোন্নতেন মত্তেন বা

দন্ধং ত্বংস্বতকাননং তব মহী যস্যাপ্রয়াচ্ছীতনা ॥

ইতি রুদনিষ্ক্রান্তঃ ।

যুধি । জয়ঙ্কর ! জয়ঙ্কর !

প্রবিশ্য কঞ্চুকী । আজ্ঞাপয়তু দেবঃ ।

যুধি । বক্তুমিচ্ছামি পুনরেতাবন্তি ভাগধেয়ানি যুদ্ধাকং,
যদি কুদাচিদ্ধিজয়ী স্যাৎস্বসোহর্জুন স্তদ্বক্তব্যো হ স্বেদচন্দ্রবতা ।

হলী হেতুঃ সত্যং ভবতি মম বৎসস্য নিধনে

তথাপ্যেষ ভ্রাতা সহজসুহৃদস্তে মধুরিপোঃ ।

অতঃ ক্রোধঃ কার্য্যো ন খলু ময়ি চ প্রেম ভবতা

বনং গচ্ছে মার্গাঃ পুনরকরুণাং ক্ষাত্রপদবীম্ ॥

কঞ্চু । যদাজ্ঞাপয়তি দেব ইতি নিষ্ক্রান্তঃ ।

যুধি । অগ্নিঃ দুঃস্থানহম্ । ননু দ্ব্যতশিখাহস্তাহুতাস্মদ্বিধব্যস-
নিজনঃ সমিদ্ধো ভগবান্ হতাশনস্তত্রেন্ধনমাত্মানং করিষ্যে ।

দ্রৌপদী । পসীদতু মহারাও মম ইমিণা অপচ্ছিন্নেন পণ-
এণ, অহং একে অগ্নাদো গমিস্যং । (১)

যুধি । যদ্যেবং সহিতাবেবাভ্যুদয়মপি ভোক্তব্যবহে ।

চেটী । হা ভবন্তো লোঅবালা পরিবত্তাঅহ সোমবংস
রাএসী অঅং কুরাআ রাঅসুঅসংতপ্পিদহুদবহো খণ্ডবসংত-
প্পিদহুদবহম্ কিরীড়িণো জ্যেষ্ঠো ভাদা সুগহীদনামহেও মহা-
রাঅ জুহিষ্ঠরো এমা দেবী পঞ্চালরাঅকুলদেবদা বেদিমজ্জা
সংভবা জগ্নসেনী ছবে বি সরীরেণ নিক্করুণস কালানলস ইন্ধনী
হোন্তি, পরিত্তাঅহ পরিত্তাঅহ । তয়োরগ্রতঃ পতিত্বা । কিং
ববসিতং দেবীএ দেবেণ অ । (২)

যুধি । অরি বুদ্ধিমতিকে যন্নাথেন প্রিয়ানুজেন বিনা সদৃশং
তং । উত্তিষ্ঠ উত্তিষ্ঠ সলিলমুপানয় ।

চেটী । জং দেবো আণবেদি । ইতিনিদ্ধাম্য পুনঃপ্রাধিশ্য চ
জেছু জেছু মহারাও । (৩)

(১) প্রসীদতু মহারাজঃ মমানেনাপশ্চিমেন প্রাণয়েন অহমেন-
বাগ্রতো গমিষ্যামি ।

(২) হা ! ভবন্তো লোকপালাঃ পরিত্রায়ধুঃ, সোমবংশরাজর্ষিরয়ং
খলু রাজা রাজসুয়সংতর্পিতহুতবহঃ খাণ্ডবসংতর্পিতহুতবহস্য কি-
রীড়িণো জ্যেষ্ঠো ভ্রাতা সুগহীতনামধেয়ো মহারাজযুধিষ্ঠিরঃ এষা চ
দেবী পঞ্চালকুলদেবতা যজ্ঞবেদিমধ্যাসম্ভবা যাজ্ঞসেনী দ্বাবপি শরীরেণ
নিক্করুণস্য কালানলস্য ইন্ধনীভবতঃ, পরিত্রায়ধুঃ পরিত্রায়ধুঃ ।
কিং ব্যবসিতং দেব্যা দেবেন চ ।

(৩) যদেব আত্মাপয়তি । জয়তু জয়তু মহারাজঃ ।

যুধি। পাঞ্চালি ! ত্বমপি তাবৎ স্বপক্ষপাশিনো বৃকোদরস্য
প্রিয়ম্যাজ্জুনসোদকক্রিয়াং কুরু।

দ্রোপদী। মহারাজ এক্ষ করেছ অহংউণ জলণং পবি-
সিসং। (১)

যুধি। অনতিক্রমণীয়ং লোকবৃত্তং, ভদ্রে ! উদকমুপানয়।

চেটী। তথা করোতি।

যুধি। পাদৌ প্রক্ষাল্যোপস্পৃশ্য চ। এষ তাবৎ সলিলা-
ঞ্জলির্গাঙ্গেয়ায় ভীষ্মায় গুরবে প্রপিতামহায় শান্তনবে পিতা-
মহায় চিত্রবীৰ্য্যায়। সাস্রম্। তাত তবাধুনা হবসরঃ, অয়মপি
তত্রভবতে স্বর্গস্থায় গুরবে স্নগ্ধীতনাম্নে পিত্রে পাণ্ডবে।

অদ্য প্রভৃতি বাৎ দত্তমশ্মন্তো দুর্লভং পুনঃ।

তাত ত্বয়াইষয়া সার্কমেতদত্তং নিপীয়তাম্॥

এতজ্জলং জলজনীলবিলচোনায়

ভীমায় ভোস্তুব মমাপ্যবিভক্তমস্ত।

একং ক্ষণন্ত বিবহস্য পিপাসিতোপি

পাতুং ত্বয়া সহ জবাদয়মাগতোহস্মি ॥

অথবা স্নক্ষত্রিয়াণাং গতিমুপগতং বৎসমমৃতোহপ্যকৃতী
দ্রষ্টুম্। বৎস ভীমসেন।

ময়া পীতং পীতং তদনু ভবতাইষস্তনযুগং

মদুচ্ছিষ্টৈর্বৃত্তিং জনয়সি রসৈ বৎসলতয়া।

বিতানেষ্যপ্যেবং তব মম সোমে বিধিরভূৎ

নিবাপান্তঃ পূর্কং পিবসি কথমেবং ত্বমধুনা ॥

কৃষে ! দেহি জলাঞ্জলিং তত্রভবতে ভীমায়।

(১) মহারাজ এক্ষ করেছ, অহং পুনর্জলনং প্রবেক্ষামি।

দ্রৌপদী । ইঞ্জৈ বুদ্ধিমদিএ দেহি মে উদঅং । (১)

চেটী । তথা কৰোতি ।

দ্রৌপদী । উপমৃত্য । জলাঞ্জলিং পুরয়িত্বা । কস্ম জলং
দেক্ষি । (২)

যুধি । তস্মৈ দেহি জলং পূৰ্ব্বং সহসা গচ্ছতে দিবং ।

অস্বাপি যেন গাংকার্য্য। রুদিতেন সমীকৃত ॥

দ্রৌপদী । ণাহ পরিজনোবনীদং সঙ্গগদস্ম পাদোদঅং ভবি
স্মদি এদং । (৩)

যুধি । কাল্কনাগ্রজ ।

অসামগ্ধপ্রতিজ্ঞেহপি যাতে ভুয়ি নমানুজে ।

মুক্তকেশ্যব তে দত্তঃ প্রিয়য়া সলিলাঞ্জলিঃ ॥

দ্রৌপদী । উচ্যেহি মহারাজ দূরং গচ্ছতি দে ভাদা । (৪)

যুধি । দক্ষিণাক্ষিস্পন্দনং সূচয়িত্বা । পাণ্ডালি ! নিমিত্তানি
মে কথয়ন্তি সম্ভাবয়সি বৃকোদরমিতি, ভবতু শীঘ্রং দহনমুপ-
সর্পাবঃ ।

দ্রৌপদী । আঃ প্রজ্জলিতো ভগবৎ হৃদবহো । (৫)

নেপথ্যে । কলকলঃ ।

প্রবিশ্য সম্ভ্রান্তঃ কঞ্চুকী । পরিত্রায়তাং পরিত্রায়তাং মহা-
রাজঃ, এব খলু ছুরায়া কৌরবাপসদঃ ক্ষতজাভিষেকপাটলী-

(১) ইঞ্জৈ বুদ্ধিমতিকে দেহি মে উদকম্ ।

(২) কস্য জলং দাস্যামি ।

(৩) নাথ পরিজনোপনীতং স্বর্গগতস্য পাদোদকং ভবিষ্য-
তোতং ।

(৪) উদ্ভিষ্ট মহারাজ! দূরং গচ্ছতি তে ভাতা ।

(৫) আঃ প্রজ্জলিতো ভগবান্ হৃদবহঃ ।

কৃতাস্থরো রক্তভীষণগদাশনিরুদ্ধতকালদণ্ড ইধান্তকো হ ত্রভ-
বতীং পঞ্চালরাজতনয়া মিতস্ততঃ পরিমার্গমাণ ইতএবা-
ভিবৰ্ত্ততে ।

যুধি । হা দৈব ! তে নির্ণয়োজাতঃ । হা গাণ্ডীবধন্বন্ ! ইতি
মুহতি ।

দ্রোপদী । হা অজ্ঞউত্ত ! মম সঅশ্বরসঅংগহকুটুস্থিঅ-
ধনঞ্জঅপিঅং ভাদুঅং সম্ভাবেসি ণ উণ মহারাঅং ইমং দাসজনং
অ । ইতি মোহমুপগতা । (১)

যুধি । হা অসদৃশমল্ল হা নিবাতকবচোদ্ধারণনিষ্কণ্টকীকৃতা-
মরলোক হা বদর্যাশ্রমমুনিদ্বিতীয়তাপস হা দ্রোণাচার্য্যপ্রিয়-
শিষ্য ! হা অস্ত্রশিক্ষাবলপরিতোষিতগাঙ্গেয় হা রাধেয়কুল-
কমলিনীপ্রালেয়বর্ষ হা গন্ধর্ষনির্বাসিতদুর্যোধন হা পাণ্ডবকুল-
কমলিনীরাজহংস !

তাং বৎসলামনভিবন্দ্য বিনীতমস্বাং

গাঢ়ঞ্চ মামনুপগুহ্য ময়াপ্যনুভূতঃ ।

এতাং স্বয়ম্বরবধুং সদৃশীমদৃষ্ট্বা

দীর্ঘপ্রবাসমপি বৎস কথং গতৌহসি ॥

ইতি মোহমুপগতঃ ।

কঞ্চু । ভোঃ কষ্টম্ ! এষ দুরাত্মা স্তবোধনো যথেষ্টমিত এবা-
ভিবৰ্ত্ততে, সর্ব্বথা সম্ভ্রাত্যমেব কালোচিতঃ প্রতীকারঃ; ভদ্রে
বুদ্ধিমতিকে ! চিতাসমীপমুপনয়াত্রভবতীং পঞ্চালরাজতনয়াং ।
চেটীং প্রতি । ভদ্রে ভ্রগপি দেব্যা ভ্রাতরং ধৃষ্টদ্যুম্নং নকুলসহ-

(১) হা আৰ্য্যপুত্র ! মম স্বয়ম্বরস্বয়ংগ্রহকুটুস্থং ধনঞ্জয় প্রিয়ং
ভ্রাতরং সম্ভাবয়সি ন পুনর্মহারাজমিমং দাসজনঞ্চ ।

দেবৌ বা ব্রহ্মিণী অথবা, এবমেব স্থিতে মহারাজে অন্তমিতয়ো
ভীমার্জুনয়োঃ ক নু পরিত্রাণম্ ।

নেপথ্যে । কলকলানন্তরম্ । ভোঃ ভোঃ সমন্তপঞ্চকসঞ্চারিণঃ
ক্ষতজাস্বাদমত্তযক্ষরাক্ষসপিশাচভূতবেতালকঙ্কগৃধ্রজম্বুকোলুক-
বায়সভূয়িষ্ঠাবশিষ্ঠবিরলাশ্চ যোধাঃ কৃতমস্মদর্শনসম্ভ্রাসেন কথয়
কন্নিয়ুদ্দেশে যজ্ঞেসেনী সংনিহিতা । কিং কথয়ামি তস্যা-
লক্ষণম্ ।

উক্ক করেণ পরিঘট্টয়তঃ সলীলং

দুর্যোধনস্য পুরতোহপহ্নতাস্বরা যা ।

দুঃশাসনস্য করকর্ষণভিন্নমৌলিঃ

স। দ্রৌপদী কথয়ত ক পুনঃ প্রদেশে ॥

কঞ্চু । দেবি যাজ্ঞসেনি ! পরিভূয়সে সম্প্রত্যানাথা কুরুকুল-
কলঙ্কেন ।

যুধি । সহসোপায় । পাঞ্চালি ! ন ভেতব্যং ন ভেতব্যং, কঃ
কোহত্র ভোঃ ? উপনীয়তাং মে সজ্জং ধনুঃ, ছুরাঘ্নন্ দুর্যোধন
হতক ! আগচ্ছ অপনয়ামি তে গদাকৌশলসমুত্তং ভুজদর্পং
শিলীমুখাসারেণ । অন্যচ্চ রে কুরুকুলান্ধার !

প্রিয়মনুজমপশ্যন্তং জরাসন্ধশত্রুং

কুপিতহরকিরাতদেষিণং তঞ্চ বৎসম্ ।

ভ্রমিব কাঠিনচেতাঃ প্রাণিতুং নাস্মি শক্তে।

নচ পুনরপহর্তুং বাণবর্ষে স্তবাহুন্ ॥

ততঃ প্রবিশতি গদাপাণিঃ ক্ষতজসিত্তসর্বাঙ্গো ভীমসেনঃ ।

ভীম । উক্কতং পরিত্রামন্ । ভো ভোঃ সমন্তপঞ্চকস-
ঞ্চারিণঃ টৈসনিকাঃ কোহয়মাবেগঃ ।

রক্ষো নাহং ন ভূতং রিপুরুধিরজলপ্লাবিতাঙ্গঃ প্রকামং
নিস্তীর্ণোরুপ্রতিজ্ঞাজলধিগহনঃ ক্রোধনঃ ক্ষত্রিয়োহস্মি ।
ভো ভো রাজন্যবীরাঃ সমরশিখিশিখাদক্শেষাঃ কৃতং ব
জ্রাসেনানেন লীলৈন ইতকরিতুরগাস্তর্হিতৈ রাস্যতে কিম্ ॥

কথয়ন্তু ভবন্তুঃ কস্মিন্মুদেশে পাঞ্চালী তিষ্ঠতি ।

কঞ্চু । দেবি পাণ্ডুশ্বষে উত্তিষ্ঠোত্তিষ্ঠ সম্প্রতি ঝটিতি চিতা-
প্রবেশ এব শ্রেয়ান্ ।

দ্রৌপদী । সহসোথায় । কহং ন সম্ভাবেমি অজ্জবি চিদা
সমীবন্ । (১)

যুধি । কঃ কোহত্র ভোঃ ? সনিষজ্ঞং ধনুরুপনয় । কথং
ন কশ্চিৎ পরিজনঃ ? ভবতু, বাহুবুদ্ধেনৈব ছুরাশ্মানং গাঢ়মালি-
ঙ্গ্য জ্বলনমভিপাতয়ামি । ইতি পরিকরং বধ্নাতি ।

কঞ্চু । সংযম্যস্তামিদানীং নয়নোপরোধিনো দুঃশাসনাবকৃষ্টা
মূর্দ্ধজাঃ, অন্তমিতা সম্প্রতি প্রতীকারাশা, চিতাসমীপমেব দ্রুত-
তরং সম্ভাবয় ।

যুধি । ন খলুনিহতে তস্মিন্ দুর্যোধনহতকে সংহর্ভব্যাঃ
কেশাঃ ।

ভীম । পাঞ্চালি ন খলু ময়ি জীবতি সংহর্ভব্যা দুঃশাসন-
বিকপিতা বেণী আত্মপানিনা ।

দ্রৌপদী । ভয়াৎ পরিক্রামতি ।

ভীম । তিষ্ঠ তিষ্ঠ ভীকু ক্কাধুনা গম্যতে । ইতিকেশেষু
গ্রহীতুমিচ্ছতি ।

যুধি । বলান্দ্রীমমালিঙ্গ্য । ছুরাশ্মন্ ভীমার্জুনশত্রৌ দুর্যো-
ধনহতক ? কেদানীং যাস্যসি ।

আটশম্বাদনুদিনং জনিতাপরাধঃ
 ক্ষীণো মদেন ভুজয়ো ইতরাজপুত্র ।
 আসাদ্য মে হস্তরমিদং ভুজপঞ্জরস্য
 জীবন্ প্রয়াসি ন পদাৎ পদমদ্য পাপঃ ॥

ভীম । অয়ে কথমার্য্যঃ সুবোধনশঙ্কর্য্য নিৰ্দ্দয়ং মামালিঙ্গ-
 তি? আর্য্য! প্রসীদ প্রসীদ ।

কঞ্চু । নিরুপ্য সহর্ষম্ । কথং কুমারো ভীমসেনঃ? দিষ্ট্যা
 বর্দ্ধসে মহারাজ! অয়ং খল্যুজ্জান্ ভীমসেনঃ সুবোধনশ্রুত-
 জাক্রণিতসকলশরীরাস্থরো দুর্লভ্যব্যক্তি রলমধুন। সন্দেহেন ।

চেটা । দ্রৌপদীমালিঙ্গ্য । ভটিনি এষ কু পুরিদপাড়িগ্ধা-
 ভরো গাহো দেবীএ বেণীসংহারং কাভুং তুর্মং অগ্নেসেদি । (১)

দ্রৌপদী । হঞ্জে । কিং মং অলীঅ বঅণেহিং আসাসেসি (২)

যুধি । জয়ঙ্কর! অপি সত্যং? নায়ং মম বৈরী সুবোধনহতকঃ?

ভীম । দেব অজাতশত্রো ভীমার্জ্জুনগুরো! কুতোহদ্যপি
 সুবোধনহতকঃ? নয়া হি তস্য ছুরাঅনঃ পাণ্ডুকুলপরিভাবিণঃ ।

ভূমো ক্ষিপ্তং শরীরং নিহিতমিদমস্বক্চন্দনং ভীমগাত্রৈ
 লক্ষ্মীরার্য্যে নিষণ্ণা চতুরুদধিপয়ঃসীময়া সার্কিমূর্ব্বয়া ।

ভূত্যা মিত্রানি বোধঃ কুরুকুলমখিলং দধ্মমেতদ্রণায়ৌ
 নাত্মৈকং যদ্বুবীষি ক্ষিতিপ তদধুন। ধার্ত্তরাষ্ট্রম্য শেষম্ ॥

যুধি । ভীমমবলেকয়ন্ অশ্রুণি প্রমার্জ্জয়তি ।

ভীম । পাদয়োঃ পতিত্বা । জয়আর্য্যঃ ।

(১) ভটিনি এষ খলু পুরিতপ্রতিজ্ঞাভারো নাথো দেব্যো বেণী-
 সংহারং কর্ত্তং ত্রামশ্বেষয়তি ।

(২) হঞ্জে! কিং মামলীকবচনৈরাশ্বাসয়সি?

যুধি। বৎস! বাপ্পজলাস্তুরিতনয়নদ্বারং শিখ্যামি তে মুখ-
চন্দ্রম্। কথয় কচ্চিদ্ধীভবতি তবান্ সমং কিরীটিনা? "

ভীম। নিহতসকলরিপুপক্ষে ত্বয়ি নরার্ধিপে জীবতি ভী-
মোহর্জুনশ্চ।

যুধি। সস্নেহং পুনর্গাঢ় মালিন্য।

রিপোরাস্তাং তাবন্নিধনমিদ মাখ্যাহি শতশঃ

প্রিয়ো ভ্রাতা ভীমো ন ভবসি যোহসৌ বকরিপুঃ।

ভীম। আৰ্য্য। সোহহম্।

যুধি। জরাসন্ধস্যোরঃসরসি রুধিরাসারসনিলে

তটাস্থাতক্রীড়াললিত মকরোঃ সংযতি ভবন্।

ভীম। আৰ্য্য! মুঞ্চতু মাং ক্লণমেকং তবান্।

যুধি। কিমপরমবশিষ্ঠম্।

ভীম। আৰ্য্য! সুমহদবশিষ্ঠং, সংযচ্ছামি তাঁবদনেন দু-
র্যোধনদুঃশাসনরুধিরোক্ষিতেন পানিনা পাঞ্চালা দুঃশাসনাব-
কৃষ্টং কৈশহস্তম্।

যুধি। সত্বরং গচ্ছতু তবান্, অন্ততবতু তপস্বিনী বেণীসং-
হারমহোৎসবন্।

ভীম। ভবতি পঞ্চালরাজতনয়ে! দিষ্ট্যা বর্দ্ধসে রিপুকুল-
ক্ষয়েণ।

দ্রৌপদী। উপস্থত্য। জেছু জেছু গাহো। (১) ইতিভয়া-
দপসর্পতি।

ভীম। রাজপুত্রি! অলমেবং মামালোক্য ত্রাসেন, পশ্য।

যেনাকৃষ্টাসি রাজ্ঞাং সদসি নৃপশূনা তেন দুঃশাসনেন

স্ত্যানান্যেতানি তস্য স্পৃশ মম করয়োঃ পীতশেষাণ্যমৃজি।

কাস্তে রাজ্ঞঃ কুরুণামপি কুখিরমিদং মদাদাচূর্ণিতোরো
রঙ্গেষু সত্তং তব পরিভবজস্যানলস্যোপশাষ্ট্য ॥

বুদ্ধিমতিকে ক' সম্প্রতি ভাহুমতী যোপহসতি পাণ্ডবদারান্?
ভবতি বেদিসম্ভবে, যাজ্ঞসেনি !

দ্রৌপদী । আগবেছু গাহো । (১)

ভীম । অরতি ভবতী, যন্মরোক্তং চঞ্চলভূজেতি পূর্বোক্তমেব
পঠতি ।

দ্রৌপদী । গাহ 'স্মরামি অণুহবামি অ । (২)

ভীম । ভবতি সংযম্যতামিদানীং ধার্তরাষ্ট্রকুলকালরাত্রি
দুঃশাসনবিলুলিতা বেণী ।

দ্রৌপদী । গাহ বিস্ময়রিদগ্ধি এদং বাবারং গাহস্ম পসা-
দেগ পুণোবি সিখিসং । (৩)

চেটী । বেণীং বগ্নাতি ।

নেপথ্যে ।

ক্রোধাক্ষে র্যস্য মোক্ষাৎ কুরুনরপতিভিঃ পাণ্ডুপুত্রৈঃ কৃতানি
প্রত্যাশং মুক্তকেশান্যতুলভুজবলৈঃ পর্ষিহাস্তঃপুরানি ।

কুখার্যাঃ কেশপাশঃ কুপিতধর্মসখো ধূমকেতুঃ কুরুণাং

সোহয়ং বদ্ধঃ প্রজানাং বিরমতু নিধনং স্বস্তি রাজ্ঞাং কুলেভ্যঃ ।

বুধি । দেবি ! এষ তে বেণীসংহারোহভিনন্দ্যন্তে নভস্তল-
সঞ্চারিণা সিদ্ধজনেন ।

(১) আজ্ঞাপয়তু নাথঃ ।

(২) নাথ ! স্মরামি, অণুভবামি চ ।

(৩) নাথ ! বিস্ময়ামি এতং ব্যাপারং, নাথস্য প্রাদেন পুন-
রপি শিক্ষিষ্যামি ।

ততঃ প্রবিশতো বাসুদেবার্জুনৌ।

বাসু। উপগম্য। বিজয়তাং নিহতসকলারাতিমণ্ডলঃ
সানুজঃ পাণ্ডবকুলচন্দ্রমা মহারাজো যুধিষ্ঠিরঃ।

অৰ্জুন। জয়দ্বার্য্যঃ।

যুধি। বিলোক্য। অয়ে কথং ভগবান্ বাসুদেবঃ, কিরীটী চ।
ভগবন্নভিবাদয়ে। কিরীটিনং প্রতি। এহোহি বৎস পরি-
ষ্বজস্ব মাম্।

অৰ্জুন। প্রণমতি।

যুধি। বাসুদেবং প্রতি। দেব! কুতস্তস্য বিজয়াদন্যৎ যস্য
খলু ভগবান্ পুণ্ডরীকাক্ষঃ স্বয়ং মঙ্গলমাশাস্তে।

কৃতগুরুমহাদাদিক্শোভসংভূত মূর্ত্তিং

গুণিনমুদয়নাশস্থানহেতুং প্রজানাম্।

অজমজরমচিন্ত্যং চিন্তয়িত্বা ভবন্তং

ভবতি জগদদুঃখং কিং পুনর্দেব দুষ্টা ॥

অৰ্জুনমালিন্য। বৎস! পরিষ্বজস্ব মাম্।

বাসু। এতে খলু ভগবন্তে ব্যাসবান্মীকিজামদগ্ন্যাজাবানি
প্রভৃতয়ো মহর্ষয়ঃ কল্লিতাভিষেকমঙ্গলা নকুলসহদেবসাত্য-
কিমুখাশ্চ সেনাপতয়ো যাদবমৎস্যমাগধকুলসন্তুবাশ্চ রাজ-
কুমারীরাঃ স্কন্ধোত্তমিত্তীর্থবারিকলশা স্তবাভিষেকং ধারয়ন্তি
অহমপি চার্কীকেণ বিপ্রকৃতং ভবন্তুম্পলভ্যার্জুনেন সহ সত্বর
মাগতঃ।

যুধি। কিং নাম চার্কীকেণ বিপ্রলঙ্কা বরম্। সরোষম্। কা-
সৌ ধার্ত্তরাষ্ট্রসখঃ পুণ্যজনাপসদঃ, যেন মে মহাংশিক্তবিভ্রমঃ
কৃতঃ।

বাসু । গৃহীতঃ স ছুরায়া নকুলেন । কথয় মহারাজ ! কিম-
 আং পরং সমীহিতম্।

যুধি । ভগবন্ পুণ্ডরীকাক্ষ ! কিংন দদাসি প্রসন্নঃ পরমপি
 প্রিয়মস্তি অহন্ত পুরুষসধারণা বুধ্যা সন্তুষ্যামি নখলতঃ পর-
 মভ্যর্থয়িতুং ক্ষমঃ । পশ্যতু দেবঃ ।

ক্রোধাক্ষৈঃ সকলং হতং রিপুকুলং পঞ্চাক্ষতান্তে বয়ং,

পাঞ্চাল্যা মম দুর্নয়ে পতিতয়া তীর্ণোনিকারার্ণবঃ ।

ত্বং দেবঃ পুরুষোত্তমঃ স্বকৃতিনং মামাদৃতো ভাষসে
 কিং নামান্যদতঃ পরং প্রিয়তরং যৎ প্রার্থয়ে স্বামহম্ ॥

তথাপি প্রীতশ্চেন্দ্রগবাংস্তদিদমস্ত ।

অকৃপণমতিঃ কামং জীব্যাঙ্জনঃ পুরুষায়ুষং

ভবতু চ ভবন্তুস্তি দ্বৈধং বিনা পুৰোত্তম ।

দয়িতভুবনো বিদ্বদ্বন্ধু গুণেষু বিশেষবিৎ

সতত স্বকৃতী ভূয়াদ্ ভূপঃ প্রসাদিতমণ্ডলঃ ।

বাসু এবমস্ত ।

ইতি নিষ্কান্তাঃ সর্বে । ষষ্ঠোঃকঃ ।

ইতি মহাকাব্যে শ্রীভট্টনারায়ণবিরচিতং বেণীসংহারনামনাটকং
 সম্পূর্ণম্।

